

ΙΩΑΝΝΗΣ  
‘Η ἀποκάλυψη



Μορφή στά Νέα Ελληνικά  
**ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΕΛΥΤΗΣ**

ύψιλον/βιβλία

Κόσμημα ἐξωφύλλου: Ὁδυσσέας Ἐλύτης

# ‘Η ἀποκάλυψη

---





Ζεφέρης : 1966  
Έργα : 1985

Ιωάννης  
ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ

Ζεφέρης. Προτόφρ  
τον επιτύχει  
τος λίπος με  
το ενεργεία  
κεραυνός με  
προνέφελη  
τύρφης συντριμμάτων  
καθηρεψείσθη το  
κόπτες την γέτεια  
την παναγίαν  
απειδήσεις με  
το κείμενο της Πάνιας  
εν παναγίαν γένειαν  
πλευρών με τον  
επικράτειαν με

Ταυτοποίησε την διά<sup>τομή</sup>  
της εργασίας της Επαρχίας.  
Επειδή αυτό είπεται της Σιδέρη<sup>ς</sup>  
της παναγίας της Καρβούνης  
της παναγίας της Καρβούνης  
της παναγίας της Καρβούνης  
της παναγίας της Καρβούνης

Χαρακτηριστικά:  
έντονη παναγία, παναγία,  
εν παναγίαν την παναγία,  
παναγία παναγία την παναγία,  
παναγία την παναγία,

?) Εγίνει ρωτητικός, αποτελεσματικός,  
επιτελεσματικός.

αυτοτοιχεία με βιολικές  
εντονωτικές πονώντες της παναγίας,  
βιολικές πονώντες της παναγίας  
της παναγίας της παναγίας  
της παναγίας της παναγίας

**Α**ποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ,

ἥν ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ, ἀ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει· καὶ ἐσήμανεν ἀποστείλας διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἰωάννη, ὃς ἐμαρτύρησε τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσα εἶδε. μακάριος ὁ ἀναγινώσκων καὶ οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφητείας καὶ τηροῦντες τὰ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα· ὁ γάρ καιρὸς ἐγγύς.

Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ ὁ ὄν καὶ ὁ ἥν καὶ ὁ ἐρχόμενος· καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευμάτων ἀ ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ· καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ μάρτυς ὁ πιστός; ὁ πρωτότοκος τῶν νεκρῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν βασιλέων τῆς γῆς. τῷ ἀγαπῶντι ἡμᾶς, καὶ λύσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν ἐν τῷ αἷματι αὐτοῦ· καὶ ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλείαν, ἵερεις τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ αὐτοῦ· αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων. ἀμήν. ἴδού, ἔρχεται μετὰ τῶν νεφελῶν, καὶ ὄψεται αὐτὸν πᾶς ὀφθαλμός, καὶ οἵτινες αὐτὸν ἐξεκέντησαν, καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. ναί, ἀμήν.

**Α**ύτή είναι ή 'Αποκάλυψη τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ· πού τοῦ τήν ἔδωκε ὁ Θεός γιά νά δείξει στούς ἀνθρώπους τά ὅσα είναι ἀνάγκη νά γίνουν τό ταχύτερο· καί τή φανέρωσε μ' ἐνα δικό του ἄγγελο στό δοῦλο του τόν Ἰωάννη

ώστε νά μαρτυρήσει τό λόγο τοῦ Θεοῦ καταπῶς ὁ Ἰησοῦς Χριστός τόν ἐδίδαξε καί νά πεῖ τά δράματα ὅλα πού εἶδε.

Μακάριος αὐτός πού θά τά διαβάσει καί μακάριοι αὐτοί πού θ' ἀκούσουν τέτοια λόγια προφητικά καί θά συμμορφωθοῦνε μέ ὅσα ή γραφή τούς δρίζει. Τί ὅπου νά 'ναι ή ὥρα ἐσήμανε.

'Ο Ἰωάννης πρός τές ἑφτά ἐκκλησίες πού βρίσκονται στήν Ἀσία: χάρις καί εἰρήνη ὑμῖν ἀπό κεῖνον πού είναι ὁ "Ων ὁ Ἡν καί ὁ Ἔρχομενος· καί ἀπό τά ἑφτά πνεύματα πού φυλάγουν τό θρόνο του.

'Από τόν Ἰησοῦ Χριστό, πιστό μάρτυρα, πρωτότοκο τῶν νεκρῶν καί ἀρχοντα τῶν Βασιλέων τῆς γῆς· πού μᾶς ἔδειξε τήν ἀγάπη του καί καθάρισε τίς ἀμαρτίες μας μέ τό ἴδιο του τό αἷμα.

Καί μᾶς ἐσύναξε σέ μιά κοινότητα νά 'μαστε ἵερεῖς καί νά διακονοῦμε τόν Θεό καί πατέρα του· πού δόξα νά 'χει καί δύναμη στούς αἰώνες τῶν αἰώνων· ἀμήν.

'Ιδού, νά 'τος πού φτάνει μέσ' ἀπό τίς νεφέλες, νά τόνε δεῖ τό κάθε μάτι, νά τόνε δοῦνε ὡς κι ἐκεῖνοι πού τοῦ μπήξανε τή λόγγη· καί νά πέσουν στά πόδια του νά θρηνήσουν ὅλες οἱ φυλές τῆς γῆς. Ναί, ἀμήν.

Ἐγώ εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ ἀν καὶ ὁ ἡν καὶ ὁ ἔρχόμενος, ὁ παντοκράτωρ.

Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συγκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῆς καλουμένης Πάτμῳ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ. ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἤκουσα ὅπισω μου φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος λεγούσης, "Οἱ βλέπεις γράψον εἰς βιβλίον, καὶ πέμψον ταῖς ἑπτὰ ἐνοιλησίαις, εἰς Ἔφεσον, καὶ εἰς Σμύρναν, καὶ εἰς Πέργαμον, καὶ εἰς Θυάτειρα, καὶ εἰς Σάρδεις, καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν, καὶ εἰς Λαοδίκειαν. καὶ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἥτις ἐλάλει μετ' ἐμοῦ. καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἑπτὰ λυχνίας χρυσᾶς, καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνιῶν ὄμοιον υἱῷ ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη, καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσῆν. ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἕριον λευκόν, ὡς χιών. καὶ οἱ ὄφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλὸξ πυρός. καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὄμοιοι χαλκολιβάνῳ, ὡς ἐν καμίνῳ πεπυρωμένης. καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν.

Ἐγώ εἰμαι τό Α καί τό Ω, λέει Κύριος ὁ Θεός, ὁ  
“Ων ὁ Ἡν καί ὁ Ἐρχόμενος, ὁ παντοκράτωρ.

Ἐγώ, ὁ Ἰωάννης, ὁ ἀδερφός σας, πού ζῶ μετά σᾶς  
τή θλίψη καὶ τή δύναμη καὶ τήν καρτερία μέσες στήν  
ἀγάπη τοῦ Ἰησοῦ, ἔλαχε νά βρεθῶ σ' αὐτό τό νησί  
ὅπου τό λένε Πάτμος, γιά τό λόγο τοῦ Θεοῦ καὶ τή  
μαρτυρία τοῦ Ἰησοῦ.

Μιά μέρα –Κυριακή ᾧταν– μέ συνεπῆρε τό πνεῦμα  
καί, μοῦ φάνηκε, ἀκουσα πίσω μου φωνή μεγάλη σάν  
ἀπό σάλπιγγα νά λέει:

Αύτά πού βλέπεις γράψε τα· κάνε τα βιβλίο καί  
στείλε το πρός τές ἑφτά ἐκκλησίες: Ἔφεσο, Σμύρνη,  
Πέργαμο, Θυάτειρα, Σάρδεις, Φιλαδέλφεια, Λαοδί-  
κεια.

Γύρισα τότες νά δῶ ποῦθε νή φωνή πού μοῦ ἔκρενε·  
καί στρέφοντας εἶδα ἑφτά χρυσούς λύχνους.

καί στή μέση ἀπ' τούς λύχνους “Ἐναν πού ’λεγες εἴ-  
ναι ἴδιος ὁ Ὑιός τοῦ Ἀνθρώπου· μακρύ τό φόρεμά  
του ὡς με τούς ἀστραγάλους κι νή μέση του ψηλά  
σφιγμένη μέ ζώνη χρυσή.

“Ἄσπρες οἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς του κι ὅλος ὁ γύρος  
τοῦ προσώπου του ὅπως τό ἄσπρο μαλλί, ὅπως τό  
χιόνι. Καί τά μάτια του ἴδια φλόγα φωτιᾶς

καί τά πόδια του ἴδια μπροῦντζος πυρωμένος μέσες στό  
καμίνι κι νή φωνή του φωνή ἀπό νερά τρεχούμενα.

καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦ ἀστέρας ἑπτά· καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος δέξεια ἐκπορευομένη· καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ, ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ. καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεισα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔθηκε τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ἐπ' ἐμὲ λέγων, Μὴ φοβοῦ· ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, καὶ ὁ ζῶν· καὶ ἐγενόμην νεκρός, καὶ ἴδού, ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ ἔχω τὰς κλεῖς τοῦ θανάτου καὶ τοῦ ἄδου. γράψον οὖν ἡ εἶδες, καὶ ἡ εἰσι, καὶ ἡ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα· τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων οὓς εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς. οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰσι· καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσι.

Τῷ ΑΙΓΑΕΛῷ τῷ ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίᾳ γράψον,

Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν. Οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ ὅτι οὐ δύνη βαστάσαι κακούς, καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας ἔαυτοὺς ἀποστόλους, καὶ οὐκ εἰσί, καὶ εὑρες αὐτοὺς ψευδεῖς,

Στό δεξί του χέρι θωροῦσες ἄστρα ἐφτά κι ἀπό τό στόμα του νά ξεπετιέται μυτερή ρομφαία δίστομη· καὶ σωστός ἥλιος ἡ ὄψη του καθώς πού λάμπει πάνω στή δύναμή του τή μεγάλη.

‘Οπού εύθυνς θωρώντας τον πρόσπεσα στά πόδια του ξερός. ’Αλλά ἐκεῖνος ἀπίθωσε τό δεξί χέρι του πάνω μου λέγοντας:

“Ἐννοια σου, μή φοβᾶσαι. Ὁ πρῶτος εἶμαι καὶ ὁ ἔσχατος καὶ ὁ ζῶν· ὁ πού νεκρός ἥμουν καὶ τώρα πάλι νά ’με ζωντανός, νά κρατῶ τά κλειδιά τοῦ “Ἄδη καὶ τοῦ Θανάτου.

Μπρός λοιπόν, γράψε τά ὅσα εἶδες, αὐτά πού γίνονται καὶ αὐτά πού μέλλει νά γίνουν ἀργότερα.

Τί σημαίνουν τ’ ἄστρα τά ἐφτά πού θωρεῖς στό χέρι τό δεξί μου καὶ τί μυστήρια κρύβουν οἱ λύχνοι οἱ χρυσοί οἱ ἑφτά: οἱ ἄγγελοι τῶν ἐφτά ἐκκλησιῶν εἶναι τ’ ἄστρα τά ἐφτά· κι οἱ ἐφτά ἐκκλησίες εἶναι οἱ λύχνοι.

ΣΤΟΝ ΑΓΓΕΛΟ τῆς ἐκκλησίας στήν Ἔφεσο, γράψε: νά τί μοῦ παραγγέλνει ὁ πού ’χει στή δεξιά του τ’ ἄστρα τά ἐφτά κι ὁ πού μέσ ους λύχνους τούς ἐφτά πατεῖ καὶ προχωράει:

Τά ἔργα σου τά ξέρω· καὶ τόν κόπο σου καὶ τήν ὑπομονή σου· κι ὅτι δέ δύνεσαι ν’ ἀντέξεις τούς κακούς· κι ὅτι κεινούς πού λένε πώς εἶναι ἀπόστολοι ἀμά δέν εἶναι — σέ δοκιμασία τούς ἔβαλες καὶ τούς ἔβγαλες ψεῦτες.

καὶ ὑπομονὴν ἔχεις καὶ ἐβάστασας διὰ τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐ κεκοπίακας. ἀλλ’ ἔχω κατὰ σοῦ, ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην ἀφῆκας. μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκας, καὶ μετανόησον, καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποίησον· εἰ δὲ μή, ἔρχομαι σοι, καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανοήσῃς. ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἀ κάγῳ μισῶ. ὁ ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστιν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ Θεοῦ.

*Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῷ ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίᾳς γράψον,*

Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν· Οἶδά σου τὴν θλῖψιν καὶ τὴν πτωχείαν (ἀλλὰ πλούσιος εἶ), καὶ τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτούς, καὶ οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ Σατανᾶ. μὴ φοβοῦ ἀ μέλλεις πάσχειν· ἴδού, μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακήν, ἵνα πειρασθῆτε· καὶ ἔξετε θλῖψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.

"Εδειξες, ἀλήθεια, ὑπομονή και τ' ὄνομά μου τό σήκωσες και δέν ἀπόκαμες.

"Ομως, νά τί σου καταμαρτυρῶ: τήν ἀγάπη σου τήν πρώτη, πάει, τήν ἄφηκες.

Κοίτα λοιπόν νά μήν ξεχνᾶς ποῦθε ἔπεσες· δεῖξε μετάνοια και ξανά καταπιάσου τά ἔργα σου τά πρῶτα. Εἰδεμή—ετσι και δέ μετανοήσεις— τόν θγάζω τό λύχνο ἀπό τόν τόπο του και τόνε πάω ἀλλοῦ.

'Ωστόσο σ' ἔνα πράγμα συμφωνᾶμε: ὅτι ἔχτρεύεσαι κι ἐσύ ὅπως κι ἐγώ τά ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν.

'Ο πού ἔχει αὐτιά ν' ἀκούει ἃς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες: ὅποιος ἔβγει νικητής, θά τοῦ δώκω ἐγώ νά δοκιμάσει ἀπό τό ξύλο τῆς ζωῆς πού βρίσκεται στοῦ Θεοῦ τήν παράδεισο.

Καί στόν ἄγγελο τῆς ἐκκλησίας στή Σμύρνη γράψε: νά τί ἔχει νά σου πεῖ ό πρῶτος και ό ἔσχατος, ό πού ἥταν νεκρός και πάλι ἔζησε:

Τήν ξέρω τή θλίψη σου· και τή φτώχεια σου τήν ξέρω μ' ὅλο πού σέ θεωρῶ πλούσιο· και τό τί βλασφημία εἶναι ὅλοι αὐτοί πού τάχα παριστάνουν τόν Ἰουδαϊο ἀμά δέν εἶναι παρά συναγωγή τοῦ Σατανᾶ και τίποτε ἄλλο.

Μή φοβᾶσαι αὐτά πού σου μέλλεται νά πάθεις. Νά δεῖς πού ό Διάβολος θά ρίξει πολλούς στίς φυλακές γιά νά σᾶς βάλει σέ δοκιμασία· και κάπου δέκα μέρες θά ὑποφέρετε πολύ. 'Αλλά φτάνει νά μείνεις πιστός ὡς τό θάνατο και τό στεφάνι τῆς ζωῆς ό ἴδιος ἐγώ θά σου τό δώκω.

ο ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί τὸ  
Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκελησίαις. ο νικῶν οὐ μὴ  
ἀδικηθῇ ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.

*Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκελησίας  
γράψον,*

Τάδε λέγει ο ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστο-  
μον τὴν δέξεῖαν· Οἶδα ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ο θρό-  
νος τοῦ Σατανᾶ· καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ  
οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις  
Ἀντίπας ο μάρτυς μου, ο πιστός μου, ὃς ἀπε-  
κτάνθη παρ' ὑμῖν, ὅπου ο Σατανᾶς κατοικεῖ.  
ἀλλ' ἔχω κατὰ σου ὀλίγα, ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρα-  
τοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, ος ἐδίδασκε τῷ  
Βαλὰκ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ἰσ-  
ραήλ, φαγεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορνεῦσαι. οὕτως  
ἔχεις καὶ σὺ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Νικολαϊ-  
τῶν ὁμοίως. μετανόησον οὖν· εἰ δὲ μή, ἔρχομαι  
σοι ταχύ, καὶ πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομ-  
φαίᾳ τοῦ στόματός μου.

‘Ο πού ἔχει αὐτιά ν’ ἀκούει ἃς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες: δεύτερο θάνατο δέ θά γνωρίσει ὅποιος ἀντέξει κι ἔβγει νικητής. Τέτοιο ἄδικο δέ θά τοῦ γίνει ποτέ.

Καί στόν ἄγγελο τῆς ἐκκλησίας στήν Πέργαμο, γράψε: Αὐτός μέ τή ρομφαία τή μυτερή τή δίστομη, νά τί σου παραγγέλνει:

Ξέρω ποῦ κατοικεῖς· κεῖ πῶχει ὁ Σατανάς τό θρόνο του – ἐκεῖ κατοικεῖς. “Ομως στ’ ἀλήθεια κρατιέσαι ἀπ’ τ’ ὄνομά μου· καί τήν πίστη μου δέν τήν ἀπαρνήθηκες μήτε κάν στίς ἡμέρες πού ὁ πιστός μου μάρτυρας ὁ Ἀντίπας θανατώθηκε στά μέρη τά δικά σας κεῖ πῶχει τήν κατοικία του κι ὁ Σατανάς.

’Αλλά ἔχω κάτι λίγα ἐναντίον σου· ὅτι ἀφήνεις καί μένουν κοντά σου μερικοί ἀπ’ αὐτούς πού ἀκολουθοῦν τή διδαχή τοῦ Βαλαάμ, κεινοῦ πού Ὁλε ἀπό σκοποῦ τόν Βαλάκ νά σκανταλίσει τά τέκνα τοῦ Ἰσραὴλ καί νά φάνε ἀπό τά κρέατα τῆς θυσίας καί νά τό ρίξουνε στήν πορνεία.

Παρόμοια ἔχεις κοντά σου κάτι ἄλλους πού ἀκολουθοῦν τή διδαχή τῶν Νικολαϊτῶν. Κοίτα λοιπόν νά μετανοήσεις

εἰδαλλιως φτάνω ταχιά νάν τούς πολεμήσω μέ τή ρομφαία τή μυτερή πού θγαίνει ἀπό τά χείλη μου.

ὅ ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί  
τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. τῷ νικῶντι  
δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώ-  
σω αὐτῷ ψῆφον λευκήν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνο-  
μα καινὸν γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ  
λαμβάνων.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας  
γράψον,

Τάδε λέγει ὁ οὐρανὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς  
ἀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες  
αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ· Οἶδά σου τὰ ἔργα,  
καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακο-  
νίαν καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ τὰ ἔργα σου τὰ  
ἔσχατα πλείονα τῶν πρώτων. ἀλλ' ἔχω κατὰ  
σοῦ, ὅτι ἀφεῖς τὴν γυναικα Ἰεζάβελ, ἡ λέγουσα  
ἔαυτὴν προφῆτιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς  
ἔμοις δούλους, παρνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυ-  
τα. καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ· καὶ  
οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς.  
ἰδού, βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοι-  
χεύοντας μετ' αὐτῆς εἰς θλῖψιν μεγάλην, ἐὰν  
μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς. καὶ τὰ  
τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ· καὶ γνώσον-  
ται πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι ὅτι ἐγώ εἰμι ὁ ἐρευνῶν  
νεφροὺς καὶ καρδίας· καὶ δώσω ὑμῖν ἐκάστῳ κα-  
τὰ τὰ ἔργα ὑμῶν.

‘Ο πού ἔχει αὐτιά ν’ ἀκούει ἄς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες: ὅποιος ἔβγει νικητής θά λά-  
βει τό μάννα τό κρυφό· καὶ θά λάβει ἀκόμη ἔνα λευ-  
κό ψηφί μέ πάνω του χαραγμένο ἔνα ὄνομα καινούριο  
πού κανείς ἄλλος νά μήν τό γνωρίζει παρεχτός ὁ  
ἴδιος πού τό λαβαίνει.

Καὶ στόν ἄγγελο τῆς ἐκκλησίας στά Θυάτειρα, γρά-  
ψε: νά τί σου μηνάει ὁ υἱός του Θεοῦ πῶχει μάτια  
ὅμοια φλόγα φωτιᾶς καὶ πόδια ὅμοια μπροῦντζο πυ-  
ρωμένο:

Τά κατέχω τά ἔργα σου ὅλα· κατέχω τήν ἀγάπη τήν  
πίστη τήν ἀφοσίωση τήν ὑπομονή σου· κι ὅτι τώρα  
τελευταῖα κάνεις πιό πολλά ἀπό πρίν.

‘Αλλά ἔχω νά πω ἐναντίον σου ὅτι ἀφήνεις μιά γυ-  
ναίκα, τήν Ἰεζάθελ, πού παριστάνει τήν προφήτισ-  
σα, νά παραπλανᾶ τούς δούλους μου μέ τή διδασκα-  
λία της καὶ νά τούς κάνει νά πορνεύονται καὶ νά  
τρῶνε ἀπό τά κρέατα τῆς θυσίας.

Τῆς ἔταξα διορία νά μετανοήσει, πλήν δέ μετανόησε  
καὶ συνεχίζει τήν πορνεία της.

Νά δεῖτε ὅτι ἔτσι καί δέν ὑπάρξει μετάνοια, θά τή  
ρίξω κι αὐτήν κι ἐκείνους πού πλαγιάζουνε στό ἴδιο  
κρεβάτι μαζί της, νά γνωρίσουνε μεγάλα βασανι-  
στήρια.

καὶ τά παιδιά της ὅλα θά τά ξεκάνω· πού νά μάθουν  
ὅλες οἱ ἐκκλησίες ὅτι ἐγώ εἶμαι κεῖνος πού φτάνει  
καὶ διαβάζει ὡς μές στά σωθικά τῶν ἀνθρώπων καὶ  
ξεπληρώνει τόν καθένα κατά τά ἔργα του.

ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θυατείροις, ὅσοι οὐκ ἔχουσι τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθέα τοῦ Σατανᾶ, ὡς λέγουσιν· οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος. πλὴν ὃ ἔχετε κρατήσατε ἄχρις οὗ ἂν ἥξω. καὶ ὃ νικῶν καὶ ὃ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἔξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν· καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ συντρίβεται, ὡς κάγῳ εἰληφα παρὰ τοῦ πατρός μου· καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν. ὃ ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

*KAI TΩ AIGELOU tῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον,*

Τάδε λέγει ὃ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ Θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας· Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἴ. γίνου γρηγορῶν, καὶ στήριξον τὰ λοιπὰ ἡ ἐμελλον ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὔρηκά σου ἔργα πεπληρωμένα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μου.

Κι ὅσο γιά σᾶς τούς ἄλλους πού ζεῖτε στά Θυάτειρα μά δέν ἀκολουθήσατε τή διδαχή αὐτή μήτε λέτε πώς τάχα γνωρίσατε τά σκοτεινά μυστήρια τοῦ Σατανᾶ, ὅπως ἵσχυρίζονται οἱ ὄπαδοι της, μ' ἄλλο βάρος δέ θά σᾶς βαρύνω.

μόνο κοιτάχτε νά κρατηθεῖτε ἀπ' αὐτό πού χετε ὅσο νά ρθω κοντά σας.

Καὶ νά ξέρετε: ὁ πού μείνει ὡς τό τέλος πιστός κι ἀφοιτιωμένος στά ἔργα μου κι ἔνγει νικητής – θά τοῦ δώκω ἐγώ ἔξουσία πάνω στά ἔθνη νά τά κυβερνάει μέ ραβδί σιδερένιο ἀπ' αὐτά πού καθετί τό πήλινό τό κάνουν κομμάτια.

τί παρόμοια ἔλαβα κι ἐγώ ἀπό τόν πατέρα μου τήν ἔξουσία καί θά τοῦ τήν παραδώσω πρωινόν ἀστέρα.

‘Ο πού ἔχει αὐτιά ν' ἀκούει ἃς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες.

ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΑΓΓΕΛΟ τῆς ἐκκλησίας στίς Σάρδεις, γράψε: νά τί σου παραγγέλνει κεῖνος πού χει τ' ἀστρα τά ἔφτά καί τοῦ Θεοῦ τά ἔφτά πνεύματα: τά ἔργα σου τά γνωρίζω· γνωρίζω πώς νομίζεις ὅτι ζεῖς ἐνῶ στό βάθος εἶσαι νεκρός.

Ξύπνα ὅσο γίνεται ἀκόμη νά στηρίξεις αὐτά πού ἀπομένουν, προτοῦ χαθοῦν κι ἐκεῖνα δλότελα. Ἐπειδή ἔργα σωστά πού νά στέκουν μπροστά στόν Θεό δέ σου βρήκα.

μνημόνευε οὖν πῶς εἴ-  
ληφας καὶ ἡκουσας, καὶ τήρει, καὶ μετανόησον.  
έὰν οὖν μὴ γρηγορήσῃς, ἥξω ὡς κλέπτης, καὶ  
οὐ μὴ γνῶς ποίαν ὠραν ἥξω ἐπί σε. ἀλλὰ ἔχεις  
ὅλιγα ὄνόματα ἐν Σάρδεσιν, ἀ οὐκ ἐμόλυναν τὰ  
ἱμάτια αὐτῶν· καὶ περιπατήσουσι μετ' ἐμοῦ ἐν  
λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν. ὁ νικῶν οὕτως περιβα-  
λεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς· καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω  
τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ  
ὅμολογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρός  
μου καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. ὁ ἔχων  
οὓς ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλη-  
σίαις.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλη-  
σίας γράψον,

Τάδε λέγει ὁ ἄγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν  
κλεῖν Δαβίδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει, καὶ  
κλείων καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει· Οἰδά σου τὰ ἔργα  
(ιδού, δέδωκα ἐνώπιον σου θύραν ἀνεῳγμένην,  
ἥν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι αὐτήν), ὅτι μικρὰν  
ἔχεις δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον, καὶ  
οὐκ ἡρνήσω τὸ ὄνομά μου.

Μή λησμονᾶς τό πῶς ἔλαθες τό λόγο τοῦ Θεοῦ καὶ πῶς τόν πρωτάκουσες. Κοίτα νά τόνε τηρεῖς ἀπό δῶ καὶ πέρα καὶ νά μετανοεῖς. Ἐπειδή ἐάν ὅχι – θά σου ῥθω σάν τόν κλέφτη πού μήτε θά ξέρεις ἀκριβῶς ποιά σπιγμή θά παρουσιαστώ μπροστά σου.

‘Ωστόσο ὑπάρχουν καὶ μερικοί στίς Σάρδεις πού τό ροῦχο τους δέν τό μολέψανε. Αύτοί θά βαδίσουν μιά μέρα πλάι μου ντυμένοι στ’ ἄσπρα, γιατί τό ἀξίζουν.

Μέ τέτοιο τρόπο καθένας πού ὕγει νικητής θά ντυθεῖ στ’ ἄσπρα· καὶ ποτέ δέ θά σβήσω τ’ ὄνομά του ἀπό τό βιβλίο τῆς ζωῆς παρά θά τ’ ὅμοιογῶ μπροστά στόν πατέρα μου καὶ μπροστά στῶν ἀγγέλων τή σύναξη.

‘Ο πού ἔχει αὐτιά ν’ ἀκούει ἃς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες.

Καὶ στόν ἄγγελο τῆς ἐκκλησίας στή Φιλαδέλφεια, γράψε: αὐτά λέει δ ἄγιος δ ἀληθινός δ πού κρατεῖ τό κλειδί τοῦ Δαβίδ. ‘Ο πού ἀνοίγει καὶ κανείς δέ δύνεται νά κλείσει· δ πού κλείνει καὶ κανείς δέ δύνεται ν’ ἀνοίξει:

Τά κατέχω τά ἔργα σου. Καὶ ίδού σου ἔδωκα πόρτα ὁρθάνοιχτη πού κανείς νά μή δύνεται νά τήν κλείσει. Ἐπειδή – κι ἃς εἶναι ἡ δύναμή σου λίγη – κράτησες τό λόγο μου καὶ τ’ ὄνομά μου δέν τ’ ἀπαρνήθηκες ποτέ.

ιδού, διδῶ ἐκ τῆς συν-

αγωγῆς τοῦ Σατανᾶ τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς  
 'Ιουδαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ ψεύδονται·  
 ιδού, ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἡξουσία καὶ προσκυνή-  
 σουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ γνῶσιν ὅτι  
 ἐγὼ ἡγάπησά σε. ὅτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς  
 ὑπομονῆς μου, καγώ σε τηρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ  
 πειρασμοῦ τῆς μελλούσης ἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰ-  
 κουμένης ὅλης, πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ  
 τῆς γῆς. ἔρχομαι ταχύ· κράτει ὁ ἔχεις, ἵνα μη-  
 δεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου. ὁ νικῶν, ποιήσω  
 αὐτὸν στῦλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ ἔξω  
 οὐ μὴ ἔξελθῃ ἔτι· καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα  
 τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ  
 Θεοῦ μου, τῆς καινῆς Ἰερουσαλήμ, ἡ καταβαί-  
 νουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τὸ  
 ὄνομά μου τὸ καινόν. ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ  
 Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

*Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικείᾳ ἐκκλησίᾳς  
 γράψον,*

Τάδε λέγει ὁ ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ  
 ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ. Οἴδα  
 σου τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἰ οὔτε ζεστός.  
 ὄφελον ψυχρὸς ἦς, ἢ ζεστός.

Νά δεῖς τώρα ὅτι θά μαζέψω ἀπό τή συναγωγή τοῦ Σατανᾶ ὅλους ἐκείνους πού λένε τάχα πώς εἶναι Ἰουδαῖοι ἀλλά δέν εἶναι, οἱ ψεῦτες· καὶ θά τούς κάνω νά πέσουν νά προσκυνήσουν στά πόδια σου γιά νά μάθουν ὅτι μέ τά σέ ἡ ἀγάπη μου ὅλη.

Καί ἐπειδή κράτησες τό λόγο μου κι ἔδειξες ὑπομονή κι ἐγώ μέ τή σειρά μου θά σου σταθῶ τήν ὥρα τῆς δοκιμασίας πού μέλλεται νά πέσει πάνω σ' ὅλη τήν οἰκουμένη γιά νά κριθοῦνε οἱ κάτοικοι τῆς γῆς.

Ταχιά φτάνω. Κεῖ πού κατάφερες νά 'σαι κρατήσου· τό στεφάνι πού σου ἀξίζει κανείς ἄλλος νά μήν τό πάρει.

Στύλο στό ναό τοῦ Θεοῦ μου θά τόνε κάμω τό νικητή, πού νά μείνει ἀσάλευτος στή θέση αὐτή γιά πάντα· καὶ θά γράψω ἐπάνω του τ' ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τῆς πολιτείας τοῦ Θεοῦ μου, τῆς νέας Ἱερουσαλήμ, πού μέ τό θέλημα τοῦ Θεοῦ κατεβαίνει ἀπό τούς οὐρανούς· καὶ θά γράψω πάνω του τό καινούριο μου ὄνομα.

'Ο πού ἔχει αὐτιά ν' ἀκούει ἃς ἀκούσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς ἐκκλησίες.

Καί στόν ἄγγελο τῆς ἐκκλησίας στή Λαοδίκεια, γράψε: αὐτά λέει ὁ Ἄμήν, ὁ μάρτυς ὁ ἀληθινός καὶ πιστός, ἡ ἀρχή τῆς χτίσης τοῦ Θεοῦ:

Τά ξέρω τά ἔργα σου· πού δέν κάνουν μήτε κρύο μήτε ζέστη· ἐνῶ θά 'πρεπε ἡ τό ἔνα ἡ τό ἄλλο.

οῦτως ὅτι χλιαρὸς

εῖ, καὶ οὔτε ζεστὸς οὔτε ψυχρός, μέλλω σε ἐμέ-  
σαι ἐκ τοῦ στόματός μου. ὅτι λέγεις ὅτι Πλού-  
σιός εἰμι, καὶ πεπλούτηκα, καὶ οὐδὲν χρείαν  
ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἰ ὁ ταλαιπωρος καὶ  
ἐλεεινὸς καὶ πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός,  
συμβουλεύω σοι ἀγοράσαι παρ' ἐμοῦ χρυσίον πε-  
πυρωμένον ἐκ πυρός, ἵνα πλουτήσῃς, καὶ ιμάτια  
λευκά, ἵνα περιβάλῃ, καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύ-  
νη τῆς γυμνότητός σου, καὶ κολλούριον ἐγχρίσαι  
τοὺς ὄφθαλμούς σου, ἵνα βλέπης. ἐγὼ ὅσους ἔὰν  
φιλῶ, ἐλέγχω καὶ παιδεύω. ζήλευε οὖν καὶ με-  
τανόησον. ίδού, ἔστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ  
κρούω. ἔάν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς μου, καὶ  
ἀνοίξῃ τὴν θύραν, εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτόν, καὶ  
δειπνήσω μετ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μετ' ἐμοῦ. ὁ νι-  
κῶν, δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ' ἐμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ  
μου, ὡς κάγὼ ἐνίκησα, καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ  
πατρός μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. ὁ ἔχων οὓς ἀκου-  
σάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Γι' αύτόν τό λόγο μιά και δέν κάνουν μήτε κρύο μήτε ζέστη παρά είναι χλιαρά και τίποτε άλλο – μέλλει νά σέ άποβάλω άπό μέσα μου.

"Οτι λές «πλούσιος είμαι· πλούτισα και δέν έχω άναγκη από κανέναν»· και δέν κατέχεις ότι του λόγου σου ίσια ίσια είσαι ό ταλαιπωρος, ό έλεεινός, ό φτωχός, ό γυμνός κι ό άδόματος.

Τό καλό που σου θέλω, έάν ποθεῖς στ' άληθεια νά πλουτίσεις, ν' αγοράσεις από μένα χρυσάφι λαγαρισμένο στή φωτιά· κι έάν θές νά μή φαίνεται ή ντροπή της γύμνιας σου, νά ντυθεῖς στά λευκά· κι έάν θές νά βλέπεις καθαρά, νά στάξεις κολλύρι στά μάτια σου.

'Εγώ, κείνους που άγαπω τους έβάνω σέ δοκιμασία και τους παιδεύω. Δείξε ζῆλο λοιπόν και μετανόησε.

'Ιδου στή θύρα στέκω έμπρός και χτυπώ. "Αν άκουεις τή φωνή μου κι άνοίξει θά περάσω μέσα και θά καθίσουμε κι οι δύο μαζί στό ίδιο τραπέζι.

Μαζί θά τόν πάρω τό νικητή νά καθίσει στό θρόνο μου ίδια καθώς έγώ νίκησα και μου δόθηκε νά καθίσω στό θρόνο του Πατρός μου.

'Ο που έχει αύτιά ν' άκουει άς άκουσει τί λέει τό Πνεῦμα στίς έκκλησίες.



Καὶ εἶδον  
βιβλίον κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑπτὰ

**M**ετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἴδού, θύ-  
ρα ἡνεῳγμένη ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ  
πρώτη ἣν ἤκουσα ὡς σάλπιγγος λαλούσης μετ' ἐ-  
μοῦ, λέγων, Ἀνάβα ὡδε, καὶ δείξω σοι ἢ δεῖ  
γενέσθαι μετὰ ταῦτα. εὐθέως ἐγενόμην ἐν  
Πνεύματι· καὶ ἴδού, θρόνος ἔκειτο ἐν τῷ οὐρα-  
νῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον καθήμενος· καὶ ὁ καθή-  
μενος ὅμοιος ὁράσει λίθῳ ἱάσπιδὶ καὶ σαρδίῳ·  
καὶ ἵρις κυκλόθεν τοῦ θρόνου ὅμοιος ὁράσει σμα-  
ραγδίνῳ. καὶ κυκλόθεν τοῦ θρόνου θρόνοι εἰκοσι-  
τέσσαρες· καὶ ἐπὶ τοὺς θρόνους εἰκοσιτέσσαρας  
πρεσβυτέρους καθημένους, περιβεβλημένους ἐν  
ἱματίοις λευκοῖς, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν  
στεφάνους χρυσοῦς. καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύον-  
ται ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί. καὶ ἐπτὰ  
λαμπάδες πυρὸς καίσμεναι ἐνώπιον τοῦ θρόνου,  
αἵ εἰσι τὰ ἐπτὰ πνεύματα τοῦ Θεοῦ· καὶ ἐνώπιον  
τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα ὑαλίνη, ὅμοία κρυστάλ-  
λῳ· καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ κύκλῳ τοῦ θρό-  
νου τέσσαρα ζῶα γέμοντα ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν  
καὶ ὅπισθεν, καὶ τὸ ζῶον τὸ πρῶτον ὅμοιον λέον-  
τι, καὶ τὸ δεύτερον ζῶον ὅμοιον μόσχῳ, καὶ τὸ  
τρίτον ζῶον ἔχων τὸ πρόσωπον ὡς ἀνθρώπου,  
καὶ τὸ τέταρτον ζῶον ὅμοιον ἀετῷ πετομένῳ.

**K**αὶ ἀφοῦ ἔγιναν αὐτά ὅλα, βλέπω καὶ νά σου μιά θύρα ὀρθάνοιχτη πάνω στόν οὐρανό· καὶ ἡ πρώτη φωνή κείνη πού μοῦ λαλοῦσε σάν ἀπό σάλπιγγα ἐλεγε: ἀνέβα ᾧς ἐδῶ καὶ θά σου δεῖξω ἐγώ τί μέλλει ν' ἀκολουθήσει.

"Οπου παρευθύς μέ συνεπῆρε τό πνεῦμα. Καὶ ἴδού: στημένος μέσ στόν οὐρανό ἔνας θρόνος· καὶ πάνω στό θρόνο

Αύτός πού καθότανε, θωροῦσες, ἔλαμπε ἴδιος πετράδι ἀπό ἵασπη κι ἀπό σάρδιο· καὶ πάνω ἀπ' τό θρόνο, φωτοστέφανος μέ λάμψη σμαράγδινη.

Καὶ γύρω-τριγύρω στό θρόνο εἴκοσι τέσσερις ἄλλοι θρόνοι· καὶ πάνω τους εἴκοσι τέσσερις πρεσβύτεροι ντυμένοι στ' ἀσπρα καὶ μέ χρυσό στεφάνι στήν κεφαλή.

Καὶ δῶσ' του νά τινάζονται ἀπό τό θρόνο ἀστραπές φωνές καὶ βροντές· καὶ μπρός ἀπό τό θρόνο ἑφτά λαμπάδες καιούμενες ὅλο φλόγα — πού ναι τά ἑφτά πνεύματα τοῦ Θεοῦ.

Μπρός πάλι ἀπό τό θρόνο, κάτι σάν γυάλινη θάλασσα, ἴδιο κρουστάλλι· καὶ καταμεσῆς καὶ γύρω ἀπό τό θρόνο, τέσσερα ζῶα ὅπου βλεπες νά ναι μπρός-πίσω γιομάτα μάτια.

Τό πρῶτο ἀπ' αὐτά ἔμοιαζε λέοντας, τό δεύτερο μόσχος, τό τρίτο εἶχε ὄψη ἀνθρωπινή καὶ τό τέταρτο ἦταν ἴδιος ἀετός πετούμενος.

καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, ἐν καθ' ἐν αὐτῶν ἔχων  
 ἀνὰ πτέρυγας ἔξ, κυκλόθεν καὶ ἔσωθεν γέμουσιν  
 ὀφθαλμῶν· καὶ ἀνάπαισιν οὐκ ἔχουσιν ἡμέρας  
 καὶ νυκτὸς λέγοντες, "Ἄγιος, ἄγιος, ἄγιος Κύ-  
 ριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὁ ἦν καὶ ὁ ὄν καὶ ὁ  
 ἐρχόμενος. καὶ ὅταν δώσουσι τὰ ζῶα δόξαν καὶ  
 τιμὴν καὶ εὐχαριστίαν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τοῦ  
 θρόνου, τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων,  
 πεσοῦνται οἱ εἰκοσιτέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώ-  
 πιον τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ προσκυ-  
 νήσουσι τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων,  
 καὶ βαλοῦσι τοὺς στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ  
 θρόνου λέγοντες, "Ἄξιος εἶ, ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεὸς  
 ἡμῶν, λαβεῖν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν  
 δύναμιν· ὅτι σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ  
 θέλημά σου ἥσαν καὶ ἐκτίσθησαν.

*KAI EIΔΟΝ* ἐπὶ τὴν δεξιὰν τοῦ καθημένου ἐπὶ  
 τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ὅπι-  
 σθεν, κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἐπτά. καὶ εἰ-  
 δον ἄγγελον ἴσχυρὸν κηρύσσοντα ἐν φωνῇ με-  
 γάλῃ, *Tίς ἄξιος ἀνοίξαι τὸ βιβλίον, καὶ λῦσαι*  
 τὰς σφραγίδας αὐτοῦ; καὶ οὐδεὶς ἤδύνατο ἐν τῷ  
 οὐρανῷ, οὐδὲ ἐπὶ τῆς γῆς, οὐδὲ ὑποκάτω τῆς  
 γῆς, ἀνοίξαι τὸ βιβλίον, οὔτε βλέπειν αὐτό.

’Από ἔξι φτεροῦγες εἶχε τό καθένα τους· ὅμως κι ἀπό μέσα κι ἀπ’ ἔξω, ἥτανε ὅλο μάτια. Κι ἀναπαυό δέν εἶχανε παρά νύχτα-μέρα λέγανε: «”Αγιος, ἄγιος, ἄγιος, Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ, ὁ Ἡν ὁ Ὄν καὶ ὁ Ἐρχόμενος.»

Κι εὐθύς πού τά ζῶα μολογήσανε τιμή καὶ δόξα κι εὐχαριστία σέ Κεῖνον πού κάθεται στό θρόνο καὶ ζεῖ στούς αἰώνες τῶν αἰώνων

μεμιᾶς πέφτουνε οἱ εἴκοσι τέσσερις πρεσβύτεροι καὶ προσκυνοῦν Κεῖνον πού κάθεται στό θρόνο καὶ ζεῖ στούς αἰώνες τῶν αἰώνων· καὶ τό στεφάνι τους τό ρίχνουν κι ἐκεῖνο μπροστά στό θρόνο λέγοντας:

”Αξιος εἶσαι Κύριος ὁ Θεός μας νά λαβαίνεις δόξα καὶ τιμή καὶ δύναμη· ἐπειδή σύ ἐπλασες τά πάντα καὶ τά πάντα πλάστηκαν ἐπειδή σύ τό θέλησες.

ΠΡΟΣΕΞΑ ΤΟΤΕ γά ’χει στό δεξί του χέρι –Κεῖνος πού καθόταν στό θρόνο— ἔνα βιβλίο γιομάτο ἀπό μέσα κι ἀπό πίσω γραφές – καὶ σφραγισμένο μέ σφραγίδες ἐφτά.

Καὶ εἶδα τήν ἴδια στιγμή ἔναν πελώριο ἄγγελο νά διαλαλεῖ μέ δυνατή φωνή: «ποιός εἶναι ἄξιος ν’ ἀνοίξει τό βιβλίο τοῦτο καὶ νά διγάλει τίς σφραγίδες του;»

’Αλλά κανείς δέ βρισκότανε μήτε στόν ούρανό μήτε στή γῆ μήτε κάτω ἀπ’ τή γῆς πού νά καταφέρει ν’ ἀνοίξει τό βιβλίο νά τό κοιτάξει.

ἐγὼ ἔκλαιον πολύ, ὅτι οὐδεὶς ἄξιος εὑρέθη ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον, οὔτε βλέπειν αὐτό· καὶ εἰς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγει μοι, Μὴ κλαῖε· ἴδού, ἐνίκησεν ὁ λέων ὁ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰουδα, ἡ ρίζα Δαβὶδ, ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον, καὶ τὰς ἑπτὰ σφραγῖδας αὐτοῦ. καὶ εἶδον ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἐν μέσῳ τῶν πρεσβυτέρων, ἀρνίον ἐστηκὸς ὡς ἐσφαγμένον, ἔχων κέρατα ἑπτὰ καὶ ὄφθαλμοὺς ἑπτά, οἵ εἰσι τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ Θεοῦ, ἀπεσταλμένοι εἰς πᾶσαν τὴν γῆν. καὶ ἥλθε, καὶ εἱληφεν ἐκ τῆς δεξιᾶς τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου. καὶ ὅτε ἤλαβε τὸ βιβλίον, τὰ τέσσαρα ζῶα καὶ οἱ εἰκοσιτέσσαρες πρεσβύτεροι ἔπεσον ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου, ἔχοντες ἔκαστος κιθάραν, καὶ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας θυμιαμάτων, αἵ εἰσιν αἱ προσευχαὶ τῶν ἀγίων. καὶ ἄδουσιν ὡδὴν καινὴν λέγοντες, Ἀξιος εἰ λαβεῖν τὸ βιβλίον, καὶ ἀνοῖξαι τὰς σφραγῖδας αὐτοῦ· ὅτι ἐσφάγης, καὶ ἡγόρασας τῷ Θεῷ ἐν τῷ αἷματί σου ἐκ πάσης φυλῆς καὶ γλώσσης καὶ λαοῦ καὶ ἔθνους, καὶ ἐποίησας αὐτοὺς τῷ Θεῷ ἡμῶν βασιλείαν καὶ Ἱερεῖς, καὶ βασιλεύουσιν ἐπὶ τῆς γῆς.

καὶ βάλθηκα νά κλαίω πού κανείς δέ βρισκόταν  
ἄξιος μήτε ν' ἀνοίξει τό βιβλίο μήτε νά τό κοιτάξει.

‘Οπόταν ἔνας ἀπ’ τούς πρεσβύτερους μοῦ λέει: «Ἐλα,  
μήν κλαῖς, κοίταξε: νίκησε ὁ λέοντας, αὐτός πού βα-  
στάει ἀπό τή φυλή τοῦ Ἰούδα, ἡ ρίζα τοῦ Δαβίδ· αὐ-  
τός θ’ ἀνοίξει τό βιβλίο καὶ τίς ἐφτά σφραγίδες του.»

Τότες ἦταν πού εἶδα μές στή μέση ἀπό τό θρόνο καὶ  
τά τέσσερα ζῶα καὶ τούς πρεσβύτερους, στημένο,  
λές καὶ τό φέρανε μόλις ἀπό τή σφαγή, ἐν’ Ἀρνί μέ  
κέρατα ἐφτά καὶ μάτια ἐφτά — πού εἶναι τά ἐφτά  
πνεύματα τοῦ Θεοῦ τά σταλμένα στά πέρατα τῆς  
γῆς.

Καὶ ἥρθε καὶ πῆρε τό βιβλίο ἀπό τό δεξί χέρι Κεινοῦ  
πού κάθεται στό θρόνο.

Κι εύτύς πού πῆρε τό βιβλίο, θωρεῖς τά τέσσερα ζῶα  
κι οἱ εἴκοσι τέσσερις πρεσβύτεροι νά γονατίζουν  
μπροστά στό Ἀρνί κρατώντας κιθάρες καὶ θυμιατή-  
ρια χρυσά — πού εἶναι οἱ προσευχές τῶν Ἅγιων.

Καὶ ν’ ἀρχινᾶν νά ψέλνουν μιά καινούρια ὡδή πού  
λέει: «Ἄξιος εἰσαι νά πάρεις τό βιβλίο καὶ ν’ ἀνοί-  
ξεις τίς σφραγίδες του. Ἐπειδή ὁδηγήθηκες στή  
σφαγή, καὶ μέ τό αἷμα τό δικό σου ξαγόρασες, γιά  
τοῦ Θεοῦ τή χάρη, ἀνθρώπους ἀπό κάθε φυλή καὶ  
γλώσσα καὶ λαό καὶ ἔθνος

καὶ γιά τοῦ Θεοῦ τή χάρη, τούς ἔκανες ἄρχοντες καὶ  
ἱερεῖς νά διαφεντεύουνε πάνω στή γῆς.»

καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν κυκλόθεν τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων, λέγοντες φωνῇ μεγάλῃ, "Ἄξιόν ἐστι τὸ ἄρνιον τὸ ἐσφραγμένον λαβεῖν τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν καὶ ἴσχυν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν. καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἐστί, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἤκουσα λέγοντας, Τῷ καθημένῳ ἐπὶ τοῦ θρόνου καὶ τῷ ἄρνιῳ ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα ἔλεγον, Ἀμήν. καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεσαν καὶ προσεκύνησαν.

*KAI EIΔON* ὅτε ἤνοιξε τὸ ἄρνιον μίαν ἐκ τῶν ἐπτὰ σφραγίδων, καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἐκ τῶν τεσάρων ζώων λέγοντος ὡς φωνὴ βροντῆς, "Ἐρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἴδού, ἵππος λευκός· καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος· καὶ ἐξῆλθε νικῶν, καὶ ἵνα νικήσῃ.

*Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν σφραγίδα τὴν δευτέραν, ἤκουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος, Ἐρχου.*

Καί στό μέρος ὅπου ἦταν ὁ θρόνος καὶ τά ζῶα κι οἱ πρεσβύτεροι, μοῦ φάνηκε, εἶδα κι ἀκουσα φωνή σάν ἀπό πλῆθος ἀγγέλων ὅπου ἦτανε χιλιάδες καὶ χιλιάδες μυριάδες καὶ μυριάδες

καὶ ὅλοι τους μέ φωνή μεγάλη ἔλεγαν: «ἄξιο, ἄξιο, ἄξιο τό Ἀρνί τό σφαμένο νά λάβει καὶ δύναμη καὶ πλοῦτο καὶ σοφία κι ἐξουσία καὶ τιμή καὶ δόξα κι εὐλογία.»

Καί τό καθέν' ἀπ' ὅσα βρίσκονται στόν οὐρανό στή θάλασσα στή γῇ ἢ κάτω ἀπ' τή γῆς, ὅλα τους, μ' ὅ, τι ἐντός τους ἔκλειναν, ἀκουσα νά λένε: «Δόξα σέ Κεῖνον πού κάθεται στό θρόνο! Δόξα στό Ἀρνί κι ἐξουσία καὶ τιμή κι εὐλογία στούς αἰώνες τῶν αἰώνων!»

«Ἀμήν», λέγανε τά τέσσερα ζῶα. Καί οἱ πρεσβύτεροι πέφτανε καὶ προσκυνούσανε.

KAI OTAN ἄνοιξε τό Ἀρνί τή μιάν ἀπό τίς σφραγίδες εἶδα κι ἀκουσα ἔνα ἀπό τά τέσσερα ζῶα νά λέει μέ φωνή σάν τής unctions: «Ἐρχου».

‘Οπόταν νά ’σου ἔνα κάτασπρο ἄλογο· κι ὁ πού τό καβαλοῦσε νά κρατάει τόξο. Καί του δόθηκε στέφανος· νικητής νά πηγαίνει καὶ νά ’ναι πάντα νικητής.

Καί ὅταν ἄνοιξε τή σφραγίδα τή δεύτερη, τό δεύτερο ζῶο ἀκουσα νά φωνάζει κι ἔκεινο: «Ἐρχου».

καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος ἵππος πυρρός· καὶ τῷ καθημένῳ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς, καὶ ἵνα ἀλλήλους σφάξουσι· καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.

Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος, "Ἐρχου. καὶ εἶδον, καὶ ὰδού, ἵππος μέλας· καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων λέγουσαν, Χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσῃς.

Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου ζώου λέγοντος, "Ἐρχου. καὶ εἶδον, καὶ ὰδού, ἵππος χλωρός· καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ, ὄνομα αὐτῷ ὁ θάνατος, καὶ ὁ ἄδης ἥκολούθει μετ' αὐτοῦ. καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς ἀποκτεῖναι ἐν ρομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.

Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφραγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον,

Καί ɓλέπω ξεπροβέλνει μπροστά μου ἔνα ἄλογο πυρό· κι ὁ πού τό καβαλοῦσε νά ’χει ἔξουσία νά ξεγράψει τήν εἰρήνη ἀπό προσώπου γῆς· πού ν’ ἀλληλοσφαγοῦνε οἱ ἄνθρωποι· καί τοῦ δόθηκε νά κρατεῖ μάχαιρα μεγάλη.

Καί ὅταν ἄνοιξε τήν τρίτη σφραγίδα, τό τρίτο ζῶο ἀκουσα νά φωνάζει κι ἐκεῖνο: «Ἐρχου». Καί ɓλέπω ἔνα μαῦρο ἄλογο κι ὁ πού τό καβαλοῦσε νά κρατάει μιά ζυγαριά στό χέρι.

Ἐπίσης ἀκουσα μιά φωνή νά βγαίνει ἀνάμεσ’ ἀπ’ τά ζῶα καί νά λέει: «χοῖνιξ σίτου δηναρίου καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσῃς..»

“Γιτερα ὅταν ἄνοιξε τή σφραγίδα τήν τέταρτη ἀκουσα τό τέταρτο ζῶο νά φωνάζει: «Ἐρχου».

Καί εἶδα καί νά: ἔνα κιτρινιάρικο, χλωμό ἄλογο· κι ὁ πού τό καβαλοῦσε, ὁ Θάνατος μέ τ’ ὄνομα· πού τόν ἀκολουθοῦσε ὁ Ἀδης. Καί τούς δόθηκε νά ’χουν ἔξουσία στά μισά τοῦ μισοῦ τῆς γῆς· νά ξεκάνουν τά πάντα μέ σπαθί καί μέ πείνα μέ θανατικό καί μ’ ὅλα τά θηρία τῆς γῆς.

Καί ὅταν ἄνοιξε τή σφραγίδα τήν πέμπτη κοιτάω καί τί νά δῶ: κάτω ἀπό τό θυσιαστήριο, τίς ψυχές ὅλων ἐκείνων δπού γιά τό λόγο τοῦ Θεοῦ καί γιά τή μαρτυρία του θανατώθηκαν.

καὶ ἔκραξαν φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες, "Εως πότε, ὁ δεσπότης ὁ ἄγιος καὶ ἀληθινός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ στολὴ λευκή, καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσωνται ἔτι χρόνον μικρόν, ἔως πληρωθῶσι καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλλοντες ἀποκτείνεσθαι ὡς καὶ αὐτοὶ.

Καὶ εἶδον ὅτε ἦνοιξε τὴν σφραγῖδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμὸς μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα, καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, ὡς συκῆ βάλλει τοὺς δὲ λύνθους αὐτῆς ὑπὸ μεγάλου ἀνέμου σειομένη. καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον εἰλισσόμενον, καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ οἱ μεγιστᾶνες, καὶ οἱ χιλιάρχοι, καὶ οἱ πλούσιοι, καὶ οἱ ἴσχυροί, καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος, ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων, καὶ λέγουσι τοῖς ὄρεσι καὶ ταῖς πέτραις, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ κρύψατε ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ ἀπὸ τῆς ὄργῆς τοῦ ἀρνίου.

Φωνή μεγάλη μπήγανε λέγοντας: «ώς πότε Σύ ό Δεσπότης ό ἄγιος καὶ ἀληθινός θά δέχεσαι νά μήν κρίνεις καὶ νά μή λαβαίνεις γδικιωμό ἀπ' ὅσους εἶναι στή γῆς – γιά τό αἷμα πού χύσαμε;»

Δόθηκε τότε στόν καθένα τους ἀπό μιά λευκή φορεσιά καὶ τούς εἰπώθηκε νά μείνουν ἀκόμη λιγάκι ν' ἀναπαυτοῦν ὅσο νά ῥθουν κι οἱ ἄλλοι δοῦλοι τοῦ Θεοῦ, τ' ἀδέρφια τους πού μέλλει κι ἐκεῖνα σάν αὐτούς νά θανατωθοῦνε.

“Τστερα καθώς ἔκανε ν' ἀνοίξει τή σφραγίδα τήν ἔκτη σείστηκε ξάφνου ἡ γῆς ἀπό σεισμό μεγάλο· μελάνιασε ό ἥλιος σάν τήν τσόχα τήν τρίχινη καὶ ἡ σελήνη γιόμισε ὄλάκερη αἷμα.

τ' ἄστρα τ' οὐρανοῦ ἀρχινήσανε νά πέφτουν ἴδια καθώς πέφτουν τά σύκα σέ μιάν ἀγριοσυκιά πού τή δέρνει ὁ ἄνεμος

καὶ μεμιᾶς ἀφανίστηκε ό οὐρανός, θά ῥεγες τυλιχτάρι πού τό ἀκλεισες. Όπού δέν ἔμεινε βουνό κανένα μήτε νησί στή θέση του.

μόνο θωροῦσες οι βασιλιάδες ὅλης τής γῆς οι μεγιστάνες κι οι χιλιάρχοι, πλούσιοι καὶ δυνατοί, δοῦλοι κι ἐλεύθεροι, ὅλοι τους, νά τρεχοκοπάνε νά κρυφτούνε στά σπήλαια καὶ στά βράχια τῶν βουνῶν.

καὶ φωνάζανε στά βράχια καὶ στά βουνά: «μπρός, πέσετε καὶ πλακῶστε μας, μή λάχει καὶ μᾶς δεῖ τό πρόσωπο Κεινοῦ πού κάθεται στό θρόνο· μή λάχει καὶ μᾶς χτυπήσει τοῦ Ἀρνιοῦ ἡ ἀμάχη.

ὅτι ἥλθεν ἡ ἡμέρα ἡ  
μεγάλη τῆς ὄργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύναται στα-  
θῆναι;

META TOYTO εἰδὸν τέσσαρας ἀγγέλους ἐστῶτας  
ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας  
τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ  
ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης,  
μήτε ἐπὶ τι δένδρον. καὶ εἰδὸν ἄλλον ἄγγελον  
ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἥλιου, ἔχοντα σφρα-  
γῖδα Θεοῦ ζῶντος· καὶ ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ  
τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις, οἵς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδι-  
κῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, λέγων, Μὴ  
ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε  
τὰ δένδρα, ἃχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ  
Θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. καὶ ἤκουσα  
τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ριδ' χιλιάδες  
ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραὴλ.  
ἐκ φυλῆς Ἰούδα ἰβ' χιλιάδες ἐσφραγισμένοι· ἐκ  
φυλῆς Ρουθὴν ἰβ' χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Γὰδ ἰβ'  
χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ ἰβ' χιλιάδες· ἐκ φу-  
λῆς Νεφθαλεὶμ ἰβ' χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Μανασ-  
σῆ ἰβ' χιλιάδες.

τί ἔφτασε ἡ μέρα τῆς ὄργητάς τους τῆς μεγάλης καὶ ποιός θά μπορέσει νά τήνε βαστάξει;»

ΕΠΕΙΤΑ ΕΙΔΑ τέσσερις ἀγγέλους νά στέκουνε στίς τέσσερις ἄκριες τῆς γῆς καὶ νά κρατᾶνε τούς ἀνέμους ἔτσι πού νά μή φυσήξει κανένας τους πάνω σέ γῆς ἢ σέ θάλασσα ἢ σέ δέντρο.

Καί εἶδα, μέ τό πού ἀνέβαινε ὁ ἥλιος, ἐναν ἄλλον ἄγγελο ν' ἀνεβαίνει κι ἐκεῖνος καὶ νά χει πάνω του τή σφραγίδα τοῦ Θεοῦ τοῦ Ζωντανοῦ. Καί τόν ἀκουσα μέ φωνή μεγάλη νά κράξει στούς τέσσερις ἀνέμους πού χαν ἔργο τους νά χτυπήσουνε γῆς καὶ θάλασσα:

«οχι, μή χτυπήσετε γῆς μήτε θάλασσα μήτε δέντρο κανένα, ὅσο νά μᾶς δοθεῖ ὁ καιρός νά σφραγίσουμε στό μέτωπο τούς δούλους τοῦ Θεοῦ μας.»

Άκουσα τότες πόσοι εἶναι οι σφραγισμένοι: ἑκατόντα σαράντα τέσσερις χιλιάδες εἶναι οι σφραγισμένοι ἀπ' ὅλες τίς φυλές τοῦ Ἰσραήλ.

καὶ ἀπό τή φυλή τοῦ Ἰουδα δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Ρουθήν δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Γάδ δώδεκα χιλιάδες·

ἀπό τή φυλή τοῦ Ἀσήρ δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Νεφθαλείμι δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Μανασσῆ δώδεκα χιλιάδες·

ἐκ φυλῆς Συμεὼν ἵβ' χιλιάδες·  
 ἐκ φυλῆς Λευὶ ἵβ' χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ἰσσαχὰρ  
 ἵβ' χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ζαβουλῶν ἵβ' χιλιάδες·  
 ἐκ φυλῆς Ἰωσὴφ ἵβ' χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Βενια-  
 μὶν ἵβ' χιλιάδες ἐσφραγισμένοι. μετὰ ταῦτα εἰ-  
 δον, καὶ ἴδου, ὅχλος πολύς, ὃν ἀριθμήσαι αὐτὸν  
 οὐδεὶς ἥδυνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ  
 λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἑστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου  
 καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου, περιβεβλημένους στο-  
 λὰς λευκάς, καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν·  
 καὶ κράζουσι φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες, Ἡ σωτη-  
 ρία τῷ Θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τοῦ θρόνου  
 καὶ τῷ ἀρνίῳ. καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι ἑστήκεσαν  
 κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν  
 τεσσάρων ζώων· καὶ ἐπεσον ἐνώπιον τοῦ θρόνου  
 ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ  
 Θεῷ λέγοντες, Ἀμήν· ή εὐλογία καὶ ή δόξα καὶ  
 ή σοφία καὶ ή εὐχαριστία καὶ ή τιμὴ καὶ ή δύ-  
 ναμις καὶ ή ἰσχὺς τῷ Θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας  
 τῶν αἰώνων. ἀμήν. καὶ ἀπεκρίθη εἰς ἐκ τῶν  
 πρεσβυτέρων λέγων μοι, Οὗτοι οἱ περιβεβλημέ-  
 νοι τὰς στολὰς τὰς λευκάς, τίνες εἰσί; καὶ πό-  
 θεν ἥλθον;

ἀπό τή φυλή τοῦ Συμεών δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Λευί δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Ἰσσαχάρ δώδεκα χιλιάδες·

ἀπό τή φυλή τοῦ Ζαβουλών δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Ἰωσήφ δώδεκα χιλιάδες· ἀπό τή φυλή τοῦ Βενιαμίν δώδεκα χιλιάδες οἱ σφραγισμένοι.

Τέλος, εἶδα καὶ νά: ὅχλος πολύς, μιλιούνια πού μετρημό δέν εἶχαν, ἀπό κάθε ἔθνος, φυλή, λαό, γλώσσα, νά στέκουνε ὅλοι τους μπροστά στό θρόνο ντυμένοι στά λευκά καὶ νά κρατᾶνε κλωνάρια φοινικιάς στό χέρι.

ὅπου φώναζαν μ' ὅλη τους τή δύναμη: «ἡ σωτηρία γιά τό Ἀρνί μας καὶ ἡ σωτηρία γιά τόν Θεό μας πού ναι στό θρόνο.»

Καὶ οἱ ἄγγελοι ὅλοι πού χανε κάνει κύκλο γύρω ἀπό τό θρόνο καὶ τούς πρεσβύτερους καὶ τά τέσσερα ζῶα, πέφτουν μεμιάς καταμπροστά στό θρόνο, μέ τό πρόσωπό τους ν' ἀγγίζει τή γῆς, καὶ προσκυνᾶνε τόν Θεό

λέγοντας: «Ἀμήν. Ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμή καὶ ἡ δύναμη καὶ ἡ ἐξουσία στόν Θεό μας, στούς αἰῶνες τῶν αἰώνων· ἀμήν.»

Τότε γυρνάει ἔνας ἀπό τούς πρεσβύτερους καὶ μοῦ λέει: «αὔτοί ὅλοι μέ τή στολή τή λευκή – ποιοί εἰναι; ποῦθε ἤρθανε;»

καὶ εἰρηκα αὐτῷ, Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέ μοι, Οὗτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἴματι τοῦ ἀρνίου. διὰ τοῦτο εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς. οὐ πεινάσουσιν ἔτι, οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέσῃ ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν καῦμα· ὅτι τὸ ἀρνίον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτούς, καὶ ὁδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων, καὶ ἐξαλείψει ὁ Θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

Κι ἐγώ τοῦ ἀποκρίθηκα: «Κύριέ μου, σύ ξέρεις καλύτερα.» Μοῦ λέει κεῖνος τότε: «αὐτοί πού βλέπεις μᾶς ἔρχονται ἀπό τή θλίψη τή μεγάλη. Καί ἡ στολή τους ἔσωσε νά γίνει τόσο λευκή μέ τό νά τήν πλένουν μέσα στό αἷμα τοῦ Ἀρνιοῦ.

γιά τοῦτο βλέπεις νά στέκουνε μπροστά στό θρόνο τοῦ Θεοῦ καί νά τόν λατρεύουνε νύχτα-μέρα στό ναό του. "Ομως κι ἐκεῖνος πού κάθεται στό θρόνο θ' ἀπλώσει σκέπη πάνω τους

πού πιά νά μήν πεινάσουν, πιά νά μή διψάσουν, πιά νά μήν πέσει πάνω τους ἡ κάψα τοῦ ἥλιου μήτε ἄλλη καιμιά.

ἐπειδή τό Ἀρνί πού ναι καταμεσῆς στό θρόνο θά μπει μπροστά νά τούς ὁδηγήσει καί νάν τούς πάει ἐκεῖ πού ἀναβλύζει τό ὕδωρ τῆς ζωῆς. Καί τό κάθε δάκρυ ἀπ' τά μάτια τους, ὁ Θεός μέ τό ἴδιο του τό χέρι θά τό σφουγγίσει.»



Οι ἑπτὰ ἄγγελοι  
οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας

**K**αὶ ὅταν ἤνοιξε τὴν σφραγῖδα τὴν ἐβδόμην, ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμιώριον. καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἄγγέλους, οἱ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἐστήκαστι, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες.

*Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθε καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν· καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλά, ἵνα δώσει ταῖς προσευχαῖς τῶν ἀγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου. καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἀγίων ἐκ χειρὸς τοῦ ἀγγέλου ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. καὶ εἴληφεν ὁ ἄγγελος τὸ λιβανωτόν, καὶ ἐγέμισεν αὐτὸν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένοντο βρονταὶ καὶ φωναὶ καὶ ἀστραπαὶ καὶ σεισμός.*

*Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας ἤτοι μασταντούς ἵνα σαλπίσωσι.*

*Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισε, καὶ ἐγένετο χάλαζα καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν αἷματι, καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς κατεκάη.*

**K**αί ὅταν ἄνοιξε τή σφραγίδα τήν  
έβδομη σιωπή ἀπλώθηκε ἵσαμε μισή ὥρα πάνω στούς  
οὐρανούς.

"Τστερα εἶδα τούς ἀγγέλους τούς ἑφτά, κεινούς πού  
φύλαγαν τόν Θεό, νά κρατᾶν ἑφτά σάλπιγγες.

Καί τήν ἴδια στιγμή, ἔνας ἄλλος ἀγγελος εἶδα νά  
ρχεται καί νά στέκεται μπροστά στό θυσιαστήριο  
κρατώντας θυμιατήρι χρυσό. Κι εἶχε πολλά θυμιά-  
ματα γιά νά τά προσφέρει μαζί μέ τίς προσευχές  
ὅλων τῶν ἀγίων στό θυσιαστήριο τό χρυσό πού ναι  
μπροστά στό θρόνο.

Κι ὁ καπνός ἀπό τά θυμιάματα θωροῦσες ν' ἀνεβαίνει  
ἀπό τό χέρι τοῦ ἀγγέλου μαζί μέ τίς προσευχές τῶν  
ἀγίων κατά τόν Θεό.

Στά ̄στερα, πῆρε ὁ ἀγγελος τό θυμιατήρι, τό γιόμι-  
σε ἀπό τή φωτιά τοῦ θυσιαστηρίου καί τό τίναξε κα-  
ταπάνω στή γῆς. 'Οπού ἀκούστηκαν βροντές φωνές  
κι ἀστραπές· καί σεισμός μεγάλος ἔγινε.

Τότες οἱ ἑφτά ἀγγελοι πού κρατοῦσαν τίς ἑφτά σάλ-  
πιγγες ἐτοιμάστηκαν νά σαλπίσουν.

Σάλπισε ὁ πρῶτος. Μεμιᾶς ἀρχίνησε νά πέφτει ρα-  
γδαία βροχή ἀπό αἷμα φωτιά καί χαλάζι ἀνακατω-  
μένα. 'Οπού ἔνα μεγάλο μέρος ἀπό τή γῆς καί τή  
θάλασσα καί τά δέντρα καήκανε. Καί τό χλωρό χορ-  
τάρι κι ἐκεῖνο γένηκε κάρβουνο.

*Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ὡς ὄρος μέγα πυρὶ καιόμενον ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης αἷμα, καὶ ἀπέθανε τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων τῶν ἐν τῇ θαλάσσῃ, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρησαν.*

*Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἐπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀστὴρ μέγας καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἐπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται ὁ Ἀψινθος· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνθησαν.*

*Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἥλιου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον αὐτῶν, καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνη τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ νὺξ ὄμοιώς.*

*Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι λέγοντος φωνῇ μεγάλῃ, Οὐαὶ, οὐαὶ, οὐαὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς, ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων τῶν μελλόντων σαλπίζειν.*

Σάλπισε ό δεύτερος ἄγγελος. Κι ἔνα πράμα παράξενο, σάν πελώριο θουνό καιούμενο, ρίχτηκε στή θάλασσα· κι ἔνα μέρος τῆς θάλασσας τό' βλεπες νά γίνεται αἷμα.

“Ως κι ἀπ’ αὐτά πού ζοῦνε μέσα στή θάλασσα κι ἔχουνε ψυχή, σκεδόν τά μισά ποθάνανε. Κι ἀπό τά πλεούμενα ἐπίσης, ἄλλα τόσα, γενήκανε συντρίμμια.

Σάλπισε 瘴τερά ό τρίτος ἄγγελος. Κι ἔνας μέγας ἀστέρας, θά' λεγες λαμπάδα καιούμενη, χύθηκε ἀπό τόν οὐρανό κι ἥρθε νά πέσει πάνου στά ποτάμια καί στίς πηγές.

«”Αψινθος» τ' ὄνομα τοῦ ἀστέρα. Κι ἀπό τά νερά πού γιόμισαν ἄψινθο κι ἔγιναν πικρά, φαρμάκι, πολλοί ἄνθρωποι ποθάνανε.

Σάλπισε ό τέταρτος ἄγγελος. Κι ἔνα κομμάτι ἀπό τόν ἥλιο χαλάστηκε· τό ἴδιο κι ἀπό τό φεγγάρι κι ἀπό τ' ἄστρα. Σκοτεινιά πλάκωσε πού μήτε ἡ μέρα νά φέγγει καλά καλά μήτε ἡ νύχτα.

“Τστερά, μοῦ φάνηκε, εἶδα κι ἄκουσα ἔναν ἀετό πού πετοῦσε μεσούρανα κι ἔκραζε μέ φωνή μεγάλη: «ἀλίμονο στούς κατοίκους τῆς γῆς ὅταν ἡ φωνή τῆς σάλπιγγας καί τῶν τριῶν ἄλλων ἀγγέλων ἀντηχήσει..»

**ΚΑΙ Ο ΠΕΜΠΤΟΣ** ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλείς τοῦ φρέατος τῆς ἀβύσσου. καὶ ἤνοιξε τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου, καὶ ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου μεγάλης, καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος καὶ ὁ ἀήρ ἐκ τοῦ καπνοῦ τοῦ φρέατος. καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλθον ἀκρίδες εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐταῖς ἔξουσία, ὡς ἔχουσιν ἔξουσίαν οἱ σκορπίοι τῆς γῆς. καὶ ἐρρέθη αὐταῖς ἵνα μὴ ἀδικήσωσι τὸν χόρτον τῆς γῆς, οὐδὲ πᾶν χλωρόν, οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ ἔχουσι τὴν σφραγίδα τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων. καὶ ἐδόθη αὐταῖς ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν αὐτούς, ἀλλ’ ἵνα βασανισθήσονται μῆνας πέντε· καὶ ὁ βασανισμὸς αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορπίου, ὅταν πάισῃ ἀνθρωπον. καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσιν οἱ ἀνθρωποι τὸν θάνατον, καὶ οὐ μὴ εὕρωσιν αὐτόν, καὶ ἐπιθυμήσουσιν ἀποθανεῖν, καὶ φεύγει ὁ θάνατος ἀπ’ αὐτῶν. καὶ τὰ ὅμοιώματα τῶν ἀκρίδων ὅμοια ἵπποις ἡτοιμασμένοις εἰς πόλεμον, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι ὅμοιοι χρυσῷ, καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων.

ΟΠΟΥ ΕΓΘΥΣ σάλπισε ό πέμπτος ἄγγελος. Καί εἶδα  
ἔναν ἀστέρα πού ὁ χε πέσει ἀπό τὸν οὐρανό στή γῆς  
νά κρατεῖ τό κλειδί του φρέατος τῆς ἀβύσσου.

Πού τό ἄνοιξε τό φρέαρ τῆς ἀβύσσου· καὶ καπνός  
ἀνέβηκε θά λεγες ἀπό μεγάλο καμίνι· σκοτείνιασε δὲ  
ἡλιος κι ὁ ἀέρας ἀπό τούς πολλούς καπνούς.

"Τστερα, μέσ' ἀπό τούς καπνούς, νά σου βλέπω νά  
ξεπετιοῦνται κάτι ἀκρίδες πού εἶχανε λέει τήν ἴδια  
δύναμη κι ἔξουσία πώχουνε οι σκορπιοί πάνου στή  
γῆς.

Κι εἶχανε παραγγελιά νά μήν πειράξουν μήδε χορ-  
τάρι μήδε καμιά πρασινάδα παρά μονάχα τούς ἀν-  
θρώπους ἐκείνους πού δέν εἶχανε στό μέτωπό τους τή  
σφραγίδα του Θεοῦ.

καὶ πάλι ὅχι νά τούς ξεκάνουν δλότελα παρά νά τούς  
βασανίζουνε σιγά σιγά μῆνες πέντε· κι ὁ βασανισμός  
τους νά ναι ὅμοιος μ' αὐτόν πού παθαίνει ὁ ἀνθρωπος  
ἄμα τόνε κεντρίσει σκορπιός.

Τέτοιες μέρες εἶναι πού θ' ἀποζητοῦν οι ἀνθρωποι τό  
θάνατο καὶ δέ θά τόν βρίσκουν· πού θ' ἀποθυμοῦν νά  
ποθάνουν ὅμως ὁ θάνατος μήτε πού θά τους σιμώνει.

"Οσο γιά τίς ἀκρίδες αὐτές ἦταν ἴδιες ἄλογα ἔτοιμα  
γιά πόλεμο. Στήν κεφαλή τους εἶχανε κάτι σάν στε-  
φάνια πού νά μοιάζουν χρυσαφένια· ὅμως τά πρόσω-  
πά τους ἦταν ἀπαράλλαχτα πρόσωπο ἀνθρώπου.

καὶ εἶχον τρίχας ὡς

τρίχας γυναικῶν, καὶ οἱ ὁδόντες αὐτῶν ὡς λεόντων ἦσαν. καὶ εἶχον θώρακας ὡς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ἡ φωνὴ τῶν πτερύγων αὐτῶν ὡς φωνὴ ἀρμάτων ἵππων πολλῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον. καὶ ἔχουσιν οὐρὰς δόμοίας σκορπίοις, καὶ κέντρα· καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν ἡ ἔξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι τοὺς ἀνθρώπους μῆνας πέντε. ἔχουσιν ἐπ’ αὐτῶν βασιλέα τὸν ἄγγελον τῆς ἀβύσσου· ὄνομα αὐτῷ Ἐβραϊστὶ Ἀβαδδών, καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ὄνομα ἔχει Ἀπολλύων.

Ἡ οὐαὶ ἡ μία ἀπῆλθεν· ἴδού, ἔρχεται ἔτι δύο οὐαὶ μετὰ ταῦτα.

Καὶ ὁ ἔκτος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἤκουσα φωνὴν μίαν ἐκ τῶν κεράτων τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, λέγοντα τῷ ἔκτῳ ἄγγέλῳ ὃ ἔχων τὴν σάλπιγγα, Λῦσον τοὺς τέσσαρας ἄγγέλους τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ μεγάλῳ, Ἐύφρατῃ. καὶ ἐλύθησαν οἱ τέσσαρες ἄγγελοι οἱ ἡτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἐνιαυτόν, ἵνα ἀποκτείνωσι τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων. καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν στρατευμάτων τοῦ ἵππικοῦ δύο μυριάδες μυριάδων· ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν.

τό μαλλί τους σάν τό μαλλί τῆς γυναικας καὶ τά δόντια τους σάν τά δόντια τοῦ λιονταριοῦ.

Εἶχανε περασμένο σιδερένιο θώρακα στό στήθος καὶ καθώς ἀνοιγοκλείνανε τά φτερά τους ἔκαναν τόν κρότο πού κάνουν ὅταν τρέχουν στόν πόλεμο ἄρματα μ' ἄλογα πολλά.

Ἡ οὐρά τους καὶ τό κεντρί τους ὅμοια μέ τοῦ σκορπιοῦ· καὶ ἡ δύναμη στήν οὐρά τους τέτοια πού νά βασανίζει τούς ἀνθρώπους πέντε μῆνες συνέχεια.

Κι ἔχουνε ἄρχοντά τους τόν ἄρχοντα τῆς ἀβύσσου· πού τ' ὄνομά του εἶναι Ἀβαδδὼν στά ἑβραίικα καὶ Ἀπολλύων στά ἑλληνικά.

Νά ποιό ἦταν τό ἀλίμονο τό ἔνα· πάει, πέρασε.  
Ἀπομένουν τ' ἄλλα δύο.

Σάλπισε ὁ ἔκτος ἄγγελος. Βγῆκε τότες μία φωνή ἀπό τίς τέσσερις γωνιές τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ χρυσοῦ, πού βρισκότανε μπροστά στόν Θεό

κι ἔλεγε στόν ἔκτο ἄγγελο, κεῖνον πού κρατοῦσε τή σάλπιγγα: «λύσε τούς τέσσερις ἄγγέλους πού ναι δεμένοι στό μεγάλο ποταμό τόν Εὐφράτη.»

Καὶ λύθηκαν οἱ τέσσερις ἄγγελοι αὐτοί πού ἔργο τους εἶχαν νά ξολοθρέψουν σκεδόν τούς μισούς ἀνθρώπους σέ δρισμένη ὥρα καὶ μέρα καὶ μῆνα καὶ χρόνο πού μόνο οἱ καβαλαραῖοι ἀπό τό στρατό τους ἤτανε δυό φορές μυριάδες· τόν ἀκουσα καλά τόν ἀριθμό.

καὶ οὕτως

εἶδον τοὺς ἵππους ἐν τῇ ὁράσει, καὶ τοὺς καθημένους ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώρακας πυρίνους καὶ ὑακινθίνους καὶ θειώδεις· καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν ἵππων ὡς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν ἐκπορεύεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον. ἀπὸ τῶν τριῶν πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ καπνοῦ καὶ τοῦ θείου τοῦ ἐκπορευομένου ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν. ἡ γὰρ ἐξουσία τῶν ἵππων ἐν τῷ στόματι αὐτῶν ἐστι, καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν· αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὅμοιαι ὄφεσιν, ἔχουσαι κεφαλάς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσι. καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, οἱ οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς πληγαῖς ταύταις, οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσουσι τὰ δαιμόνια, καὶ τὰ εἴδωλα τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ καὶ τὰ χαλκᾶ καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἀ οὔτε βλέπειν δύνανται οὔτε ἀκούειν οὔτε περιπατεῖν· καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν, οὔτε ἐκ τῶν φαρμάκων αὐτῶν, οὔτε ἐκ τῆς πορνείας αὐτῶν, οὔτε ἐκ τῶν κλεψυδρῶν αὐτῶν.

KAI EIDON ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ Ἱρις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στῦλοι πυρός,

Κι ὅσο γιά τ' ἄλογα καὶ τούς καβαλαραίους — νά πῶς τούς εἶδα: εἴχανε θώρακες ἀπό φωτιά καὶ θειάφι καὶ γυάκινθο. Τά κεφάλια τῶν ἀλόγων ὅμοια μέ κεφάλια λεόντων. Καὶ δῶσ' του νά ξεχύνεται ἀπό τό μουσούδι τους φωτιά καπνός καὶ θειάφι.

΄Από τά χτυπήματα πού ’καναν αὐτά τά τρία —ή φωτιά ὁ καπνός καὶ τό θειάφι— ξολοθρεύτηκαν ἄνθρωποι πολλοί.

΄Επειδής αὐτά τ' ἄλογα τή δύναμή τους τήν εἴχαν στό στόμα καὶ στήν οὐρά. Ή οὐρά τους εἶναι ἴδια φίδι κι ἔχει κεφαλή πού χτυπάει.

΄Αλλά κι ὅσοι ἄνθρωποι ἀπόμειναν καὶ δέν ἔπαθαν τίποτε ἀπό τέτοιας λογῆς χτυπήματα, μήν πεῖς ὅτι μετανοήσανε γιά τά ἔργα τους ή πάψανε νά προσκυνοῦν τά δαιμόνια τά χρυσά καὶ τ' ἀσημένια, τά χάλκινα καὶ τά πέτρινα καὶ τά ξύλινα —ὅλ' αὐτά πού δέ γίνεται ποτέ νά βλέπουν η' ν' ἀκοῦνε η' νά περπατοῦν—

΄οχι· δέ μετανοήσανε γιά τά φονικά τους καὶ τίς μαγγανείες τους τήν πορνεία τους καὶ τήν κλεψιά τους.

ΤΟΤΕΣ ΉΤΑΝ πού εἶδα νά κατεβαίνει ἀπό τόν οὐρανό ἔνας ἄλλος ἄγγελος, δυνατός αὐτός, ντυμένος στό σύννεφο καὶ μ' ἔνα φωτεινό γύρο στήν κεφαλή του. Ήλιος σωστός ή ὄψη του καὶ τά πόδια του στύλοι φωτιάς.

καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βιβλαρίδιον ἀνεῳγμένον· καὶ ἔθηκε τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ ὥσπερ λέων μυκᾶται· καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ τὰς ἑαυτῶν φωνάς. καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ, ἔμελλον γράφειν· καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν, Σφράγισον ἀλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ, καὶ μὴ αὐτὰ γράψῃς. καὶ ὁ ἄγγελος, ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἦρε τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ὥμοσεν ἐν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων, ὃς ἔκτισε τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι χρόνος οὐκέτι ἔσται, ἀλλὰ ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ ἑβδόμου ἀγγέλου, ὅταν μέλλῃ σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθῃ τὸ μυστήριον τοῦ Θεοῦ, ὡς εὐηγγέλισε τοὺς ἑαυτοῦ δούλους τοὺς προφήτας. καὶ ἡ φωνὴ ἣν ἤκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, πάλιν λαλοῦσαν μετ' ἐμοῦ, καὶ λέγουσαν, "Ὕπαγε, λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἡνεῳγμένον ἐν τῇ χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.

Κρατοῦσε στό χέρι του ἔνα μικρό τυλιχτάρι ἀνοιγμένο· κι ἔθεσε τό 'να του πόδι, τό δεξί, στή θάλασσα καί τ' ἄλλο, τ' ἀριστερό, στή στεριά.

"Τστερα ἔμπηξε φωνή μεγάλη, θά 'λεγες λέοντας πού βρυχιέται. Καί μέ τό πού ἀντήχησε, ἀντήχησαν κι οι ἑφτά βροντές τή φωνή τή δική τους.

καί μετά πού μπουμπούνισαν οι βροντές, ἐτοιμάστηκα νά γράψω. Ἀλλά μιά φωνή μοῦ 'ρθε ἀπό τόν οὐρανό πού 'λεγε: «αύτά πού ἀκουσες νά λένε οι βροντές μήν τά γράψεις. Νά τά κρατήσεις κρυφά.»

Καί ὁ ἄγγελος ἐκεῖνος πού εἶχα δεῖ νά στέκει μέ τό 'να πόδι στή στεριά καί τ' ἄλλο στή θάλασσα σήκωσε στόν οὐρανό τό δεξί χέρι του

κατά Κεῖνον πού ζεῖ στούς αἰῶνες τῶν αἰώνων· πού ἔπλασε τόν οὐρανό μ' ὅσα ἐντός του κλείνει, τή γῆς μ' ὅσα ἐντός της κλείνει, τή θάλασσα μ' ὅσα ἐντός της κλείνει – κι ὥμοσε πώς ἀλήθεια καιρός δέν ἀπόμεινε πιά

καί ὅτι εὐθύς πού ἡ φωνή τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἔβδομου, πού μέλλει νά σαλπίσει, ἀκουστεῖ, θ' ἀποσωθεῖ τό μαστήριο τοῦ Θεοῦ ἔτσι καθώς τό 'χε ἀναγγείλει σ' ἀνθρώπους καί σέ προφῆτες.

Καί ίδου πάλι κείνη ἡ φωνή πού μοῦ 'χε φτάσει ἀπό τόν οὐρανό, μίλησε κι εἶπε: «πήγαινε πάρε τό τυλιχτάρι τό ἀνοιχτό ἀπό τά χέρια τοῦ ἀγγέλου κεινοῦ πού πατεῖ σέ στεριά καί σέ θάλασσα.»

καὶ ἀπῆλθον πρὸς τὸν ἄγγελον λέγων  
 αὐτῷ δοῦναι μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι,  
 Λάβε καὶ κατάφαγε αὐτό· καὶ πικρανεῖ σου τὴν  
 κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὺ<sup>ν</sup>  
 ως μέλι. καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς χει-  
 ρὸς τοῦ ἄγγέλου, καὶ κατέφαγον αὐτό· καὶ ἦν ἐν  
 τῷ στόματί μου ως μέλι γλυκύ· καὶ ὅτε ἔφαγον  
 αὐτό, ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου. καὶ λέγουσί μοι,  
 Δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ ἔθνεσι  
 καὶ γλώσσαις καὶ βασιλεῦσι πολλοῖς.

ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ ΜΟΙ κάλαμος ὅμοιος ράβδῳ, λέγων,  
 "Ἐγειραι, καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ  
 τὸ θυσιαστήριον, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν αὐ-  
 τῷ. καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ ἔκβαλε  
 ἔξωθεν, καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσῃς, ὅτι ἐδόθη τοῖς  
 ἔθνεσι, καὶ τὴν πόλιν τὴν ἀγίαν πατήσουσι μῆ-  
 νας τεσσαράκοντα δύο. καὶ δώσω τοῖς δυσὶ μάρ-  
 τυσί μου, καὶ προφητεύσουσιν ἡμέρας χιλίας  
 διακοσίας ἔξήκοντα περιβεβλημένοι σάνκους.  
 οὗτοί εἰσιν αἱ δύο ἐλαῖαι, καὶ αἱ δύο λυχνίαι αἱ  
 ἐνώπιον τοῦ Κυρίου τῆς γῆς ἔστωτες.

Πήγα τότε στόν ἄγγελο καὶ τοῦ εἶπα νά̄ μου δώκει τό μικρό τυλιχτάρι. Καὶ αὐτός μοῦ εἶπε: «νά̄ν τό πάρεις καὶ νά̄ν τό φᾶς. Θά πικράνει τά σωθικά σου, ὅμως στό στόμα σου θά 'ναι γλυκύ σάν μέλι.»

‘Οπού πῆρα τό τυλιχτάρι ἀπό τό χέρι τοῦ ἀγγέλου καὶ τό ἔφαγα. Κι ἡταν γλυκύ σάν μέλι ἀλλά πικράθηκαν τά σωθικά μου.

Τότε αὐτός εἶπε: «ἀνάγκη πᾶσα νά̄ προφητέψεις πάλι σέ λαούς καὶ ἔθνη καὶ γλῶσσες καὶ βασιλιάδες πολλούς.»

ΠΑΝΩ Σ' ΑΓΤΑ, μοῦ 'δωκαν ἔνα καλάμι ὅμοιο ραβδί, λέγοντάς μου: σήκω καὶ μέτρησε τό ναό τοῦ Θεοῦ καὶ τό θυσιαστήριο μαζί μ' ὅσους προσκυνητές βρίσκονται μέσα του.

“Ομως τήν αὐλή ἔξω ἀπό τό ναό, ἀσ’ τηνε μήν τήνε μετρᾶς· ὅτι δόθηκε στά ἔθνη· καὶ θά τήνε πατήσουν τήν ἄγια πολιτεία σαράντα δύο μῆνες.

καὶ στούς δύο μου μάρτυρες θά παραγγείλω χίλιες διακόσιες ἔξήντα μέρες νά̄ προφητεύουνε κουκουλώμένοι μέ σάκους.

Καὶ οἱ δύο μάρτυρες πού λέω εῖναι αὐτά τά δύο ἐλαιόδεντρα καὶ αὐτοί οἱ δύο λύχνοι πού θωρεῖς νά̄ στέκουνε μπροστά στόν Κύριο τῆς γῆς.

καὶ εἴ τις

αὐτοὺς θέλει ἀδικῆσαι, πῦρ ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν, καὶ κατεσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν· καὶ εἴ τις θελήσῃ αὐτοὺς ἀδικῆσαι, οὕτω δεῖ αὐτὸν ἀποκτανθῆναι. οὗτοι ἔχουσι τὴν ἔξουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν, ἵνα μὴ ὑετὸς βρέχῃ τὰς ἡμέρας τῆς προφητείας αὐτῶν· καὶ ἔξουσίαν ἔχουσιν ἐπὶ τῶν ὑδάτων, στρέφειν αὐτὰ εἰς αἷμα, καὶ πατάξαι τὴν γῆν ἐν πάσῃ πληγῇ, ὅσάκις ἐὰν θελήσωσι. καὶ ὅταν τελέσωσι τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσει μετ' αὐτῶν πόλεμον, καὶ νικήσει αὐτούς, καὶ ἀποκτενεῖ αὐτούς. καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πόλεως τῆς μεγάλης, ἥτις καλεῖται πνευματικῶς Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ Κύριος αὐτῶν ἐσταυρώθη. καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν τὸ πτώμα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἥμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἀφίουσι τεθῆναι εἰς μνῆμα. καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς, καὶ εὐφραίνονται, καὶ δῶρα πέμψουσιν ἀλλήλοις, ὅτι οὗτοι οἱ δύο προφῆται ἐβασάνισαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.

πού ἔτσι καὶ δοκιμάσει νάν τούς πειράξει κανένας,  
βγάνουν ἀπό τό στόμα τους φωτιά πού κατατρώει τόν  
κάθε λογῆς ἐχθρό. Μ' αὐτό τόν τρόπο τοῦ μέλλεται  
νά θανατωθεῖ ὅποιος δοκιμάσει νάν τούς πειράξει.

Αύτοί ἔχουν τήν ἔξουσία νά κλείνουν τόν οὐρανό γιά  
νά μήν πέφτει βροχή τίς μέρες πού προφητεύουνε.  
Καθώς ἐπίσης ἔχουν ἔξουσία πάνω στά νερά νά  
τ' ἀλλάζουν σέ αἷμα· καὶ νά χτυπᾶν νά λαβώνουν τή  
γῆς μέ κάθε τρόπο, φτάνει νά τό θελήσουν.

"Ομως ὅταν τελέψουν τή μαρτυρία τους — τό θηρίο  
πού ἀνεβαίνει ἀπό τήν ἄβυσσο θ' ἀνοίξει πόλεμο μαζί<sup>1</sup>  
τους καὶ θά τούς κατανικήσει καὶ θά τούς θανατώσει  
καὶ τό κουφάρι τους θ' ἀπομένει στήν πλατεία τής  
πολιτείας τής μεγάλης ὅπου τή λένε πνευματικά  
Σόδομα καὶ Αἴγυπτος — ἐκεῖ ὅπου καὶ ὁ Κύριός τους  
ἐσταυρώθη.

Τρεισήμισι μέρες συνέχεια θά ῥχονται ἀπ' ὅλους  
τούς λαούς, τά ἔθνη, τίς φυλές καὶ τίς γλῶσσες, νά  
τηράνε τά κουφάρια τους καὶ νά μήν ἀφήνουν νά τά  
βάλει κανένας σέ μνημα.

Καὶ οἱ κάτοικοι τής γῆς θά χαίρονται γιά ὅλα τοῦτα  
καὶ θά εὐφραίνονται καὶ θά στέλνουν δῶρα ὁ ἔνας  
στόν ἄλλον· πιστεύοντας ὅτι αὐτοί οἱ δύο προφῆτες  
τούς βασάνισαν πολύ τούς κατοίκους τής γῆς.

καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἡμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ Θεοῦ εἰσῆλθεν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ φόβος μέγας ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας αὐτούς. καὶ ἤκουσαν φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης αὐτοῖς, Ἀνάβατε ὅδε. καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἐθεώρησαν αὐτοὺς οἱ ἔχθροὶ αὐτῶν. καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐγένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως ἐπεσε, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτά· καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο, καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

Ἡ οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· ἴδού, ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη ἔρχεται ταχύ.

Καὶ ὁ ἔβδομος ἄγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ, λέγοντες, Ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ Κυρίου ἡμῶν, καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. καὶ οἱ εἰκοσιτέσσαρες πρεσβύτεροι, οἱ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ κάθηνται ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐτῶν, ἐπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ λέγοντες, Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε ὁ Θεός, ὁ παντοκράτωρ, ὁ ὃν καὶ ὁ ἡν, ὅτι εἴληφας τὴν δύναμίν σου τὴν μεγάλην, καὶ ἐβασίλευσας.

“Ομως εύθυς πού περάσουν οι τρεισήμισι μέρες νά  
’σου πού μιά πνοή ζωῆς φτάνει ἀπό Θεοῦ καί τούς  
ξανασταίνει στά πόδια τους· φόβος καί τρόμος τότε  
τους συνεπαίρνει ὅλους μόνο νά τους θωροῦνε

καί μιά δυνατή φωνή ἀκούγεται ἀπό τόν οὐρανό νά  
λέει: «ἐλάτε ἀνεβεῖτε δῶ πάνω.» Κι ἔνα σύννεφο  
τούς παίρνει καί τούς ἀνεβάζει στόν οὐρανό μπροστά  
στά μάτια τῶν ἔχθρῶν τους.

Καί γίνεται τήν ὥρα ἐκείνη μεγάλος σεισμός πού  
σχεδόν ὄλακερη ἡ πολιτεία νά σωριαστεῖ σέ συντρίμ-  
μια. Ἰσαμε ἑφτά χιλιάδες οἱ σκοτωμένοι σ’ αὐτόν τό  
σεισμό· κι ὅσοι γλιτώγουν γιομάτοι φόβο δοξολογοῦνε  
τόν Θεό τ’ οὐρανού.

Νά ποιό τό ἀλίμονο τό δεύτερο. Πέρασε κι αύτό. Τα-  
χιά φτάνουμε στό τρίτο.

Σάλπισε ὁ ἕβδομος ἄγγελος· κι ἀκούστηκαν φωνές  
πολλές ἀπό τόν οὐρανό νά λένε: «ἰδού ἑφτασε ἡ βασι-  
λεία τοῦ κόσμου τοῦ Κυρίου ἡμῶν καί τοῦ Ἰησοῦ  
Χριστοῦ· πού θά κρατήσει στούς αἰῶνες τῶν αἰώ-  
νων.»

Παρευθύς οἱ εἴκοσι τέσσερις πρεσβύτεροι πού έρισκον-  
ται καθισμένοι στούς θρόνους τους μπροστά στόν Θεό  
πέσανε μπρούμυτα καί προσκυνήσανε τόν Θεό λέγον-  
τας:

«Εὐχαριστοῦμεν σε Κύριε ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ ὁ  
”Ων καί ὁ Ἡν πού ἔλαβες τή δύναμή σου τή μεγάλη  
καί βασίλεψες.

καὶ

τὰ ἔθνη ὡργίσθησαν, καὶ ἥλθεν ἡ ὄργή σου, καὶ  
ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι, καὶ δοῦναι τὸν  
μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις καὶ τοῖς  
ἀγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά σου, τοὺς  
μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ διαφθεῖραι τοὺς  
διαφθείροντας τὴν γῆν.

Καὶ ἤνοιγη ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ,  
καὶ ὥφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ  
ναῷ αὐτοῦ, καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ  
καὶ βρονταὶ καὶ σεισμὸς καὶ χάλαζα μεγάλη.

Ἐναντίον σου τά ἔθνη ξεσηκώθηκαν· ἀλλά ίδού τώρα πού σήμανε ἡ ὥρα τῆς ὀργῆς τῆς δικῆς σου καὶ ἡ ὥρα τῶν νεκρῶν νά κριθοῦνε· νά πλερώσεις τούς πιστούς σου τούς προφῆτες καὶ τούς ἀγίους καὶ ὅλους ὅσους σέβονται τ' ὄνομά σου μικρούς καὶ μεγάλους· σήμανε ἡ ὥρα ν' ἀφανίσεις ἐκείνους πού ἀφανίζανε ὡς τώρα σύμπασα τὴν οἰκουμένη..»

"Ανοιξε τότε ὁ ναός του Θεοῦ στὸν οὐρανό καὶ φάνηκε ἡ κιβωτός τῆς διαθήκης του· σεισμός ἔγινε· ἀστραψε κι ἐθρόντηξε κι ἐπεσε χοντρό χαλάζι.."



Καὶ ἴδού,  
δράκων πυρρὸς μέγας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ

**K**αὶ σημείον μέγα ὥφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα, καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα· καὶ κράζει ὠδίνουσα, καὶ βασανιζομένη τεκεῖν. καὶ ὥφθη ἄλλο σημείον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἴδού, δράκων πυρρὸς μέγας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ διαδήματα. καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν. καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναικὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα, ὅταν τέκη, τὸ τέκνον αὐτῆς καταφάγη. καὶ ἔτεκεν υἱόν, ἄρσεν, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρῷ· καὶ ἡρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτούμασμένον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐτὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα.

Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ· ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ τοῦ πολεμῆσαι μετὰ τοῦ δράκοντος· καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησε, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ,

# Φ

άνηκε ὕστερα ἔνα μεγάλο σημάδι στὸν οὐρανό: μιά γυναίκα ντυμένη τὸν ἥλιο· καὶ τό φεγγάρι κάτω ἀπ' τὰ πόδια τῆς· καὶ στεφάνι στὴν κεφαλή τῆς μέ ἄστρα δώδεκα.

"Ἐγκιος ἤτανε καὶ φώναζε ἀπό τοὺς πόνους καὶ τοὺς παιδεμούς τῆς γέννας.

'Αλλά φανερώθηκε στὸν οὐρανό κι ἄλλο σημάδι: ἔνας πελώριος κοκκινωπός δράκοντας μ' ἑφτά κεφάλια καὶ δέκα κέρατα· καὶ στὸ κάθε κεφάλῃ του ἀπὸ 'να στολίδι.

Τέτοιος δράκοντας, πού μονάχα ἡ οὐρά του νά σαρώνει πλῆθος ἄστρα καὶ νά τὰ ρίχνει στή γῆς. Καὶ λοιπόν αὐτός ὁ δράκοντας ἦρθε καὶ τό στησε μπροστά στή γυναίκα· καὶ περίμενε τήν ὥρα πού θά ৎγει τό παιδί τῆς νά τό ৎουτήξει καὶ νάν τό φάει.

Καὶ αὐτή γέννησε ἀγόρι· τό ἀγόρι πού 'μελλε νά κυρερήσει μέ ραβδί σιδερένιο τά ἔθνη. 'Οπού εύθυνς τ' ἀρπάξανε τό παιδί καὶ τό πήγανε στὸν Θεό μπροστά στό θρόνο του.

ἐνῶ ἡ γυναίκα πῆρε δρόμο καὶ πῆγε στήν ἔρημο, κεῖ πού τῆς εἶχανε τόπο ἐτοιμασμένο μέ τό θέλημα τοῦ Θεοῦ νά ζει καὶ νά θρέφεται γιά χίλιες διακόσιες ἑξήντα μέρες.

Καὶ στὸν οὐρανό κηρύχτηκε πόλεμος. Ξεσηκώθηκε ὁ Μιχαήλ μέ τοὺς ἀγγέλους του νά χτυπήσει τό δράκοντα. Καὶ ὁ δράκοντας κι ἐκεῖνος πάλι μέ τοὺς δικούς του.

καὶ οὐκ ἵσχυσαν, οὐδὲ τόπος εὑρέθη αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ. καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην· ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν. καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην ἐν τῷ οὐρανῷ λέγουσαν, "Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ ἡ ἔξουσία τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ· ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγορος τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός. καὶ αὐτὸὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου, καὶ διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ ἥγαπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου. διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες· οὐαὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν μέγαν, εἰδὼς ὅτι δλίγον καιρὸν ἔχει.

Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, ἐδίωξε τὴν γυναικαν ἥτις ἔτεκε τὸν ἄρρενα. καὶ ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πτέρυγες τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφεται ἐκεῖ καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἡμισυ καιροῦ, ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφεως.

Μόνο πού δέν κατάφερε τίποτα. Τόπος γι' αὐτόν μέσα στόν ούρανό δέν ἥτανε πιά.

75

Διώχτηκε γιά τά καλά ό μεγάλος δράκοντας, ό ὄφις ό ἀρχαῖος ὃπου τόν λένε Διάβολο ἡ Σατανά καί ξεπλανεύει τήν οἰκουμένη ὀλάκερη· διώχτηκε στή γῆς κι αὐτός καί τά στοιχεία του.

Καί ἄκουσα φωνή μεγάλη ἀπό ψηλά νά λέει: «στοῦ Θεοῦ μας τά χέρια καί στά χέρια τοῦ Χριστοῦ ἀπό δῶ καί πέρα ἡ σωτηρία καί ἡ δύναμη καί ἡ βασιλεία· ὅτι διώχτηκε αὐτός πού κατάτρεχε τ' ἀδέρφια μας καί τά κατηγοροῦσε νύχτα-μέρα μπροστά στόν Θεό.»

Τ' ἀδέρφια μας πού —ἄς εἶναι καλά τό αἷμα τοῦ Ἀρνιοῦ καί ό λόγος τῆς μαρτυρίας τους— τόνε κατανικήσανε. Δέν ἀρπάχτηκαν ἀπό τή ζωούλα τους παρά φτάσανε ἄφοβοι ὡς τό θάνατο.

Εὔφραίνεστε λοιπόν ούρανοί κι ὅσοι μέσα τους κατοικεῖτε. Κι ἀλίμονο σέ σᾶς γῆς καί θάλασσα· ὅτι τώρα ἐκατέβη ἐκεῖ ό Διάβολος κι ό θυμός του εἶναι μεγάλος ξέροντας ὅτι δέν τοῦ ἀπομένει πλέον πολύς καιρός..»

Πραγματικά βλέποντας ὅτι τόνε ρίξανε στή γῆς ό Διάβολος ἔβαλε στό μάτι κείνη τή γυναίκα μέ τό ἀγόρι· καί ἀρχίνησε νά τήν κυνηγᾶ.

Δόθηκαν τότε στή γυναίκα δύο μεγάλες φτερούγες ἀετοῦ νά πετάει πάνω ἀπό τήν ἔρημο στό δικό της τόν τόπο. Κι ἔζησε τρεισήμισι τόσους χρόνους δίχως νά τήνε βλέπει ό "Οφις.

καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὅπίσω τῆς γυναικὸς ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν ποταμοφόρητον ποιήσῃ. καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικὶ, καὶ ἤνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς, καὶ κατέπιε τὸν ποταμὸν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. καὶ ὥργισθη ὁ δράκων ἐπὶ τῇ γυναικὶ, καὶ ἀπῆλθε ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ ἔχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ· καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης.

*KAI EIDON* ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτά, καὶ ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ὄνόματα βλασφημίας. καὶ τὸ θηρίον, ὃ εἶδον, ἦν ὄμοιον παρδάλει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς ἄρκου, καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ, καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἔξουσίαν μεγάλην, καὶ μίαν ἐκ τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ ὡς ἐσφαγμένην εἰς θάνατον· καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐθεραπεύθη, καὶ ἐθαύμασεν ὅλη ἡ γῆ ὅπίσω τοῦ θηρίου.

Δέν πά' νά τίναζε νερό ἀπό τό στόμα του ὁ "Οφις κα-  
ταπάνου στή γυναικα πού νά τήνε κάμει νά σηκώνει  
ποτάμι ολάκερο

τίποτα δέν κατάφερε· ἡ γῆς ἥρθε σέ βούθεια κι ἄνοι-  
ξε τό δικό της στόμα καί κατάπιε τόν ποταμό πού ξέ-  
ρασε ὁ δράκοντας ἀπό τό στόμα του.

"Οπού τόν ἔπιασε γινάτι τό δράκοντα μέ τή γυναικα  
καί σοφίστηκε νά κάνει πόλεμο μ' αὐτούς πού 'ναι  
σπέρμα τῆς γενιᾶς της καί φυλάγουν τίς ἐντολές τοῦ  
Θεοῦ κι ἔχουν τοῦ Ἰησοῦ τή μαρτυρία.

"Οταν πέρασαν αὐτά ὅλα ἥρθα καί στάθηκα πάνω  
στήν ἄμμο τῆς θαλάσσης.

ΚΑΙ ΕΙΔΑ ν' ἀνεβαίνει ἀπό τή θάλασσα ἔνα θηρίο  
πού 'χε δέκα κέρατα κι ἑφτά κεφάλια· καί δέκα  
στέμματα εἶχε στό κάθε του κέρατο καί στό κάθε του  
κεφάλι τ' ὄνομα μιᾶς βλαστήμιας.

Μέ λεοπάρδαλη ἔμοιαζε τό θηρίο πού εἶδα· ὅμως τά  
πόδια του ἦταν σάν τῆς ἀρκούδας καί τό στόμα του  
σάν τοῦ λιονταριοῦ. Καί ὁ δράκοντας τοῦ 'δωκε ὅλη  
του τή δύναμη καί τό θρόνο του κι ἔξουσία μεγάλη.

"Ελαχε μάλιστα τό 'να κεφάλι τοῦ θηρίου νά 'ναι  
χτυπημένο τοῦ θανατᾶ. Κι ἡ πληγή του γιατρεύτη-  
κε· ὅπόταν ἡ οἰκουμένη ολάκερη πού τό εἶδε ἀπόμεινε  
γιομάτη θαυμασμό κι ἀκολούθησε τό θηρίο.

καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι, ὅτι ἔδωκε τὴν ἔξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τῷ θηρίῳ λέγοντες, Τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ; καὶ τίς δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ; καὶ ἐδόθη αὐτῷ στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίας· καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἔξουσία ποιῆσαι μῆνας τεσσαράκοντα δύο. καὶ ἦνοιξε τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίας πρὸς τὸν Θεόν, βλασφημῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, τὸν ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνοῦντας. καὶ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἀγίων, καὶ νικῆσαι αὐτούς· καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἔξουσία ἐπὶ πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος. καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, οὐδὲν γέγραπται τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου τοῦ ἐσφαγμένου ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. εἴ τις ἔχει οὖς, ἀκουσάτω. εἴ τις εἰς αἷχμαλωσίαν, εἰς αἷχμαλωσίαν ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρᾳ ἀποκτενεῖ, δεῖ αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ ἀποκτανθῆναι, ὥδε ἐστιν ἡ ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἀγίων.

Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαίνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχε κέρατα δύο ὅμοια ἀρνίῳ, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων.

κι ὅχι μόνο, ἀλλά προσκύνησε τό δράκοντα πού τοῦ  
 χεὶ δώσει τέτοια ἔξουσία· στή συνέχεια μάλιστα  
 προσκύνησε καὶ τό ἴδιο τό θηρίο λέγοντας: «ποιός  
 μπορεῖ νά παραβγεῖ μέ τέτοιο θηρίο; ποιός κοτάει νά  
 τά βάλει μαζί του;»

Καὶ τοῦ δόθηκε στόμα τοῦ θηρίου πού νά λαλεῖ λόγια  
 μεγάλα φαντασμένα καὶ βρωμερά· ἐπίσης τοῦ δόθηκε  
 νά κάνει ὅ, τι θέλει γιά σαράντα δύο μῆνες.

κι ἐκεῖνο — μέ τό πού ἄνοιξε τό στόμα του, πρόσθαλε  
 τόν Θεό, βλαστήμησε τ' ὄνομά του καὶ τόν τόπο όπου  
 κατοικεῖ καθώς κι ὅσους ἄλλους ζοῦνται στόν οὐρανό.

Ἐπιπλέον τοῦ δόθηκε νά κάνει πόλεμο μέ τούς  
 ἀγίους καὶ νάν τούς νικᾶ καὶ νά ἔξουσιάζει κάθε φυ-  
 λή λαό γλώσσα ἥ ἔθνος.

νά τό προσκυνοῦν τό θηρίο οἱ κάτοικοι τῆς γῆς ὅλοι  
 πού τ' ὄνομά τους δέν εἶναι καταγραμμένο στό βιβλίο  
 τῆς ζωῆς· τό βιβλίο πού κρατάει ἀπό καταβολῆς κό-  
 σμου τό Ἀρνί τό σφαγμένο.

Αύτά. Κι ὁ πού ἔχει αύτιά ν' ἀκούει ἃς ἀκούσει.

Ἄν εἶναι γιά νά γίνεις αἰχμάλωτος, αἰχμάλωτος νά  
 γίνεις· ἀν εἶναι γιά νά μαχαιρωθεῖς, νά μαχαιρω-  
 θεῖς. Τέτοιας λογῆς εἶναι ἡ ἀντοχή καὶ ἡ πίστη τῶν  
 ἀγίων.

Τέτοιας λογῆς εἶδα ἔνα θηρίο ἄλλης λογῆς νά βγαίνει  
 μέσ' ἀπ' τή γῆς καὶ νά χει δυό κέρατα ώσάν του  
 Ἀρνιοῦ καὶ ἡ μιλιά του ἴδια ἡ μιλιά του δράκοντα.

καὶ τὴν ἔξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου πᾶσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας ἵνα προσκυνήσουσι τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οὗ ἐθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ. καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποιῇ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνειν εἰς τὴν γῆν ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων. καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ ὃς ἔχει τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρας καὶ ἔζησε. καὶ ἐδόθη αὐτῇ δοῦναι πνεῦμα τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου, ἵνα καὶ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τοῦ θηρίου, καὶ ποιήσῃ ἵνα ὅσοι ἐὰν μὴ προσκυνήσωσι τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου ἀποκτανθῶσι. καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχούς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα δῶσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς, ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῶν, καὶ ἵνα μή τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι, εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα, τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὄνόματος αὐτοῦ. ὥδε ἡ σοφία ἐστίν. ὁ ἔχων νοῦν ψηφισάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸς γάρ ἀνθρώπου ἐστί· καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ χειρός.

Μπήκε στή δούλεψη τοῦ πρώτου θηρίου κι ἀπλωσε τό  
κράτος του παντοῦ· πού ἡ γῆς ὅλη καὶ τά πλάσματά  
της νά προσκυνήσουν τό πρῶτο θηρίο κεῖνο πού ἔχε τή  
λαβωματιά καὶ γιατρεύτηκε.

Τοῦ κόσμου τά σημεῖα καὶ τέρατα ἔκανε· ὡς καὶ φω-  
τιά νά κατεβάσει ἀπό τόν οὐρανό στή γῆς πέτυχε  
μπροστά σ' ὅλους τούς ἀνθρώπους.

"Ετσι, μέ κάτι τέτοια καμώματα ξεπλανεύει τούς  
κατοίκους τῆς γῆς, λέγοντας ὅτι ἐπρεπε νά τοῦ κά-  
νουν κι εἰκόνα τοῦ θηρίου πού ἔχε μαχαιριά κι ὅμως  
κατάφερε νά ζήσει.

καὶ τοῦ δόθηκε ἡ δύναμη νά φυσήξει πνεῦμα πάνω  
στήν εἰκόνα τοῦ θηρίου, νά τῆς δώκει λαλιά, κι ὅσοι  
δέν πέφτουν νά προσκυνήσουν νά θρίσκουν τό θάνατο.

Τέλος, καταφέρνει ὅλους μικρούς καὶ μεγάλους  
πλούσιους καὶ φτωχούς δούλους κι ἐλεύθερους νά χα-  
ράξουνε πάνω στό δεξί τους χέρι καὶ πάνω στό μέτω-  
πό τους ἔνα σημάδι

ἔτσι πού νά ξεχωρίζουν καὶ κανείς πιά νά μήν μπορεῖ  
μήτε ν' ἀγοράσει μήτε νά πουλήσει ἐξόν κι ἄν ἔχει  
τή χαραγματιά αὐτή μέ τ' ὄνομα τοῦ θηρίου ἡ μέ τόν  
ἀριθμό του.

"Ομως ἐδῶ χρειάζεται πάλι μυαλό νά λογαριάσεις  
τόν ἀριθμό τοῦ θηρίου· πού εἶναι ὁ ἀριθμός τοῦ ἀν-  
θρώπου· ὁ ἀριθμός ἔξακόσια ἔξήντα ἔξι.

*KAI EIDON*, καὶ ἴδού, τὸ ἀρνίον ἐστηκὸς ἐπὶ τὸ  
ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαράκοντα  
τέσσαρες χιλιάδες, ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ  
τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν  
μετώπων αὐτῶν. καὶ ἥκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐ-  
ρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν  
βροντῆς μεγάλης· καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἥκουσα ὡς κι-  
θαρῳδῶν κιθαριζόντων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν.  
καὶ ἤδουσιν ὡς ὠδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου,  
καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσάρων ζώων καὶ τῶν πρε-  
σβυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἥδυνατο μαθεῖν τὴν ὠδήν,  
εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες χιλιά-  
δες, οἵ ἡγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς. οὗτοί εἰσιν οἱ  
μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ  
εἰσιν. οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἀν-  
ὑπάγῃ. οὗτοι ἡγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων,  
ἀπαρχὴ τῷ Θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ. καὶ ἐν τῷ στό-  
ματι αὐτῶν οὐχ εὑρέθη ψεῦδος· ἄμωμοί εἰσιν.

Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν με-  
σουρανήματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγ-  
γελίσαι ἐπὶ τοὺς καθημένους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ  
ἐπὶ πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ λαόν,

ΥΣΤΕΡ' ΑΙΓΑΛΕΑ ΓΥΡΙΖΩ ΝΑ ΔΩ — ΚΑΙ ΤΙ ΒΛΕΠΩ;  
ΤΟ 'ΑΡΝΙ, ΝΑ ΣΤΕΚΕΤΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΌΡΟΣ ΣΙΩΝ· ΚΙ ΆΠΟ  
ΧΟΝΤΑ ΤΟΥ, ΈΚΑΤΟΝ ΣΑΡΑΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΙΣ χιλιάδες άνθρω-  
ΠΟΙ ΜΕ ΓΡΑΦΜΕΝΟ Τ' ΌΝΟΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ Τ' ΌΝΟΜΑ ΤΟΥ  
ΠΑΤΕΡΑ ΤΟΥ ΣΤΑ ΜΕΤΩΠΑ ΤΟΥΣ.

ΕΝΩ άκουσα νά μοῦ 'ρχεται άπό τόν ούρανό μιά φωνή  
σάν άπό πολλά νερά τρεχούμενα καί σάν άπό βρόντι-  
σμα μεγάλο μιά φωνή πού ἔμοιαζε ώστόσο καί μέ τήν  
φωνή πού 'χουν ὅσοι παίζουν καί τραγουδοῦν μέ τήν  
κιθάρα τους.

'ΟΠΟΥ άρχινοῦν μπροστά στό θρόνο καί μπροστά στά  
τέσσερα ζῶα καί σ' ὅλους τούς πρεσβύτερους ἔνα και-  
νούριο τραγούδι πού κανείς ἄλλος νά μήν μπορεῖ νά  
τό μάθει παρεχτός οἱ ἐκατόν ΣΑΡΑΝΤΑ ΤΕΣΣΕΡΙΣ χι-  
λιάδες πού ξαγοράστηκαν άπό τή γῆς.

Εἶναι αὐτοί πού δέν πήγανε ποτέ νά μαγαρίσουνε μέ  
γυναίκα· οἱ παρθένοι· καί ἀκολουθοῦνε πίσω άπό τό  
'Αρνί ὅπου νά πάει. Ξαγοράστηκαν ἀνάμεσα στούς  
ἀνθρώπους γιά τόν Θεό καί γιά τό 'Αρνί ὅπως οἱ καρ-  
ποί άπό τά πρῶτα γεννήματα.

καί ψέμα ποτέ δέν ἐστάθηκε πάνω στά χείλη τους· οἱ  
ἄμωμοι.

'Επειτα εἶδα ἔναν ἄλλον ἄγγελο πού πετοῦσε μεσού-  
ρανα καί κρατοῦσε τό εὐαγγέλιο τό αἰώνιο γιά νά  
εὐαγγελίσει σ' αὐτούς πού ζοῦνε στή γῆς κι εἶναι  
άπό κάθε λογῆς λαούς γλωσσες φυλές ἔθνη.

λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ, Φοβήθητε τὸν Θεόν, καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἡλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων.

*Καὶ ἄλλος δεύτερος ἄγγελος ἤκολούθησε λέγων, Ἐπεσεν ἔπεσε Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἡ ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πεπότικε πάντα τὰ ἔθνη.*

*Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἤκολούθησεν αὐτοῖς λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ, Εἴ τις προσκυνεῖ τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ ἢ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ, τοῦ κεκερασμένου ἀκράτου ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὁργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθήσεται ἐν πυρὶ καὶ θείᾳ ἐνώπιον ἀγγέλων ἀγίων, καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου· καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισμοῦ αὐτῶν εἰς αἰώνας αἰώνων ἀναβαίνει· καὶ οὐκ ἔχουσιν ἀνάπαισιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυνοῦντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἴ τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὄνόματος αὐτοῦ. ὥδε ἡ ὑπομονὴ τῶν ἀγίων ἐστίν, οἱ τηροῦντες τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν Πίστιν Ἰησοῦ.*

*Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης, Γράψον, Μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν Κυρίῳ ἀποθνήσκοντες ἀπ' ἄρτι· ναί, λέγει τὸ Πνεῦμα, ἵνα ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν· τὰ γὰρ ἔργα αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.*

κι ἔλεγε ὁ ἄγγελος μέ δυνατή φωνή: «μέ τό φόβο τοῦ Θεοῦ νά ζείτε και νά τόν δοξολογᾶτε· τί ἐσήμανε ἡ ὥρα τῆς Κρίσεως· προσκυνᾶτε τον αὐτόν πού ἔπλασε οὐρανό και γῆς και πηγές και θάλασσες.»

Καί ὁ ἄλλος ἄγγελος πού ἀκολουθοῦσε: «πάει, πάει, ἔπεσε ἡ Βαθυλώνα ἡ μεγάλη πού μέ τ' ἀψύ κρασί τῆς πορνείας της πότισε ὅλα τά ἔθνη.»

Κι ἔνας τρίτος ἄγγελος ἀπό πίσω: «νά τό ξέρει κεῖνος πού προσκυνᾶ τό θηρίο και τήν εἰκόνα του κι ἔχει στό μέτωπο ἡ στό χέρι τό δεξί χαραγμένα τά σημάδια του:

Θά πιεῖ κι ἔκεινος ἀπό τό κρασί τῆς ὄργης τοῦ Θεοῦ τό ἄκρατο, πού 'ναι γιομάτο τό ποτήρι του. Στή φωτιά και στό θειάφι θά βασανιστεῖ μπροστά στό 'Αρνί και στή σύναξη τῶν ἀγίων ἀγγέλων του.

πού ὁ καπνός ἀπό τόν τέτοιο βασανισμό ἀνεβαίνει στούς αἰώνες τῶν αἰώνων κι ἀναπαμό δέ βρίσκουνε μέρα-νύχτα ὅσοι προσκυνοῦν τό θηρίο και τήν εἰκόνα του κι ἔχουν σημαδευτεῖ μέ τ' ὄνομά του.

Τέτοιας λογῆς εἶναι ἡ ὑπομονή τῶν ἀγίων ὃπού φυλάγουνε τίς ἐντολές τοῦ Θεοῦ και τήν πίστη τοῦ 'Ιησοῦ.»

Μιά φωνή τότες ἀκουσα νά μοῦ λέει ἀπό τόν οὐρανό: «γράψε τα αὐτά: μακάριοι ὅσοι πέσουν νεκροί στό ὄνομα τοῦ Κυρίου. Αύτοί θά ζροῦν, λέει τό Πνεῦμα, τήν ἀνάπταση τήν αἰώνια· και τά ἔργα τους μάρτυρες θά 'ναι.»

Καὶ εἰδον, καὶ ἴδού, νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην καθήμενον ὄμοιον υἱὸν ἀνθρώπου, ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν, καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὁξύ. καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν. ἐκ τοῦ ναοῦ, κράζων ἐν μεγάλῃ φωνῇ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης, Πέμψον τὸ δρέπανόν σου καὶ θέρισον, ὅτι ἥλθεν ἡ ὥρα θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς. καὶ ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῆς νεφέλης τὸ δρέπανον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ.

Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς δρέπανον ὁξύ. καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, ὁ ἔχων ἔξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώνησε φωνῇ μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον τὸ ὁξὺ λέγων, Πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὁξὺ καὶ τρύγησον τοὺς βότρυας τῆς ἀμπέλου τῆς γῆς, ὅτι ἥκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. καὶ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησε τὴν ἀμπελὸν τῆς γῆς, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληγὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τὴν μεγάλην. καὶ ἐπατήθη ἡ ληγὸς ἐξωθεν τῆς πόλεως, καὶ ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τῆς ληγοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων χιλίων ἐξακοσίων.

Καί ξάφνουν νά ἔνα σύννεφο ἄσπρο· καί πάνω του καθισμένος ἔνας, ἀπαράλλαχτος θά ’λεγες ὁ Γιός τοῦ ἀνθρώπου, φορώντας χρυσό στεφάνι στήν κεφαλή καί στό χέρι κρατώντας δρεπάνι κοφτερό.

Βγαίνει ἔνας ἄλλος ἄγγελος ἀπό τό ναό καί φωνάζει μ’ ὅλη του τή δύναμη σ’ ἐκεῖνον πού καθότανε στό σύννεφο: «Ἐλα, φέρε τό δρεπάνι σου νά θερίσεις. Τί ἔφτασε ἡ ὥρα τοῦ θερισμοῦ καί τῆς γῆς τά σπαρτά ξεράθηκαν ὅλα.»

‘Οπού ρίχνει τό δρεπάνι του στή γῆς ἐκεῖνος πού καθότανε πάνω στό σύννεφο· καί ἡ γῆς μεμιᾶς θερίστηκε.

“Τσερα βγῆκε ἀπό τό ναό πού ’ναι στόν οὐρανό ἔνας ἄλλος ἄγγελος κρατώντας κι ἐκεῖνος δρεπάνι κοφτερό.

Κι ἄλλος ἄγγελος ἀπό τό θυσιαστήριο —ταγμένος αὐτός γιά νά φροντίζει τή φωτιά— τοῦ φώναξε: «Ρίξε τό δρεπάνι σου τό κοφτερό κι ἀπό τ’ ἀμπέλι τῆς γῆς τρύγησε τά κλήματα· ὅτι γούρμασαν τά σταφύλια του.»

Πραγματικά ἔριξε ὁ ἄγγελος τό δρεπάνι του, τρύγησε τ’ ἀμπέλι τῆς γῆς καί σώρεψε τά σταφύλια στό πατητήρι τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τό μεγάλο.

Αὐτά ὅλα ἔγιναν ἔξω ἀπό τήν πολιτεία ὅπου ἔβλεπες νά τρέχει ἀπό τό πατητήρι τόσο πολύ αἷμα πού νά φτάνει ὡς τά χαλινάρια τῶν ἀλόγων κάπου χίλια ἔξακόσια στάδια μακριά.



**Kai εἶδον**

ἀγγέλους ἐπτὰ ἔχοντας πληγὰς ἐπτὰ τὰς ἐσχάτας

**K**αὶ εἰδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας πληγὰς ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτελέσθη ὁ θυμὸς τοῦ Θεοῦ.

Καὶ εἰδον ὡς θάλασσαν ὑαλίνην μεμιγμένην πυρί, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ θηρίου, καὶ ἐκ τῆς εἰκόνος αὐτοῦ, καὶ ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ ὄνοματος αὐτοῦ, ἔστωτας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ Θεοῦ. καὶ ἄδουσι τὴν ὥδην Μωσέως τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν ὥδην τοῦ ἀρνίου, λέγοντες, Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, Κύριε ὁ Θεός, ὁ παντοκράτωρ δίκαιαι καὶ ἀληθιναὶ αἱ ὁδοὶ σου, ὁ βασιλεὺς τῶν αἰώνων. τίς οὐ μὴ φοβηθῇ, Κύριε, καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου; ὅτι μόνος ὅσιος· ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ἡξουσι καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δικαιώματά σου ἐφανερώθησαν.

Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἡνοίγη ὁ ναὸς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ· καὶ ἐξῆλθον οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς ἐκ τοῦ ναοῦ, ἐνδεδυμένοι λίθον καθαρὸν λαμπρόν, καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώνας χρυσᾶς. καὶ ἐν ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων ἔδωκε τοῖς ἑπτὰ ἄγγελοις ἑπτὰ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

**K**αὶ ξανά βλέπω στόν οὐρανό ἄλλο σημάδι μεγάλο καὶ θαυμαστό. Βλέπω ἐφτά ἀγγέλους νά κρατᾶν τίς ὕστερες ἐφτά πληγές πού μ' αὐτές ἀποσώνεται ὁ θυμός τοῦ Θεοῦ.

Βλέπω μιά θάλασσα θά 'λεγες ἀπό φωτιά καὶ γυαλί ἀνακατωμένα· καὶ πάνω σ' αὐτήν τή γυάλινη θάλασσα νά στέκουν κρατώντας κιθάρα θεϊκή ὅλοι ἐκεῖνοι πού 'χανε νικήσει τό θηρίο καὶ τήν εἰκόνα του καὶ τόν ἀριθμό τοῦ ὀνόματός του·

καὶ νά ψέλνουν τήν ὡδή τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Μωυσῆ καὶ τήν ὡδή τοῦ Ἀρνιοῦ πού λέσει: «μεγάλα καὶ θαυμαστά τά ἔργα σου, Κύριε ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ· δίκαιες καὶ ἀληθινές αἱ ὁδοί σου ὁ Βασιλεὺς τῶν ἔθνῶν·

ποιός καὶ δέ θά νιώσει δέος ποιός καὶ δε θ' ἀναπέμψει δόξα στό ὄνομά σου, Κύριε; Σύ εἶσαι ὁ μόνος ὅσιος καὶ τά ἔθνη ὅλα θά 'ρθουν νά σέ προσκυνήσουν τώρα πού ἡ δικαιοσύνη σου φανερώθηκε πιά.»

"Υστερα εἶδα στούς οὐρανούς ν' ἀνοίγει ὁ ναός πού εἶναι ἡ Σκηνή τοῦ Μαρτυρίου καὶ νά βγαίνουν ἀπό μέσα του οἱ ἐφτά ἄγγελοι κεῖνοι πού κρατούσανε τίς ἐφτά πληγές ντυμένοι μέ καθάρι λινό ὕφασμα πού ἀστραφτε· καὶ ἡ μέση τους ἀψηλά ζωσμένη μέ ζώνη χρυσή.

Δίνει τότε τό ἔνα ἀπό τά τέσσερα ζῶα στούς ἐφτά ἀγγέλους, ἐφτά κοῦπες χρυσές γιομάτες ἀπό τό θυμό τοῦ Θεοῦ πού ζεῖ στούς αἰώνες τῶν αἰώνων.

καὶ ἐγεμίσθη ὁ ναὸς κα-  
πνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐκ τῆς δυνά-  
μεως αὐτοῦ· καὶ οὐδεὶς ἡδύνατο εἰσελθεῖν εἰς  
τὸν ναόν, ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ πληγαὶ τῶν  
ἑπτὰ ἀγγέλων.

**KAI HKOYSA** φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ ναοῦ λε-  
γούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις, Ὑπάγετε, καὶ ἐκ-  
χέατε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ εἰς  
τὴν γῆν.

Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶτος, καὶ ἔξέχεε τὴν φιά-  
λην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένετο ἔλκος κακὸν  
καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἔχοντας τὸ  
χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῇ  
εἰκόνι αὐτοῦ.

Καὶ ὁ δεύτερος ἔξέχεε τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς  
τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ  
πᾶσα ψυχὴ ζωῆς ἀπέθανε, τὰ ἐν τῇ θαλάσσῃ.

Καὶ ὁ τρίτος ἔξέχεε τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς  
τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ  
ἐγένετο αἷμα. καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδά-  
των λέγοντος, Δίκαιος εἰ, ὁ ὣν καὶ ὁ ἦν, ὁ  
ὅσιος, ὅτι ταῦτα ἔκρινας· ὅτι αἷμα ἀγίων καὶ  
προφητῶν ἔξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας  
πιεῖν· ἄξιοί εἰσι.

‘Οπού φλόμωσε ὁ ναός ἀπό τὸν καπνό τῆς δόξας καὶ τῆς δύναμης τοῦ Θεοῦ· καὶ δέν μποροῦσε κανείς νά μπει μέσα στό ναό προτοῦ ἀποσωθοῦν οἱ ἑφτά πληγές ὃπου κρατούσανε οἱ ἄγγελοι οἱ ἑφτά.

ΥΣΤΕΡΑ ΜΙΑ ΦΩΝΗ δυνατή ἄκουσα νά βγαίνει ἀπό τό ναό καὶ νά λέει στούς ἑφτά ἄγγέλους: «ἀμέτε ν' ἀδειάσετε πάνω στή γῆς τίς ἑφτά κοῦπες τῆς ὁργῆς τοῦ Θεοῦ.»

Καὶ πηγαίνει εὐθύς ὁ πρῶτος κι ἀδειάζει τήν κούπα του στή γῆς· ὃπού θωροῦσες πάνω σ' ὅλους ἐκείνους πού 'χανε τό σημάδι τοῦ θηρίου καὶ προσκυνούσανε τήν εἰκόνα του νά βγαίνει ἔνα πρήξιμο κακό καὶ θυμωμένο.

Καὶ συνέχεια πῆγε ὁ δεύτερος ἄγγελος καὶ ἀδειασε τήν κούπα του στή θάλασσα· πού τήν εἶδες νά γιομίζει σκοτωμένο αἷμα ἡ θάλασσα καὶ κάθε ψυχή μέσα της νά χάνεται.

‘Ο τρίτος ἀδειασε τήν κούπα του στά ποτάμια καὶ στίς νερομάνες· ὃπού ἔγιναν κι ἐκεῖνα αἷμα.

Καὶ ἄκουσα τότε τόν ἄγγελο τῶν νερῶν νά λέει: «δίκαιοις εἰσαι σύ ὁ "Ων ὁ Ἡν ὁ "Οσιος πού ὀδειξες τέτοια κρίση·

αὐτοῖνοι χύσανε τό αἷμα τῶν προφητῶν καὶ ἀγίων· τό λοιπόν κι ἐσύ τους ἔδωκες νά πιοῦν αἷμα. Τέτοιο τούς ἄξιζε.»

καὶ ἥκουσα τοῦ θυσιαστηρίου λέγοντος, Ναί, Κύριε ὁ Θεός, ὁ παντοκράτωρ, ἀληθιναὶ καὶ δίκαιαι αἱ κρίσεις σου.

Καὶ ὁ τέταρτος ἔξεχεε τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ καυματίσαι τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί· καὶ ἐκαυματίσθησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα, καὶ ἐβλασφήμησαν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ τοῦ ἔχοντος τὴν ἔξουσίαν ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόησαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν.

Καὶ ὁ πέμπτος ἔξεχεε τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ ἐγένετο ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη· καὶ ἐμαστῶντο τὰς γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, καὶ ἐβλασφήμησαν τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἑλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἕργων αὐτῶν.

Καὶ ὁ ἕκτος ἔξεχεε τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν, τὸν Εὔφρατην· καὶ ἐξηράνθη τὸ ὄδωρ αὐτοῦ, ἵνα ἐτοιμασθῇ ἡ ὁδὸς τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ ἀνατολῶν ἥλιου. καὶ εἶδον ἐκ τοῦ στόματος τοῦ δράκοντος, καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ θηρίου, καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ψευδοπροφήτου, πνεύματα τρία ἀκάθαρτα ὡς βάτραχοι·

"Ύστερα ἦρθε ἄλλη φωνή ἀπό τό θυσιαστήριο: «ναί,  
Κύριε ὁ Θεός ὁ παντοκράτορας· ἡ κρίση σου εἶναι καὶ  
δίκαιη καὶ ἀληθινή.»

'Ο τέταρτος ἄδειασε τὴν κούπα του πάνω στὸν ἥλιο·  
πού ἔτσι τοῦ δόθηκε ἡ δύναμη νά κατακάψει τούς ἀν-  
θρώπους μέ φωτιά.

Κι ἀλήθεια μέ τό πού τούς ἄρπαξε ἡ φωτιά καὶ τούς  
κατάκαψε ἀρχινήσανε οἱ ἄνθρωποι νά βλαστημοῦνε  
τ' ὄνομα τοῦ Θεοῦ πού ὅριζε τέτοιες πληγές· ὅμως  
μήτε μετάνοια δείξανε μήτε Θεό δοξολογήσανε.

'Ηρθε κατόπιν ὁ πέμπτος καὶ ἄδειασε τὴν κούπα του  
πάνω στό θρόνο τοῦ θηρίου· καὶ μεμιᾶς σκοτείνιασε ἡ  
βασιλεία του· δαγκώνανε τὴ γλώσσα ὅλοι τους ἀπό  
τὸν πολὺ πόνο

καὶ δῶσ' του βλαστημούσανε τὸν Θεό τ' οὐρανοῦ  
ἐπειδή πονούσανε κι εἴχανε γεμίσει ἐμπυασμένες  
πληγές· ὅμως μετάνοια καμιά γιά τά ἔργα τους.

'Ο ἕκτος ἄδειασε τὴν κούπα του στό μεγάλο ποταμό,  
τὸν Εὐφράτη μέ τ' ὄνομα· ὅπού τό νερό του εὐθύς  
ἐστέρεψε· κι ἔτσι ἄνοιξε ὁ δρόμος γιά τούς βασιλιά-  
δες τῆς Ἀνατολῆς.

Τότε εἶδα νά βγαίνουν ἀπό τό στόμα τοῦ δράκοντα  
καὶ ἀπό τό στόμα τοῦ θηρίου καὶ ἀπό τό στόμα τοῦ  
ψευδοπροφήτη, τρία πνεύματα σιχαμερά σάν τά βα-  
τράχια.

εἰσὶ γὰρ πνεύματα δαιμονίων ποιοῦντα σημεῖα, ἀ εκπορεύεται ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. (Ίδού, ἔρχομαι ὡς κλέπτης. μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἴματα αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ, καὶ βλέπωσι τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ.) καὶ συνήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον Ἐβραϊστὶ Ἀρμαγεδών.

Καὶ ὁ ἕβδομος ἔξεχε τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἀέρα· καὶ ἔξηλθε φωνὴ μεγάλη ἐκ τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου λέγουσα, Γέγονε· καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί, καὶ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, οἷος οὐκ ἐγένετο ἀφ' οὗ ἄνθρωποι ἐγένοντο ἐπὶ τῆς γῆς, τηλικοῦτος σεισμός, οὕτω μέγας. καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη, καὶ αἱ πόλεις τῶν ἑθνῶν ἐπεσον· καὶ Βαβυλὼν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, δοῦναι αὐτῇ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὥρης αὐτοῦ. καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγε, καὶ ὅρη οὐχ εὑρέθησαν.

πνεύματα δαιμονικά πού κάνουν τοῦ κόσμου τά καμώματα μέ τό σκοπό νά συνάξουν ὅλης τῆς οἰκουμένης τούς βασιλιάδες στόν πόλεμο πού μέλλει νά γίνει ὅταν ἡ μέρα ἡ μεγάλη τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορα σημάνει.

Καί ίδού ἐγώ πού ἔρχομαι σάν τόν κλέφτη· μακάριος ὁ πού μένει ἄγρυπνος καί ὁ πού φυλάει τά ροῦχα του μήπως καί στενευτεῖ μιά μέρα ἀπό τήν ἀνάγκη νά 'βγει ἔξω γυμνός καί νά θωροῦνε οἱ ἄλλοι τή γύμνια του.

Καί τούς ἐσύναξε ὅλους σ' ἔναν τόπο πού τόνε λένε στή γλώσσα τήν ὁδραίκη 'Αρμαγεδών.

Τέλος ὁ ἕβδομος ἄγγελος ἄδειασε στά ὕστερα κι ἐκεῖνος τήν κούπα του στούς αἰθέρες· ὃπου ἀντήχησε μιά μεγάλη φωνή ἀπό τό ναό κι ἀπό τό θρόνο πού 'λεγε: «"Ο, τι ἥταν νά γίνει ἔγινε!"»

Παρευθύς ἄστραψε κι ἐβρόντηξε καί σεισμός μεγάλος ἔπιασε· τέτοιος μεγάλος. σεισμός δέ ματάγινε ἀπό τότες πού φάνηκε ὁ ἀνθρωπος πάνω στή γῆς.

"Εβλεπες τήν πολιτεία ν' ἀνοίγει καί νά γίνεται τρία κομμάτια· καί οἱ πολιτεῖες οἱ ἄλλες τῶν ἐθνῶν κι αὐτές νά σωριάζονται συντρίμμια. Τότες ἀναγήθηκε ὁ Θεός νά δώσει στή Βαβυλώνα τή μεγάλη τό ποτήρι τό γιομάτο ἀπό τό κρασί τῆς ὄργητάς του.

Καί δέν ἔμεινε νησί στή θέση του· τά δουνά χάνονταν κι ἐκεῖνα μές στούς αἰθέρες·

καὶ χάλαζα μεγάλη ὡς ταλαντιαία καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν Θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς τῆς χαλάζης, ὅτι μεγάλη ἔστιν ἡ πληγὴ αὐτῆς σφόδρα.

*KAI HALOEN* εἰς ἐκ τῶν ἐπτὰ ἀγγέλων τῶν ἔχοντων τὰς ἐπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησε μετ' ἐμοῦ λέγων, Δεῦρο, δείξω σοι τὸ κρίμα τῆς πόρνης τῆς μεγάλης τῆς καθημένης ἐπὶ ὑδάτων πολλῶν, μεθ' ἣς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ ἐμεθύσθησαν οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ἐκ τοῦ οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκε με εἰς ἕρημον ἐν Πνεύματι· καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμοντα ὄνόματα βλασφημίας, ἔχον κεφαλὰς ἐπτὰ καὶ κέρατα δέκα. καὶ ἡ γυνὴ ἣν περιβεβλημένη πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς γέμον unctiones, καὶ τὰ ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, Μυστήριον, Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἡ μήτηρ τῶν πορνῶν καὶ τῶν unctiones τῆς γῆς. καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἀγίων, καὶ ἐκ τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ· καὶ ἐθαύμασα, ἴδων αὐτήν, θαῦμα μέγα.

μόνο χαλάζι χοντρό ίσαμε ἔνα τάλαντο ἀρχίνησε νά πέφτει ἀπό φηλά πάνω στούς ἀνθρώπους· καὶ βλαστήμσαν οἱ ἀνθρωποι τὸν Θεό γιά τό κακό πού τούς ἔκανε τό χαλάζι· πού ἤτανε πραγματικά φοβερό.

ΣΙΜΩΣΕ ΥΣΤΕΡΑ νά μοῦ μιλήσει ἔνας ἀπό τούς ἀγγέλους πού σήκωναν τίς ἐφτά κοῦπες: «Ἐλα», μοῦ εἶπε, «νά σου δείξω τό τί κρίθηκε γιά τήν πόρνη τή μεγάλη ὅπού θρονιάζει πάνου στά νερά

καὶ πού μέ δαύτην ἔξεμαλίστηκαν οἱ βασιλιάδες τῆς γῆς κι ὅχι μόνο ἀλλά καὶ οἱ κάτοικοι τῆς γῆς πού μεθύσανε κι ἐκεῖνοι ἀπό τό κρασί τῆς πορνείας της.»

Τότε ἤταν πού μέ συνεπήρε τό πνεῦμα καὶ μέ πῆγε σέ τόπο ἔρημο. Εἶδα καθισμένη πάνω σ' ἔνα κόκκινο θηρίο μιά γυναίκα. Κι ἤτανε τό θηρίο γιομάτο λόγια βλάστημα. Κι εἶχε δέκα κέρατα κι ἐφτά κεφάλια.

‘Η γυναίκα ἤταν ντυμένη στά πορφυρά καὶ στά κόκκινα, παστωμένη στά μαλάματα καὶ στά μαργαριτάρια. Κρατοῦσε στά χέρια της ἔνα ποτήρι χρυσό γιομάτο ἀπό τίς μαγαρισιές τῆς πορνείας της.

καὶ στό μέτωπό της ἐπάνω θωροῦσες μιά γραφή πού λεγε: ΒΑΒΥΛΩΝ Η ΜΕΓΑΛΗ Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΠΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ.

Εἶδα τότε τή γυναίκα νά πίνει καὶ νά μεθάει ἀπό τό αἷμα τῶν ἀγίων καὶ τῶν μαρτύρων τοῦ Ἰησοῦ· καὶ θωρώντας την ἀπόμεινα μ' ἀνοιχτό στόμα

καὶ εἰπέ μοι ὁ ἄγ-

γελος, Διατί ἐθαύμασας; ἐγὼ ἐρῶ σοι τὸ μυστή-  
ριον τῆς γυναικός, καὶ τοῦ θηρίου τοῦ βαστάζον-  
τος αὐτὴν τοῦ ἔχοντος τὰς ἐπτὰ κεφαλὰς καὶ τὰ  
δέκα κέρατα. τὸ θηρίον, ὃ εἶδες, ἦν, καὶ οὐκ  
ἔστι, καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου,  
καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγειν. καὶ θαυμάσονται οἱ  
κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὃν οὐ γέγραπται τὸ  
ὄνομα ἐπὶ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς  
κόσμου, βλεπόντων τὸ θηρίον, ὅτι ἦν, καὶ οὐκ  
ἔστι, καὶ παρέσται. ὅδε ὁ νοῦς ὁ ἔχων σοφίαν.  
αἱ ἐπτὰ κεφαλαὶ ἐπτὰ ὤρη εἰσίν, ὅπου ἡ γυνὴ<sup>ἡ</sup>  
κάθηται ἐπ' αὐτῶν· καὶ βασιλεῖς ἐπτά εἰσιν· οἱ  
πέντε ἔπεσαν, ὃ εἰς ἔστιν, ὃ ἄλλος οὕπω ἥλθε·  
καὶ ὅταν ἔλθῃ, ὀλίγον αὐτὸν δεῖ μεῖναι. καὶ τὸ  
θηρίον, ὃ ἦν, καὶ οὐκ ἔστι, καὶ αὐτὸς ὅγδοός  
ἔστι, καὶ ἐκ τῶν ἐπτά ἔστι, καὶ εἰς ἀπώλειαν  
ὑπάγει. καὶ τὰ δέκα κέρατα, ἣ εἶδες, δέκα βα-  
σιλεῖς εἰσιν, οἵτινες βασιλείαν οὕπω ἔλαβον,  
ἄλλ' ἔξουσίαν ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνου-  
σι μετὰ τοῦ θηρίου.

δόποταν μοῦ λέει ὁ ἄγγελος: «ἔ, τί κάνεις ἔτσι; Περί-  
μενε καὶ θά σου ἐξήγησω τί σημαίνει τό μυστήριο  
τοῦ θηρίου μέ τά ἑφτά κεφάλια καὶ τά δέκα κέρατα·  
καθώς καὶ τό μυστήριο τῆς γυναικας πού κάθεται  
πάνω στή ράχη του:

Τό θηρίο πού εἶδες ἦταν, ἀλλά δέν εἶναι πιά· μιά μέ-  
ρα θ' ἀνέβει πάλι ἀπό τήν ἀβυσσο μά θά 'ναι γιά τό  
χαμό του. Καὶ οἱ κάτοικοι τῆς γῆς (αὐτοί ὅλοι πού  
τ' ὄνομά τους δέ βρίσκεται ἀπό καταβολῆς κόσμου  
καταγραμμένο στά βιβλία τῆς ζωῆς) θά σαστίσουνε  
βλέποντας τό θηρίο πού ἦταν ἀλλά δέν εἶναι πιά,  
μέλλει ὅμως νά ξανάναι μιά μέρα.

'Εδῶ χρειάζεται πάλι μυαλό νά λογαριάσεις. Τά  
ἑφτά κεφάλια εἶναι τά ἑφτά ψηλώματα ὅπου πάνω  
τους κάθεται ἡ γυναικα· κι εἶναι ἐπίσης οἱ ἑφτά βα-  
σιλιάδες.

πού ἀπ' αὐτούς οἱ πέντε χάθηκαν – ὁ ἕκτος ὑπάρχει  
ἀκόμη, καὶ ὁ ἄλλος, ὁ ἕβδομος, δέν ἔφτασε ἀλλά  
ὅπου νά 'ναι φτάνει· κι ὅταν φτάσει θά χρειαστεῖ νά  
μείνει λίγο καιρό.

Τό θηρίο πού Ἠταν ἀλλά δέν εἶναι πιά – ἐκεῖνο εἶναι  
ὁ ὄγδοος, πάει νά πεῖ ἔνας ἀπό τούς ἑφτά πού κι αὐ-  
τός πάει γυρεύοντας τό χαμό του.

καὶ τά δέκα κέρατα πού εἶδες εἶναι οἱ δέκα βασιλιά-  
δες πού δέν ἥρθε ἡ σειρά τους νά βασιλέψουν· ὅμως  
θά βασιλέψουν γιά μιά ὥρα μαζί μέ τό θηρίο

οὗτοι μίαν γνώμην ἔχουσι, καὶ τὴν δύναμιν καὶ ἐξουσίαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ διδόσαιν. οὗτοι μετὰ τοῦ ἀρνίου πολεμήσουσι, καὶ τὸ ἀρνίον νικήσει αὐτούς, ὅτι κύριος κυρίων ἐστὶ καὶ βασιλεὺς βασιλέων, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ κλητοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί. καὶ λέγει μοι, Τὰ ὑδάτα, ἀ εἶδες, οὗ ἡ πόρνη κάθηται, λαοὶ καὶ ὄχλοι εἰσὶ καὶ ἔθνη καὶ γλώσσαι. καὶ τὰ δέκα κέρατα, ἀ εἶδες, καὶ τὸ θηρίον, οὗτοι μισήσουσι τὴν πόρνην, καὶ ἡρημωμένην ποιήσουσιν αὐτὴν καὶ γυμνήν, καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτὴν κατακαύσουσιν ἐν πυρί. ὁ γὰρ Θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι μίαν γνώμην καὶ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἕχρι τελεσθήσονται οἱ λόγοι τοῦ Θεοῦ. καὶ ἡ γυνή, ἦν εἶδες, ἐστὶν ἡ πόλις ἡ μεγάλη ἡ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς.

μιᾶς πού τά 'χουνε συμφωνημένα κάθε δύναμη κι  
έξουσία τους νά τήν παραχωρήσουνε στό θηρίο.

103

Αύτοῖνοι εἶναι πού θ' ἀνοίξουνε πόλεμο μέ τ' Ἀρνί·  
καὶ τ' Ἀρνί θά τους νικήσει· δτι τό Ἀρνί εἶναι ὁ Κύ-  
ριος τῶν Κυρίων καὶ ὁ Βασιλεύς τῶν Βασιλέων· κι  
ὅσοι μαζί του κλητοί κι ἐκλεκτοί καὶ πιστοί.»

Μοῦ λέει ἀκόμη: «τά νερά ὅπου εἶδες νά κάθεται  
στήν ὄχθη τους ἡ γυναίκα ἡ πόρνη ξέρεις τί εἶναι;  
Εἶναι οἱ λαοί καὶ τά ἔθνη καὶ οἱ γλῶσσες καὶ τά  
πλήθη.

Καὶ τά δέκα κέρατα πού εἶδες καὶ τό θηρίο θά τήν  
έχθρευτοῦνε τήν πόρνη καὶ θά τήν ξεγυμνώσουν καὶ  
θά τή ρημάξουν· θά χορτάσουνε ἀπό τίς σάρκες της  
κι ἀπέ θά τῆς βάλουνε φωτιά νά τήνε κάψουν.

ἐπειδής ὁ Θεός τους ἔκανε νά νιώθουν ἔτσι πού νά  
παγαίνουν κατά τή γνώμη του· νά μονιάσουν ἀναμε-  
ταξύ τους πρῶτα καὶ νά δώσουν τή βασιλεία στό θη-  
ρίο ἑωσότου ἡ ὥρα σημάνει νά βγοῦν τά λόγια τοῦ  
Θεοῦ ἀληθινά.

Καὶ ἡ γυναίκα πού εἶδες εἶναι ἡ πολιτεία ἡ μεγάλη  
ρήγισσα τῶν ρηγάδων ὄλης τῆς γῆς.»



ἐπεσεν ἐπεσε Βαβυλὼν ἡ μεγάλη

**M**ετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην· καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ. καὶ ἔκραξεν ἐν ἴσχυρᾳ φωνῇ λέγων, Ἐπεισεν ἔπεισε Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμονίων, καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου, καὶ φυλακὴ παντὸς ὄρνεου ἀκαθάρτου καὶ μεμισημένου. ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πέπτωκαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνους αὐτῆς ἐπλούτησαν.

Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν, Ἐξέλθετε, ὁ λαός μου, ἐξ αὐτῆς, ἵνα μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητε· ὅτι ἐκολλήθησαν αὐτῆς αἱ ἀμαρτίαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐμνημόνευσεν ὁ Θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς. ἀπόδοτε αὐτῇ ὡς καὶ αὐτῇ ἀπέδωκε, καὶ διπλώσατε τὰ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ ποτηρίῳ ᾧ ἐκέρασε κεράσατε αὐτῇ διπλοῦν. ὅσα ἐδόξασεν αὐτὴν καὶ ἐστρηνίασε, τοσοῦτον δότε αὐτῇ βασανισμὸν καὶ πένθος· ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς λέγει ὅτι Κάθημαι βασίλισσα, καὶ χήρα οὐκ εἰμί, καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω.

ει' Υ

στερα εἶδα νά κατεβαίνει ἀπό τὸν  
οὐρανό ἔνας ἄλλος ἄγγελος μ' ἔξουσίᾳ μεγάλῃ πού ἡ  
δόξα του κατάλαμψε τή γῆς.

Καὶ ἔβγαλε δυνατή φωνή λέγοντας: «πάει, πάει  
ἔπεσε ἡ Βαβυλών ἡ μεγάλη· τόπος δαιμόνων ἔγινε  
καὶ μονιά σκοτεινῶν πνευμάτων καὶ φωλεά βρωμε-  
ρῶν ὀρνέων·

ἡπιανε ἀπό τό κρασί τό ἀψύ τῆς πορνείας της ὅλα τά  
ἔθνη· κι οἱ βασιλιάδες ὅλοι ἀσωτέψανε μαζί της· κι  
ἀπό τήν ξετσιπωσιά της τή μεγάλη πλουτίσανε οἱ  
ἐμπόροι τῆς γῆς.»

Ἐνῶ μιά ἄλλη φωνή ἀπό τούς οὐρανούς ἔλεγε κι  
ἔκείνη: «ἐμπρός ἔβγατε ὁ λαός μου ἀπό τήν πολι-  
τεία· μήν τύχει καὶ φορτωθεῖτε τίς ἀμαρτίες της· μή  
γίνουν οἱ πληγές της δικές σας πληγές, τό νοῦ σας.

τί στοιβάχτηκαν οἱ ἀμαρτίες της οἱ ἀμέτρητες τόσο  
πού φτάσανε ὡς τόν οὐρανό· ἀλλά ὁ Θεός τά 'χει  
γραμμένα στό νοῦ του τ' ἀνομήματά της.

Τό λοιπόν πληρώστε τη μέ τό ἴδιο νόμισμα πού σᾶς  
πλέρωσε· διπλά ξεπληρώστε τά ἔργα της. Καὶ δι-  
πλά κεράστε τη μέ τό ποτήρι πού σᾶς κέρασε·

μέ βάσανα καὶ μέ πένθη πληρώστε τά μεγαλεῖα της  
καὶ τήν ἀκολασία της. "Ἄς λέει αὐτή "βασίλισσα εἰ-  
μαι στό θρόνο μου καὶ τί μέ νοιάζει; Χήρα δέν ἔγινα  
καὶ τά πένθη δέ μοῦ χρειάζονται."

διὰ τοῦτο ἐν μιᾷ

ἡμέρᾳ ἥξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος καὶ πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται, ὅτι ἵσχυρὸς Κύριος ὁ Θεὸς ὁ κρίνας αὐτήν. καὶ κλαύσονται καὶ κόφονται ἐπ' αὐτὴν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς οἱ μετ' αὐτῆς πορνεύσαντες καὶ στρηνιάσαντες, ὅταν βλέπωσι τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν ἐστηκότες διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, λέγοντες, Οὐαί, οὐαί, ή πόλις ή μεγάλη, Βαβυλών, ή πόλις ή ἵσχυρά, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἤλθεν ή κρίσις σου. καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς κλαίουσι καὶ πενθουσιν ἐπ' αὐτήν, ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν οὐδεὶς ἀγοράζει οὐκέτι, γόμον χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ λίθου τιμίου καὶ μαργαριτῶν καὶ βισσίνου καὶ πορφύρας καὶ σιρικοῦ καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν ξύλον θύεινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου καὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου καὶ μαρμάρου, καὶ κιννάμωμον καὶ ἄμωμον καὶ θυμιάματα καὶ μύρον καὶ λίβανον καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον καὶ σεριδάλιν καὶ σῖτον καὶ κτήνη καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων καὶ ῥεδῶν καὶ σωμάτων, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων. καὶ ή ὁπώρα σου τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπώλετο ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι αὐτὰ οὐ μὴ εὑρήσουσιν.

Θά τήνε δεῖς μέσα σέ μιά μέρα νά γιομίζει πληγές και πένθη και πείνα και θάνατο. Φωτιά θά τήνε κατακάψει. Δυνατός ό Κύριος που τήν েχρινε.

Και θά δεῖς νά ρχονται νά τήν κλαίνε και νά τή μοιρολογάνε οι βασιλιάδες της γῆς αύτοί που μοιράστηκαν τό στρώμα της και μαγαρίσανε μαζί της – μόνο νά δοῦνε τόν καπνό της φωτιάς της φάουσας ν' ἀνεβαίνει.

κι ἀπό τό φόβο τους γιά τά βασανιστήρια μήτε που θά ζυγώνουν παρά θά φωνάζουν ἀπό μακριά και θά στηθοδέρνονται: “ἀλί σέ σένα πολιτεία μεγάλη ἀλί σέ σένα Βαβυλώνα τρανή! ”Οτι μέσα σέ μιά ὥρα θά κριθεῖς γιά πάντα!”

Θρηνολογοῦνε οι ἐμπόροι της γῆς και πιά κανένας δέν ἀγοράζει τήν πραμάτεια τους.

χρυσάφι κι ἀσήμι πετράδια και μαργαριτάρια πορφύρα και λινά και μεταξωτά και κάθε λογῆς βότανο ἀρωματικό ἢ ἐργόχειρο ἀπ' ἐλεφαντόδοντο ἢ ξύλο πολύτιμο ἢ μπροῦντζο ἢ σίδερο ἢ μάρμαρο.

και κανέλα κι ἀλοιφές και θυμιάσματα μύρο και λιβάνι κρασί και λάδι σιμιγδάλι και σιτάρι ζωντανά πολλά πρόβατα κι ἀλογα κι ἀμάξια κορμιά και ψυχές ἀνθρώπων γιά πούλημα.

πάει χάθηκε ἢ ὄπαρα τοῦ πόθου της ψυχῆς σου θά λένε· πᾶνε τά λοῦσα και τά φανταχτερά σου χαθήκανε γιά σένα και μήτε που θά ξαναβρεθοῦνε πιά.

οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες, Οὐαί, οὐαί, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περιβεβλημένη βύσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίτῃ, ὅτι μιᾶ ὥρᾳ ἡρημάθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος. καὶ πᾶς κυβερνήτης, καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον πλέων, καὶ ναῦται, καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν, καὶ ἔκραξαν βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, λέγοντες, Τίς ὄμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ; καὶ ἔβαλον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἔκραξαν κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες, Οὐαί, οὐαί, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ᾧ ἐπλούτησαν πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ θαλάσσῃ ἐκ τῆς τιμιότητος αὐτῆς, ὅτι μιᾶ ὥρᾳ ἡρημάθη. εὐφραίνου ἐπ' αὐτῇ, οὐρανέ, καὶ οἱ ἄγιοι καὶ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ προφῆται, ὅτι ἔκρινεν ὁ Θεὸς τὸ κρῖμα ὑμῶν ἐξ αὐτῆς.

Καὶ ἦρεν εἰς ἄγγελος ἴσχυρὸς λίθου ὡς μύλινον μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν λέγων, Οὕτως ὄρμήματι βληθήσεται Βαβυλών, ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὑρεθῇ ἔτι.

καί δῶσ' του δόλοένα οἱ ἐμπόροι ὅλοι πού πλουτίσανε  
ἀπό δαύτη θά κλαῖνε καί θά μοιρολογοῦνε ἀπό μα-  
κριά φωνάζοντας:

“Ἄλι ἀλί καὶ τρισαλί σου πολιτεία μεγάλη! Σύ ἡ  
ντυμένη στά λινά καὶ στά κόκκινα καὶ στήν πορφύρα.  
ἡ παστωμένη στά χρυσάφια στά πετράδια καὶ στά  
μαργαριτάρια.

ὅτι πρίν μιά ὥρα περάσει τέτοια καὶ τόσα πλούτια θά  
πᾶνε κατά χαμοῦ.” Κι ὁ κάθε καραβοκύρης κάθε  
τσοῦρμο ἀπό τά καράβια οἱ θαλασσινοί ὅλοι ἀπό μα-  
κριά κι ἔκεινοι λόγω πού θά φοβοῦνται

θωρώντας τόν καπνό τῆς πυρκαγιᾶς ν' ἀνεβαίνει θά  
στέκουν καὶ θά φωνάζουν: “ποιά μπορεῖ νά παραθεῖ  
μ' αὐτή τήν πολιτεία τή μεγάλη;”

Καὶ θά περιχᾶνε τήν κεφαλή τους χῶμα καὶ θά τσι-  
ρίζουνε μέ δάκρυα στά μάτια καὶ βαριά θλίψη στήν  
ψυχή: “ἄλι ἀλί καὶ τρισαλί στήν πολιτεία τή μεγά-  
λη· ὅπου ἀπό

τό διός της πλουτίσανε οἱ θαλασσινοί ὅλοι· καὶ τώρα  
μέσα σέ μιά ὥρα ρημάζει καὶ χάνεται.”

Εὔφρανθεῖτε λοιπόν οὐρανοί κι ἐσεῖς οἱ ἄγιοι καὶ  
ἀπόστολοι καὶ προφῆτες· ὅτι ἔκρινε ὁ Θεός τό δίκιο  
σας καὶ τιμωρός ἦρθε..»

Κι ἀμέσως ἔνας ἄγγελος δυνατός ἐκατέβη καὶ σή-  
κωσε μιά μεγάλη πέτρα, ἵδια μυλόπετρα, καὶ τήν  
ἔριξε στή θάλασσα λέγοντας: «παρόμοια νά ριχτεῖ κι  
ἡ Βαβυλώνα ἡ μεγάλη καὶ νά μήν ξαναφανεῖ ποτέ  
της πιά.

καὶ φωνὴ κιθα-

ρωδῶν καὶ μουσικῶν καὶ αὐλητῶν καὶ σαλπι-  
στῶν οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ πᾶς τεχνί-  
της πάσης τέχνης οὐ μὴ εὑρεθῆ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ  
φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φῶς  
λύχνου οὐ μὴ φάνη ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ νυμφίου  
καὶ νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἐν σοὶ ἔτι· ὅτι οἱ ἔμ-  
ποροί σου ἡσαν οἱ μεγιστᾶνες τῆς γῆς· ὅτι ἐν τῇ  
φαρμακείᾳ σου ἐπλανήθησαν πάντα τὰ ἔθνη.  
καὶ ἐν αὐτῇ αἴματα προφητῶν καὶ ἀγίων εὑρέ-  
θη, καὶ πάντων τῶν ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς.

ΜΕΤΑ ΤΑΥΤΑ ΗΚΟΥΣΑ ώς φωνὴν μεγάλην  
ὄχλου πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λεγόντων, Ἐλλη-  
λούϊα· ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμις τοῦ  
Θεοῦ ἡμῶν· ὅτι ἀληθιναὶ καὶ δίκαιαι αἱ κρίσεις  
αὐτοῦ· ὅτι ἔκρινε τὴν πόρνην τὴν μεγάλην, ἥτις  
ἔφθειρε τὴν γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐτῆς, καὶ ἐξεδί-  
κησε τὸ αἷμα τῶν δούλων αὐτοῦ ἐκ χειρὸς αὐ-  
τῆς. καὶ δεύτερον εἰρηκαν, Ἐλληλούϊα· καὶ ὁ  
καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰώνας τῶν  
αἰώνων. καὶ ἔπεσαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἰκοσιτέσ-  
σαρες, καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, καὶ προσεκύνησαν  
τῷ Θεῷ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ λέγοντες,  
Ἀμήν· Ἐλληλούϊα.

Κιθάρες, αύλοι, σάλπιγγες κι ἄλλες μουσικές μήν  
ἀντηχήσουν ποτέ πιά πίσω ἀπ' τά τείχη σου! Μή  
θρεθεῖ τεχνίτης ἀπ' ὅποια τέχνη καὶ νά 'ναι· μήτε  
μυλόπετρας θόρυβος ποτέ μήν ἀκουστεῖ

λυχνάρι μήν ἀνάψει, φωνή γαμπροῦ καὶ νύφης μήν  
ἀκουστοῦνε πιά· οἱ ἀρχόντοι σου ὅλοι ἄνθρωποι τοῦ  
πάρε-δῶσες ἥταν καὶ τίποτε ἄλλο. Ξεπλάνεψες μέ τά  
μάγια σου τά ἔθνη ὅλα

καὶ χώρεσες τό αἷμα τῶν προφητῶν καὶ τῶν ἀγίων  
καὶ ὅλων τῶν ἀδικοσφαμένων τῆς γῆς.»

ΥΣΤΕΡΑ ΜΟΥ ΦΑΝΗΚΕ ἀκουσα ψηλά στούς οὐρανούς  
μιά δοή ἀπό πλῆθος πού 'ψελνε κι ἔλεγε: «ἄλληλού-  
ια· ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμη στὸν Θεό μας  
πού ἡ κρίση του εἶναι δίκαιη καὶ ἀληθινή. Αὔτός  
ἔκρινε τήν πόρνη τή μεγάλη πού 'χε ξεμυαλίσει τή  
γῆς ὀλάκερη μέ τά καμώματά της· νά τώρα πού τό  
αἷμα τῶν δούλων του ἔλαθε πάνω της γδικιωμό.»

Καί γιά μιάν ἀκόμη φορά ἔψαλλαν «ἄλληλούια»·  
καὶ ὁ καπνός δῶσ' του ἀνεβαίνει δλοένα ψηλά στούς  
αἰώνες τῶν αἰώνων.

Τότε τά τέσσερα ζῶα κι οἱ εἶκοσι τέσσερις πρεσβύτε-  
ροι πέσανε καὶ προσκυνήσανε τόν Θεό πού κάθεται  
στό θρόνο λέγοντας «ἄμήν· ἄλληλούια».

καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ θρόνου  
 ἐξῆλθε λέγουσα, Αἰνεῖτε τῷ Θεῷ ἡμῶν, πάντες  
 οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ μικροί  
 καὶ οἱ μεγάλοι. καὶ ἥκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου  
 πολλοῦ, καὶ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς  
 φωνὴν βροντῶν ἵσχυρῶν, λεγόντων, Ἀλλη-  
 λούϊα· ὅτι ἐβασίλευσε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ  
 παντοκράτωρ. χαίρωμεν καὶ ἀγαλλιῶμεν, καὶ  
 δῶμεν τὴν δόξαν αὐτῷ· ὅτι ἥλθεν ὁ γάμος τοῦ  
 ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἡτοίμασεν ἑαυτήν. καὶ  
 ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάληται βύσσινον λαμπρὸν  
 καθαρόν· τὸ γὰρ βύσσινον τὰ δικαιώματα τῶν  
 ἀγίων ἔστι. καὶ λέγει μοι, Γράψον, Μακάριοι οἱ  
 εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου κεκλημένοι.  
 καὶ λέγει μοι, Οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ Θεοῦ  
 εἰσι. καὶ ἔπεσον ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ  
 προσκυνῆσαι αὐτῷ· καὶ λέγει μοι, "Ορα μή·  
 σύνδουλός σου εἰμὶ καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν  
 ἔχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ· τῷ Θεῷ προσκύ-  
 νησον· ἡ γὰρ μαρτυρία Ἰησοῦ ἔστι τὸ πνεῦμα  
 τῆς προφητείας.

Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἀνεῳγμένον, καὶ ἴδού,  
 ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν καλού-  
 μενος πιστὸς καὶ ἀληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ  
 κρίνει καὶ πολεμεῖ.

Στή συνέχεια μιά φωνή, ἀπό κεῖ πού ταν ὁ θρόνος, ἀκούστηκε: «φόβος Θεοῦ καὶ δόξα Θεοῦ ἡς κατέχει ὅλους τοὺς δούλους του μικρούς καὶ μεγάλους.»

Καί μιά βοή ἀπό πλήθος μεγάλο θά λεγες ἀπό πολλά νερά τρεχούμενα καὶ βροντές φοβερές ἀκουγότανε: «ἀλληλούια· ἔφτασε στή βασιλεία του ὁ Κύριος ὁ Θεός μας ὁ παντοκράτορας.

Χαρά καὶ ἀγαλλίαση σ' ὅλους ἐμᾶς· δόξα νά χει ὁ Θεός πού ή ὥρα ἐσήμανε νά γίνουν οἱ γάμοι τοῦ Ἀρνιοῦ· νά τηνε ή γυναίκα του κοιτάξτε την: ἔτοιμη περιμένει καὶ στολισμένη

μέ λινό καθάριο κι ἀστραφτερό ντύθηκε, μ' αὐτό πού ναι τό ἴδιο τό δίκαιο τῶν ἀγίων!»

Καὶ κατόπιν: «γράψε· μακάριοι οἱ καλεσμένοι στό δεῖπνο πού γίνεται γιά τοὺς γάμους τοῦ Ἀρνιοῦ.»

Καὶ πάλι σέ λίγο: «τά λόγια πού ἀκοῦς θεϊκά εἶναι στ' ἀλήθεια.»

‘Οπού ἔπεσα στά πόδια του νά τόνε προσκυνήσω. Καὶ αὐτός μοῦ λέει: «οχι, οχι ἐμένα. Δοῦλος είμαι κι ἐγώ σάν καὶ σένα σάν τ' ἀδέρφια σου ὅλα πού μαρτυροῦν πίστη στόν Ἰησοῦ. Τόν Θεό νά προσκυνᾶς. Ἡ πίστη στόν Ἰησοῦ, αὐτή δίνει πνοή στούς προφῆτες.»

‘Οπόταν εἶδα τούς οὐρανούς ἀνοιχτούς. Καὶ νά σου ἔνα κάτασπρο ἄλογο· καὶ καβαλάρης του ὁ Πιστός κι δ Ἀληθινός μέ τ' ὄνομα. Ο πού κρίνει καὶ πολεμᾶ μέ δικαιοσύνη.

οἱ δὲ ὄφθαλμοὶ αὐτοῦ φλὸξ

πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλά· ἔχων ὄνομα γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ αὐτός, καὶ περιβεβλημένος ἴματιον ἡραντισμένον αἵματι· καὶ κέκληται τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ. καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἡκολούθει αὐτῷ ἐφ' ἵπποις λευκοῖς ἐνδεδυμένοις βύσσινον λευκὸν καθαρόν. καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη· καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ράβδῳ σιδηρῷ· καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὄργης τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἴματιον καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ ὄνομα γεγραμμένον, Βασιλεὺς βασιλέων καὶ κύριος κυρίων.

Καὶ εἰδον ἔνα ἄγγελον ἐστῶτα ἐν τῷ ἥλιῳ· καὶ ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ λέγων πᾶσι τοῖς ὄρνεις τοῖς πετομένοις ἐν μεσουρανήματι, Δεῦτε, συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ Θεοῦ, ἵνα φάγητε σάρκας βασιλέων, καὶ σάρκας χιλιάρχων, καὶ σάρκας ἰσχυρῶν, καὶ σάρκας ἵππων καὶ τῶν καθημένων ἐπ' αὐτούς, καὶ σάρκας πάντων, ἐλευθέρων τε καὶ δούλων, καὶ μικρῶν καὶ μεγάλων.

Φλόγα φωτιᾶς τά μάτια του κι ὅλο στολίδια ἡ κεφαλή του. Κι ἔνα ὄνομα γραμμένο πάνω του πού κανείς δέν τόξερει παρεχτός αὐτός ὁ ἴδιος· ντυμένος εἶναι μέρος ροῦχο βαμμένο στό αἷμα· καὶ τ' ὄνομά του: ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ.

Καὶ στρατεύματα τ' οὐρανοῦ τόν ἀκολουθούσανε πάνω σ' ἄλογα κάτασπρα κι ἐκεῖνα· πού τό ροῦχο τους ἦταν ἐπίσης καθάριο κάτασπρο λινό.

Καὶ ἀπό τό στόμα του βγαίνει ρομφαία μυτερή πού μ' αὐτή μέλλει νά χτυπήσει καὶ νά ὑποτάξει τά ἔθνη. Αὐτός μέλλει νά τά δδηγήσει μέραβδί σιδερένιο. Καὶ αὐτός θά πατήσει στό πατητήρι τό γιομάτο μέ τό θυμωμένο κρασί τῆς ὄργητας τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορα.

Γραμμένο ἔχει ἐπάνω στό ροῦχο του καὶ στό μερί του ἐπάνω: ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΚΥΡΙΩΝ.

Καὶ θωρῶ τότε ψηλά πάνω ἀπ' τόν ἥλιο νά στέκει ἔνας ἄγγελος καὶ νά κράζει μέρανατή φωνή στά ὄρνεα πού πετούσανε μεσούρανα: «έμπρός, συναχθεῖτε γιά τό μεγάλο δεῖπνο τοῦ Θεοῦ.

φᾶτε σάρκες βασιλέων καὶ χιλίαρχων, φᾶτε σάρκες τυράννων καὶ σάρκες ἀλόγων καὶ καβαλαραίων, σάρκες ἀπό δούλους κι ἐλεύθερους, μικρούς καὶ μεγάλους!»

*Kai εἶδον τὸ θηρίον καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν συνηγμένα ποιῆσαι τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ. καὶ ἐπιάσθη τὸ θηρίον, καὶ μετ' αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης ὃ ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνησε τοὺς λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες ἐβλήθησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης ἐν θείῳ· καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου τῇ ἐξελθούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ· καὶ πάντα τὰ ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.*

*KAI EIDON ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἀβύσσου, καὶ ἄλισιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. καὶ ἐκράτησε τὸν δράκοντα, τὸν ὄφιν τὸν ἀρχαῖον, ὃς ἐστι διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, καὶ ἔδησεν αὐτὸν χίλια ἔτη, καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἀβύσσον, καὶ ἔκλεισε καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανήσῃ ἔτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη· μετὰ ταῦτα δεῖ λυθῆναι αὐτὸν μικρὸν χρόνον.*

Τότε εἶδα τό θηρίο μαζί μέ τούς βασιλιάδες τῆς γῆς κι ὅλα τους τά στρατεύματα νά ἐτοιμάζονται γιά πόλεμο μ' ἐκεῖνον πού καθόταν πάνω στό ἄλογο καὶ μ' ὅσους ἄλλους τόν ἀκολουθοῦσαν.

ὅπού τό πιάσανε στά ὕστερα τό θηρίο καὶ μαζί του κεῖνον τόν ψευτοπροφήτη πού γύρευε νά πλανέψει τούς ἀνθρώπους νά σημαδευτοῦνε λέει μέ τή χαραγματιά τοῦ θηρίου καὶ νά προσκυνήσουμε τήν εἰκόνα του. Ζωντανούς τούς ἐπέταξε καὶ τούς δύο στή λίμνη τῆς φωτιᾶς ὅπού καίει μέσα στό θειάφι.

Καὶ τούς ἄλλους ὅλους τούς ξέκανε μέ τή ρομφαία πού ὕγανε ἀπό τό στόμα του ὁ καβαλάρης. Καὶ τά ὄρνεα χορτάσανε ἀπό τή σάρκα τους.

ΒΛΕΠΩ ΚΑΤΟΠΙΝ ἔναν ἄλλον ἄγγελο νά κατεβαίνει ἀπό τόν οὐρανό. Αύτός κρατοῦσε στό χέρι του τό κλειδί τής ἀβύσσου καθώς καὶ μιά μεγάλη ἀλυσίδα πού μ' αὐτήν ἔπιασε τό δράκοντα, τόν ὄφη τόν ἀρχαῖο πού εἶναι ὁ Διάβολος καὶ ὁ Σατανάς, τόν ἔδεσε γιά χίλια χρόνια

κι ἀπέ τόν ἔριξε στήν ἄβυσσο. ἔκλεισε καλά πίσω του καὶ σφράγισε πού νά μήν τοῦ δίνεται πιά νά ξελογιάζει τά ἔθνη ὃσο κρατᾶνε τά χίλια χρόνια. "Ομως ἂμα περάσουν τά χίλια χρόνια θά χρειαστεῖ νά λυθεῖ πάλι γιά λίγο.

Καὶ εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐτούς, καὶ κρίμα ἐδόθη αὐτοῖς· καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πεπελεκισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρίον οὐδὲ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα ἐπὶ τὸ μέτωπον καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ ἔζησαν, καὶ ἐβασίλευσαν μετὰ τοῦ Χριστοῦ χίλια ἔτη. οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη. αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ πρώτη. μακάριος καὶ ἅγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῇ ἀναστάσει τῇ πρώτῃ· ἐπὶ τούτων ὁ δεύτερος θάνατος οὐκ ἔχει ἔξουσίαν, ἀλλ' ἔσονται ἱερεῖς τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ βασιλεύσουσι μετ' αὐτοῦ χίλια ἔτη.

Καὶ ὅταν τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη, λυθήσεται ὁ Σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς αὐτοῦ, καὶ ἐξελεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν ταῖς τέσσαροι γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γὼγ καὶ Μαγώγ, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον, ὃν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. καὶ ἀνέβησαν ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύκλευσαν τὴν παρεμβολὴν τῶν ἀγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν ἡγαπημένην· καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κατέφαγεν αὐτούς.

Καί εἶδα θρόνους ὅπου κάθισαν· καὶ τούς δόθηκε ἡ ἔξουσία νά κρίνουν. Τίς ψυχές εἶδα ὄλων ἐκείνων πού πετσοκόφτηκαν γιά τή μαρτυρία τοῦ Ἰησοῦ καὶ τό λόγο τοῦ Θεοῦ. Εἶδα ὅσους δέν ἔστερξαν ποτέ νά προσκυνήσουνε τό θηρίο καὶ τήν εἰκόνα του μήτε δέχτηκαν νά σημαδευτούνε στό μέτωπο ἢ στό χέρι μέ τά σημάδια του. Αύτοί ξανάζησαν καὶ βασίλεψαν στό πλάι τοῦ Χριστοῦ χίλια χρόνια.

Ἐνῶ οἱ ἄλλοι ἀπό τούς νεκρούς, αὐτοί δέν ξανάζησαν ὅσο κρατήσανε τά χίλια χρόνια. Τέτοια εἶναι ἡ Ἀνάσταση ἢ πρώτη.

Ἄγιος καὶ μακάριος ὁ πού τοῦ δόθηκε νά 'ναι στήν Ἀνάσταση τήν πρώτη. Δεύτερος θάνατος γι' αὐτούς δέν ὑπάρχει· παρά θά μείνουν ιερεῖς τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ θά βασιλεύουν μαζί τους χίλια χρόνια.

"Ομως ὅταν περάσουν τά χίλια χρόνια θά λυθεῖ πάλι ὁ Σατανάς ἀπό τά δεσμά του

καὶ θά βγει νά ξελογιάσει τά ἔθνη πού 'ναι σκορπισμένα στίς τέσσερις γωνιές τῆς γῆς, τόν Γώγ καὶ τόν Μαγώγ· ὄλους θά τούς συνάξει γιά πόλεμο, αὐτούς πού σάν τήν ἄμμο τῆς θαλάσσης μετρημό δέν ἔχουν.

'Απ' ὄλα τά σημεῖα τῆς γῆς ἀνέβηκαν καὶ ζώσανε τόν τόπο τῶν ἀγίων καὶ τήν πολιτεία τήν ἀγαπημένη. Ἀλλά φωτιά χύθηκε ἀπό τόν οὐρανό καὶ τούς κατάπιε.

καὶ ὁ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτοὺς ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ φευδοπροφήτης· καὶ βασανισθήσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκόν, καὶ τὸν καθήμενον ἐπ' αὐτοῦ, οὗ ἀπὸ τοῦ προσώπου ἔφυγεν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὑρέθη αὐτοῖς. καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς μικρούς, ἐστῶτας ἐνώπιον τοῦ θρόνου· καὶ βιβλία ἡνοίχθησαν· καὶ ἄλλο βιβλίον ἡνοίχθη, ὃ ἐστι τῆς ζωῆς· καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμένων ἐν τοῖς βιβλίοις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτῇ, καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης ἔδωκαν τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτοῖς· καὶ ἐκρίθησαν ἔκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ἄδης ἐβλήθησαν εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός· οὗτος ὁ θάνατος ὁ δεύτερος ἐστιν, ἡ λίμνη τοῦ πυρός. καὶ εἴ τις οὐχ εὑρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.

Καὶ τὸν Διάβολο πού τοὺς εἶχε πάρει τὰ μυαλά τόνε  
ρίζανε στή λίμνη τῆς φωτιᾶς μέτο θειάφι· τὴν ἴδια  
ὅπου χανε ρίζει τό θηρίο καὶ τὸν ψευδοπροφήτη· ἐκεῖ  
θά βασανίζονται νύχτα-μέρα στοὺς αἰῶνες τῶν  
αἰώνων.

Εἶδα ὑστερα ἐκεῖνον πού κάθεται σ' ἔνα μεγάλο πάλ-  
λευκο θρόνο. Καὶ μήτε γῆς μήτε οὐρανός μπροστά  
του.

Εἶδα καὶ τοὺς νεκρούς, μικρούς καὶ μεγάλους, νά  
στέκουν μπροστά στό θρόνο. Κατόπιν ἀνοίχτηκαν τά  
βιβλία. Καὶ τ' ἄλλο βιβλίο τῆς ζωῆς καὶ κεῖνο ἀνοί-  
χτηκε· ὥστε νά κριθοῦν οἱ νεκροί κατά τά ἔργα τους  
ἔτσι ὅπως δρίσκονται καταγραμμένα μέσα του.

Όπού πραγματικά ἡ θάλασσα ἔέρασε κι ἔδωκε πίσω  
τούς νεκρούς πού κρατοῦσε· καὶ ὁ "Αδης καὶ ὁ Θάνα-  
τος ἐπίσης ἔδωκαν πίσω τούς νεκρούς πού κρατοῦσαν·  
καὶ κρίθηκε ὁ καθένας κατά τά ἔργα του.

Καὶ τό Θάνατο καὶ τὸν "Αδη τοὺς ἔριξαν μέσα στή  
λίμνη τῆς φωτιᾶς. Αὔτος εἶναι ὁ δεύτερος Θάνατος: ἡ  
λίμνη τῆς φωτιᾶς.

Κι ἀν λάχαινε νά μή δρίσκεται κανένας καταγραμ-  
μένος στό βιβλίο τῆς ζωῆς τόνε ρίχνανε κι ἐκεῖνον  
στή λίμνη τῆς φωτιᾶς.



τὴν ἀγίαν Ιερουσαλήμ  
καινὴν εἶδον καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ

**K**αὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινήν· ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθον, καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι. καὶ τὴν πόλιν τὴν ἀγίαν, Ἱερουσαλήμ καινήν, εἶδον καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην κεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς. καὶ ἥκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου λεγούσης, Ἰδού, ἡ σκηνὴ τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται, Θεὸς αὐτῶν, καὶ ἐξαλείψει πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν· καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔσται ἔτι· οὔτε πένθος, οὔτε κραυγῆ, οὔτε πόνος οὐκ ἔσται ἔτι· τὰ πρῶτα ἀπῆλθον. καὶ εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ, Ἰδού, καὶ νὰ ποιῶ πάντα. καὶ λέγει, Γράψον· ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοί εἰσι. καὶ εἶπέ μοι, Γέγοναν. ἐγὼ τὸ Α καὶ τὸ Ω, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. ὁ νικῶν κληρονομήσει ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ Θεός, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι υἱός.

**K**αὶ νά πού εἰδα γύρω μου καινούριο οὐρανό καινούρια γῆ· ἐπειδή ὁ πρῶτος οὐρανός καὶ ἡ πρώτη γῆς ἔχαθηκαν· καὶ ἡ θάλασσα καὶ αὐτή δέν ὑπάρχει.

Καὶ τὴν ἄγια πολιτεία τὴν Ἱερουσαλήμ τὴν εἰδα νέα κι ἐκείνη νά σιγοκατεβαίνει ἀπό τούς οὐρανούς ἕποιμη καὶ στολισμένη σάν τῇ νύφῃ πού περιμένει τό γαμπρό.

Καὶ ἀκουσα μιά δυνατή φωνή νά ῥχεται ἀπό τό μέρος τοῦ θρόνου καὶ νά λέει: «αὐτός εἶναι ὁ τόπος τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν δικῶν του ἀνθρώπων. Ἐδῶ θά κατοικήσουνε μαζί καὶ θ' ἀνήκουνε οἱ λαοί στόν Θεό καὶ ὁ Θεός στούς λαούς του.

Ο Θεός πού θά σφουγγίζει τό κάθε δάκρυ ἀπό τά μάτια τους· καὶ θάνατος δέ θά υπάρχει πιά· μήτε πένθος, μήτε πόνος, μήτε κραυγή δέ θά υπάρχουνε πιά. Τί πᾶνε τά παλιά περάσανε.»

Καὶ εἶπε αὐτός πού καθότανε στό θρόνο: «ἰδού ἀπαρχῆς καινούρια ξαναπλάθω τά πάντα.» Καὶ πάλι: «γράψε ὅτι αὐτά πού λέω εἶναι σωστά καὶ ἀληθινά.»

Καὶ μετά πάλι: «ὅσα ἦταν νά γίνουν ἔγιναν. Ἔγώ εἶμαι τό Α καὶ τό Ω ἡ ἀρχή καὶ τό τέλος. Κι ἐγώ θά δώσω τοῦ διψασμένου χάρισμα νά πιεῖ ἀπό τό νερό τῆς ζωῆς.

Κι ὅποιος ἔβγει νικητής τέτοια θά κληρονομήσει. Θεό του θά μ' ἔχει καὶ θά τόν ἔχω γιό μου.

τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσι καὶ πόρνοις καὶ φαρμακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις, καὶ πᾶσι τοῖς φευδέσι, τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἐστιν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.

Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἔχοντων τὰς ἑπτὰ φιάλας τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησε μετ' ἐμοῦ λέγων, Δεῦρο, δείξω σοι τὴν νύμφην, τὴν γυναῖκα τοῦ ἄρνιου. καὶ ἀπήνεγκε με ἐν Πνεύματι ἐπ' ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέ μοι τὴν πόλιν τὴν ἀγίαν, Ἱερουσαλήμ, καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἔχουσαν τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ· ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὅμοιος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ ἱάσπιδὶ κρυσταλλίζοντι· ἔχουσα τεῖχος μέγα καὶ ὑψηλόν, ἔχουσα πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς πυλῶσιν ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ὄνόματα ἐπιγεγραμμένα, ἢ ἐστι τῶν δώδεκα φυλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. ἀπ' ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ δυσμῶν πυλῶνες τρεῖς. καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν δώδεκα ὄνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἄρνιου.

“Ομως γιά τούς δειλούς καί τούς ἄπιστους, τούς σιχαμερούς, τούς φονιάδες, τούς πόρνους, τούς μάγους, τούς εἰδωλολάτρες κι ὅλους τούς κάλπηδες, τό μερίδιό τους βρίσκεται στή λίμνη μέ τή φωτιά καί τό θειάφι. Νά ποιός είναι ὁ δεύτερος θάνατος.”

“Ηρθε τότες ἔνας ἀπό τούς ἑφτά ἀγγέλους πού κρατούσανε τίς ἑφτά κοῦπες τίς γιομάτες ἀπό τίς πληγές τίς ὕστερες νά μοῦ μιλήσει: «ἔλα», μοῦ εἶπε, «νά σου δείξω τή νύφη πού μέλλεται νά γίνει τοῦ Ἀρνιοῦ ἡ γυναίκα.»

Καί μέ συνεπῆρε τό πνεῦμα καί βρέθηκα ψηλά σ’ ἔνα μεγάλο βουνό καί μοῦ ἔδειξε τήν ἄγια πολιτεία τήν Ἱερουσαλήμ νά κατεβαίνει ἀπό τούς οὐρανούς μέσα σ’ ὅλη τή δόξα τοῦ Θεοῦ.

ὅπού ἔλαμπε ἵδιο πετράδι ἀτίμητο ἀπό ἵασπη πού στραφτοκοπάει, σωστό κρύσταλλο.

μεγάλα κι ἀψηλά τά τείχη της μέ πύλες δώδεκα· καί πάνω στίς πύλες ἄγγελοι δώδεκα· κι ἐπιγραφές μέ τά ὄνόματα ἀπό τίς δώδεκα φυλές τῶν υἱῶν τοῦ Ἰσραὴλ.

Τρεῖς πύλες ἔχει κατά τήν Ἀνατολή, τρεῖς κατά τό Βορρᾶ, τρεῖς κατά τό Νότο καί τρεῖς κατά τή Δύση.

Κι ἔχει δώδεκα θεμέλια τό τείχος τής πολιτείας· καί πάνω τους τά δώδεκα ὄνόματα τῶν ἀποστόλων τοῦ Ἀρνιοῦ.

καὶ ὁ λαλῶν

μετ' ἐμοῦ εἶχε μέτρον, κάλαμον χρυσοῦν, ἵνα  
 μετρήσῃ τὴν πόλιν καὶ τοὺς πυλῶνας αὐτῆς καὶ  
 τὸ τεῖχος αὐτῆς. καὶ ἡ πόλις τετράγωνος κεί-  
 ται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον τὸ πλάτος. καὶ  
 ἐμέτρησε τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ ἐπὶ σταδίων  
 δώδεκα χιλιάδων· τὸ μῆκος καὶ τὸ πλάτος καὶ  
 τὸ ὑψός αὐτῆς ἵσα ἔστι. καὶ ἐμέτρησε τὸ τεῖχος  
 αὐτῆς ἐκατὸν τεσσαράκοντα τεσσάρων πηχῶν,  
 μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἔστιν ἀγγέλου. καὶ ἡ ἐνδώ-  
 μησις τοῦ τείχους αὐτῆς ἴασπις. καὶ ἡ πόλις  
 χρυσίον καθαρόν, ὅμοιον ὑάλῳ καθαρῷ. οἱ θεμέ-  
 λιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ τιμίᾳ  
 κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος ἴασπις, ὁ  
 δεύτερος σάπφειρος, ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέ-  
 ταρτος σμάραγδος, ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος  
 σάρδιον, ὁ ἔβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὅγδοος βήρυλ-  
 λος, ὁ ἔνατος τοπάζιον, ὁ δέκατος χρυσόπρασος,  
 ὁ ἐνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθυστος.  
 καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες δώδεκα μαργαρῖται· ἀνὰ  
 εἰς ἔκαστος τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἐνὸς μαργαρί-  
 του. καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσίον καθα-  
 ρόν, ὡς ὕαλος διαυγής. καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν  
 αὐτῇ· ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεός, ὁ παντοκράτωρ,  
 ναὸς αὐτῆς ἔστι, καὶ τὸ ἄρνιον.

Καί εἶδα ἐκεῖνος πού μοῦ μιλοῦσε νά κρατάει χρυσό καλάμι γιά μέτρο καί νά μετράει τήν πολιτεία καί τίς πύλες καί τά τείχη της.

Τετράγωνη ἡ πολιτεία· κι ἔχει τόσο μάκρος ὅσο καί πλάτος· τά μέτρησε μέ τό καλάμι καί βγήκανε δώδεκα χιλιάδες στάδια μάκρος, πλάτος, ὕψος, ὅλα τό ἴδιο.

"Υστερα μέτρησε τά τείχη της· ἐκατόν σαράντα τέσσερις πῆχες σύμφωνα μέ τά μέτρα τοῦ ἀνθρώπου, πάει νά πεῖ τά ἴδια μέ τοῦ ἀγγέλου.

Καί τό τεῖχος, πάνου ὡς κάτου, ἀπό ἵασπη· καί ἡ πολιτεία ὀλάκερη ἀπό χρυσάφι ἀμάλαγο σάν τό πιό καθαρό γυαλί.

Καί στά θεμέλια τοῦ τείχους κάθε λογῆς πολύτιμη πέτρα: πρῶτος στή σειρά ὁ ἵασπης μετά ὁ σάπφειρος μετά τό χαλκηδόνιο καί μετά τό σμαράγδι

καί συνέχεια ὁ σαρδόνυχας, τό σάρδιο, ὁ χρυσόλιθος, ὁ βήρυλλος, τό τοπάλι, ὁ χρυσόπρασος, ὁ ὑάκινθος, ὁ ἀμέθυστος.

Καί οι δώδεκα πύλες δώδεκα μαργαριτάρια· κάθε πύλη κι ἀπό 'να μαργαριτάρι. Κι ἀπό καθάριο μάλαμα ἡ πλατεία τῆς πολιτείας θά 'λεγες πεντακάθαρο γυαλί.

Ναός μονάχα δέν εἶδα νά ὑπάρχει· ἐπειδή ὁ Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτορας καί τό 'Αρνί — αὐτοί εἶναι ὁ ναός της.

καὶ ἡ πόλις οὐ

χρείαν ἔχει τοῦ ἥλιου, οὐδὲ τῆς σελήνης, ἵνα φαίνωσιν αὐτῇ· ἡ γὰρ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ ἀρνίον. καὶ περιπατήσουσι τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς· καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσι τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν. καὶ οἱ πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας (νῦν γὰρ οὐκ ἔσται ἔκει). καὶ οἴσουσι τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἔθνῶν εἰς αὐτήν· καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτὴν πᾶν κοινόν, καὶ ὁ ποιῶν δολέλυγμα καὶ ψεῦδος· εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου.

**KAI EDEIEE MOI** ποταμὸν ὕδατος ζωῆς λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀρνίου, ἐν μέσῳ τῆς πλατείας αὐτῆς. καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν καὶ ἔκειθεν ξύλον ζωῆς, ποιοῦν καρποὺς δώδεκα, κατὰ μῆνα ἔκαστον ἀποδιδοῦν τὸν καρπὸν αὐτοῦ· καὶ τὰ φύλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἔθνων.

Καί ή πολιτεία εἶναι τέτοια πού δέν ἔχει ἀνάγκη ἀπό ἥλιο μήτε ἀπό φεγγάρι γιά νά φωτίζουνε. Ἡ δόξα τοῦ Θεοῦ εἶναι τό φῶς της καί τό Ἀρνί ὁ λύχνος της.

Κι εἶναι μές στό φῶς αὐτό τῆς πολιτείας πού θά βαδίζουνε τά ἔθνη· καί οἱ βασιλιάδες τῆς γῆς θά της φέρνουν τό δικό τους μεγαλεῖο·

κι ὀλημερίς δέ θά σφαλοῦν οἱ πύλες· ἐπειδής ἐκεῖ ποτέ δέ θά νυχτώνει·

παρά θά ῥχονται ἀπό παντοῦ νά τῆς φέρνουν τά πλούτη καί τά μεγαλεῖα τῶν ἔθνῶν

καί μόλεμα κανένα δέ θά περάσει ποτέ μέσα της· μήτε θά περάσουν οἱ σιχαμεροί καί οἱ ψεῦτες. Μόνο οἱ γραμμένοι στό Βιβλίο τῆς Ζωῆς πού κρατάει τό Ἀρνί — αὐτοί μονάχα θά περάσουν.

ΜΟΥ ΕΔΕΙΞΕ Ξτερα τό ποτάμι μέ τό νερό τῆς Ζωῆς,  
λαμπερό, κρύσταλλο, ν' ἀναβρύζει ἀπό τό θρόνο τοῦ Θεοῦ καί τοῦ Ἀρνιοῦ.

Στή μέση τῆς πλατείας, δῶθε καί κεῖθε ἀπό τόν ποταμό, ἦταν τά δέντρα τῆς Ζωῆς, αὐτά πού δίνουν καρπό δώδεκα φορές τό χρόνο, δηλαδή μιά φορά κάθε μήνα· καί τά φύλλα τῶν δέντρων εἶναι τέτοια πού νά κάνουν καλό στά ἔθνη.

καὶ πᾶν κα-

τάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι· καὶ ὁ θρόνος τοῦ Θεοῦ καὶ  
τοῦ ἀρνίου ἐν αὐτῇ ἔσται· καὶ οἱ δοῦλοι αὐτοῦ  
λατρεύσουσιν αὐτῷ, καὶ ὄφονται τὸ πρόσωπον  
αὐτοῦ· καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐ-  
τῶν. καὶ νὺξ οὐκ ἔσται ἔτι· καὶ χρείαν οὐκ ἔχου-  
σι φωτὸς λύχνου καὶ φωτὸς ἥλιου, ὅτι Κύριος ὁ  
Θεὸς φωτίσει ἐπ' αὐτούς· καὶ βασιλεύσουσιν εἰς  
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

*Καὶ εἶπέ μοι, Οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀλη-  
θινοί· καὶ ὁ Κύριος, ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων τῶν  
προφητῶν, ἀπέστειλε τὸν ἄγγελον αὐτοῦ δεῖξαι  
τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἢ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει. καὶ  
ἰδού, ἔρχομαι ταχύ· μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς λό-  
γους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.*

*Καὶ ἦγὼ Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦ-  
τα. καὶ ὅτε ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ἐπεισα προσκυ-  
νῆσαι ἐμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἄγγέλου τοῦ  
δεικνύοντός μοι ταῦτα. καὶ λέγει μοι, "Ορα μή·  
σύνδουλός σου εἰμί, καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν  
προφητῶν, καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ  
βιβλίου τούτου· τῷ Θεῷ προσκύνησον.*

*Καὶ λέγει μοι, Μή σφραγίσῃς τοὺς λόγους  
τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ὁ καιρὸς  
γὰρ ἐγγύς ἐστιν.*

Κι ούτε πού μπορεῖ ν' ἀκουστεῖ ἀνάθεμα κανένα. Ὁ θρόνος τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Ἀρνιοῦ θά εἶναι καταμεσῆς τῆς πολιτείας· καὶ οἱ δούλοι του θά τὸν λατρεύουν καὶ θά βλέπουν τό πρόσωπό του· καὶ τ' ὄνομά του θά 'ναι γραμμένο στά μέτωπά τους.

Νύχτα δέ θά ὑπάρχει μήτε τό φῶς τοῦ ἥλιου ἢ τοῦ λύχνου θά χρειάζονται πιά· ἐπειδή ὁ Κύριος ὁ Θεός θά τούς φωτίζει καὶ θά βασιλεύουν στούς αἰώνες τῶν αἰώνων.

Εἶπε ὑστερα: «τά λόγια αὐτά σωστά εἶναι καὶ ἀληθινά· ὁ Κύριος τῶν πνευμάτων καὶ τῶν προφητῶν ἔστειλε δικό του ἄγγελο νά δείξει στούς δούλους του αὐτά πού εἶναι ἀνάγκη νά γίνουν τό ταχύτερο.

Ταχιά φτάνω. Μακάριος ὁ πού φυλάει τά λόγια τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.»

Κι ἐγώ ὁ Ἰωάννης τ' ἀκουγα ὅλ' αὐτά καὶ τά 'βλεπα. Καὶ ἀφοῦ τ' ἀκουσα καὶ τά εἶδα πρόσπεσα στά πόδια τοῦ ἀγγέλου πού μοῦ τά 'δειχνε·

ἀλλ' αὐτός μοῦ λέει: «οχι, μή μέ προσκυνᾶς ἐμένα. Δοῦλος είμαι κι ἐγώ ὅπως κι ἐσύ καὶ τ' ἀδέρφια σου οἱ προφῆτες καὶ ὅλοι ἐκεῖνοι πού φυλάγουν τά λόγια τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου. Τόν Θεό νά προσκυνᾶς μονάχα.»

Καὶ στή συνέχεια λέει: «τά λόγια τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου νά τά φανερώσεις – μήν τά κρατᾶς κρυφά. Τί ὅπου νά 'ναι ἡ ὥρα ἐσήμανε.

ὅ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι· καὶ ὁ  
ρυπαρὸς ρυπανθήτω ἔτι· καὶ ὁ δίκαιος δικαιοσύ-  
νην ποιησάτω ἔτι· καὶ ὁ ἄγιος ἀγιασθήτω ἔτι.  
ἰδού, ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ' ἐμοῦ,  
ἀποδοῦναι ἐκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐτοῦ. ἐγὼ  
τὸ Α καὶ τὸ Ω, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ  
καὶ τὸ τέλος. μακάριοι οἱ πλύνοντες τὰς στολὰς  
αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἔξουσία αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον  
τῆς ζωῆς, καὶ τοῖς πυλῶσιν εἰσέλθωσιν εἰς τὴν  
πόλιν. ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ φαρμακοὶ καὶ οἱ πόρ-  
νοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ εἰδωλολάτραι, καὶ πᾶς ὁ  
φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.

Ἐγὼ Ἰησοῦς ἔπειρψα τὸν ἄγγελόν μου μαρ-  
τυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις. ἐγώ  
εἰμι ἡ ρίζα καὶ τὸ γένος Δαβίδ, ὁ ἀστὴρ ὁ λαμ-  
πρὸς ὁ πρωΐνος.

Καὶ τὸ Πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν, Ἐρ-  
χου. καὶ ὁ ἀκούων εἰπάτω, Ἐρχου. καὶ ὁ διψῶν  
ἔρχέσθω· ὁ θέλων λαβέτω ὕδωρ ζωῆς δωρεάν.

Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λόγους  
τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ἐάν τις  
ἐπιθῇ ἐπ' αὐτά, ἐπιθήσει ὁ Θεὸς ἐπ' αὐτὸν τὰς  
πληγὰς τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ·

‘Ο ἄδικος ἃς ἀδικήσει ἀκόμη κι ο δρωμιάρης ἃς δρωμίσει περισσότερο κι ο δίκαιος πιό δίκαιος ἃς εἶναι κι ο ἅγιος ἃς ἀγιάσει ἀκόμη πιό πολύ.

Ταχιά φτάνω. Καί τήν ἔχω ἔτοιμη τήν πλερωμή. Πλερώνω τόν καθένα καταπῶς τοῦ ἀξίζει.

‘Εγώ εἶμαι τό Α καί τό Ω, ο πρῶτος καί ο ἔσχατος, ή ἀρχή καί τό τέλος.

Μακάριοι ὅσοι κρατιοῦνται καθαροί· ὥστε νά μπορέσουν νά κερδίσουν τό ξύλο τοῦ δέντρου τῆς ζωῆς μιά μέρα καί νά περάσουν τίς πύλες τῆς πολιτείας.

“Οξω οἱ σκύλοι κι οἱ μάγοι κι οἱ πόρνες κι οἱ φονιάδες κι οἱ εἰδωλολάτρες κι ο δ πᾶσα ἔνας πού δουλεύει γιά τήν ψευτιά.

‘Εγώ ο Ἰησοῦς ἔστειλα τόν ἄγγελό μου νά τά μηνύσει αὐτά στίς ἐκκλησίες. ‘Η ρίζα τοῦ Δαβίδ εἶμαι ο πρωινός πάλλαμπρος ἀστέρας.»

Καί τό Πνεῦμα ὅπως καί ή Νύφη λένε συνέχεια: «Ἐρχου». Κι ο πού τ’ ἀκούει ἃς λέει κι ἐκεῖνος «ἔρχου». Καλῶς νά ’ρθει ο διψασμένος χάρισμά του νά πιεῖ ἀπό τό ὄδωρ τῆς ζωῆς.

Μάρτυρας ἔρχομαι σέ ὅλους ὅσους ἀκοῦνε τά λόγια τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου. Κι ἂν κανένας δοκιμάσει νά προσθέσει τίποτα παραπάνω νά ξέρει· ο Θεός θά τοῦ προσθέσει τίς πληγές πού καταγράφηκαν στό βιβλίο τοῦτο.

καὶ ἐάν τις ἀφέλῃ ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βιβλίου τῆς προφητείας ταύτης, ἀφελεῖ ὁ Θεὸς τὸ μέρος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, καὶ ἐκ τῆς πόλεως τῆς ἀγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ.

Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα, Ναι· ἔρχομαι ταχύ.  
ἀμήν· ἔρχου, Κύριε Ἰησοῦ.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μετὰ τῶν ἀγίων.  
ἀμήν.

ἄν πάλι δοκιμάσει ν' ἀφαιρέσει τίποτα ἀπό τά λόγια  
τῆς προφητείας, νά ξέρει· θά του ἀφαιρέσει ὁ Θεός  
τό μερίδιό του ἀπό τό δέντρο τῆς ζωῆς κι ἀπό τήν  
ἄγια πολιτεία ὅπως θρίσκονται καταγραμμένα στό<sup>6</sup>  
βιβλίο τοῦτο.

Καί λέει αὐτός πού τά μαρτυράει ὅλα τοῦτα: «ἰδού  
ἔρχομαι γρήγορα. Ἔρχου, Κύριε Ἰησοῦ· ἀμήν.»

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μετά πάντων. Ἀμήν.



## Σημείωση

Μερικές λέξεις ή ὄρους, κάποτε καί φράσεις όλοκληρες, προτίμησα νά τίς ἀφήσω μέ τή μορφή πού ἔχουν στό πρωτότυπο, ἔτσι ὥστε νά μήν ἀλλοιωθεῖ ὁ μυστικός καί ὑπερβατικός χαρακτήρας τοῦ κειμένου. 'Ο ἀναγνώστης, ἃς ἔχει ὑπόψη του ὅτι μέ τόν ὄρο «ζῶα» ὁ Ἰωάννης ἐννοεῖ «οντα» καί ὅτι ὅταν λέει «εἰκόνα» ἐννοεῖ «ἄγαλμα». «Ρομφαία» εἶναι τό γνωστό πύρινο σπαθί πού βγαίνει ἀπό τό στόμα τῶν ἀγγέλων. «λύχνος» εἶναι ὁ κεροστάτης ὁ ιουδαιϊκός μέ τά ἑφτά κεριά. «βιβλίο» εἶναι τό «εἰλητάριο», δηλαδή τό βιβλίο τῆς ἐποχῆς σέ σχῆμα κυλίνδρου. τέλος ὁ «ὑάκινθος» δέν εἶναι «ἄνθος» ἀλλά εἶδος πολυτίμου λίθου.

'Επίσης: τήν ἔκφραση «ὁ Ὡν ὁ Ἡν καὶ ὁ Ἐρχόμενος», νά τή διαβάσει «Αὐτός πού ἀλήθεια ὑπάρχει καί ὑπῆρχε καί θά ρθεῖ». Τέλος, όσο γιά τή φράση «χοίνιξ σίτου δηναρίου, καί τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσῃς» σημαίνει: «ἔνα κιλό σιτάρι ή τρία κιλά κριθάρι θά φτάσουν ἔνα μεροκάματο· μήν πειράξεις ὅμως τό λάδι καί τό κρασί», σύμφωνα μέ τήν ἐρμηνεία πού μᾶς δίνει ή ἔκδοση τῆς «Καινῆς Διαθήκης» στή δημοτική ἀπό τή «Βιβλική Εταιρία».



Η ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ  
ΣΕ ΑΠΟΔΟΣΗ  
ΟΔΥΣΣΕΑ ΕΛΥΤΗ  
ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΟ «ΦΩΤΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΕ»  
ΚΑΙ ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΤΟΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟ ΤΟΥ 1985  
ΣΤΟ ΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΥ ΑΓΓΕΛΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ  
ΜΕ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΕΜΜ. ΜΟΣΧΟΝΑ  
ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΣΧΕΔΙΑΣΕ Ο ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΟΚΥΡΗΣ

---

ΤΥΠΩΘΗΚΑΝ ΚΑΙ 77 ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΑΝΤΙΤΥΠΑ  
ΕΚΤΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Ӧψιλον/βιβλία

Τζαβέλλα 15, Αθήνα 106 81  
τηλ. 3838257, fax 3840349

ISBN 960-7949-08-0